

# BirsigtalBote

AMTLICHER ANZEIGER FÜR DAS BIRSIGTAL

GZA 2012 BASEL | BIBO NR. 33 | 77. JAHRGANG | 19. AUGUST 2021

## Bottmingen

- Heimatkunde ..... 2
- Vermietung 2,5-Zimmer-Wohnung... 2
- Danke für die Sommerfotos ..... 2

## Oberwil

- «z Oberwil underwäggs» 2021 ... 8
- Pumptracks sind in aller Munde ... 8
- Mobilitätstage Leimental ..... 8

## Therwil

- Neuer Film «Therwil Aktuell» .... 16
- Streetworkout-Anlage Therwil... 16
- Öffentliche Planaufgabe ..... 17

## Ettingen

- Schliessung wegen Personalanlass. 20
- Absage Gemeindeversammlung... 20
- Kunst-Tombola am 21. August..... 20

## Leimental

- Mobilitätstage Leimental ..... 12
- Pool Splash für Jungs ..... 12
- Berufsbildung am Puls der Zeit .. 12

## Regio

- Mittelalterliche Atmosphäre ..... 11
- «Peter und der Wolf» ..... 11

## Sport

- Trainingscamp Willisau 2021 ..... 11
- 11. Leimentaler Junioren-Cup . 11

## Kirchen

- Der Mensch und das Universum ... 13
- Schlössli-Picknick..... 14

## Ein «Jugi» ist mehr als ein Treffpunkt

Diese Chronik ist die Fortsetzung von der Rede von Gemeinderätin Regula Messerli, welche im redaktionellen Teil von Oberwil publiziert wurde. Das «Schnäggedorf» durfte am letzten Samstag feierlich den Erweiterungsbaubau beim Jugendhaus auf dem Eisweiher einweihen.

pd/kü. «Das Einzige, was es in der Jugendarbeit nicht gibt, ist Stillstand. Jugendarbeit muss sich mit der Gesellschaft entwickeln und immer wieder auf Veränderungen eintreten.

Vor 20 Jahren kamen sehr viele Menschen – und mit ihnen ihre Kinder und Jugendlichen – mit Kriegstraumata in die Schweiz. Da waren Integration, Gewaltprävention und Kulturvermittlung Schwerpunkte in der Jugendarbeit. Immer mehr dominierte das Internet das Freizeitverhalten der Jugendlichen. Es gehört heute überall zur Erziehung, ob im Elternhaus, an der Schule oder in der Jugendarbeit, den Jugendlichen den Umgang mit diesem Angebot und den dazugehörigen Geräten zu lehren.

Heute hat es im «Jugi» Oberwil selbstverständlich WLAN und einen Computer. Damals, vor 20 Jahren: undenkbar. Dafür durfte rund um das Haus geraucht werden, was heute als absolutes No-Go gilt. Heute dominieren Thematika wie gendergerechte Sprache und sexualisierte Gewalt/Missbrauch. Die immer zahlreicheren Möglichkeiten, die



Augusto, Owen (18), Marlen, Elisa, Véronique und Dimitri (von links nach rechts) vor dem Jugendhaus Oberwil. Foto: M.Z.

sich den Jugendlichen eröffnen (Freizeitangebote, Berufswahl), fordern und verunsichern junge Menschen.

Jugendarbeit findet auch nicht mehr nur in Oberwil statt. Die Vernetzung über die Gemeindegrenze hinaus ist wichtig, regionale Anlässe unerlässlich. Es gibt Anlässe speziell für Mädchen und solche speziell für männliche Jugendliche. Das entspricht den heutigen Bedürfnissen.

Wichtiger Teil ist auch die enge Zusammenarbeit mit Schule, Polizei, Verwaltung, Nachbarn. Ein sichtbares Zeichen guter Zusammenarbeit auf allen Ebenen ist zum Beispiel der Ablauf des heutigen Schulschlusses an der Sekundarschule.

Jetzt hoffen wir, dass zahlreiche Jugendliche das Jugendhaus rege nutzen, Anlässe initiieren, und von Generation zu Generation diesen Ort als Treffpunkt junger Menschen weiterempfehlen», so Gemeinderätin Messerli.

In eigener Sache: Die BiBo-Redaktion war am Samstagnachmittag (bei gefühlten 35 Grad ...) auf dem Eisweiher (wir hätten uns ein wenig Eis gewünscht!). Und sprachen mit dem Leiterteam des Jugendhauses Oberwil und Owen (18), einem regelmässigen Besucher des «Jugi». Im Herbst wird BiBo näher und profunder über den Alltag in dieser Institution berichten!

Georges Küng

PC + MAC  
**PIRA**  
Reparatur | Shop | Schule | Datenrettung

788.- ThinkBook 15-IIL  
1'398.- MacBook Pro M1

Passage 10 - 4104 Oberwil  
Mo-Fr: 7:00-12:00 13:30-18:30

061 401 40 80 Pira.ch

**Möbel Roth**  
schön wohnen gesund schlafen

Wohnideen auf 3 Etagen  
QR - scannen und entdecken

061 711 86 16 | moebel-roth.ch | 4153 Reinach

**Betten-Haus Bettina**

Alles für Ihren guten Schlaf.

**Betten-Haus Bettina AG**  
Wilmattstrasse 41, 4106 Therwil  
Telefon 061 401 39 90  
www.bettenhaus-bettina.ch

Machen Sie keine Umwege.  
Kommen Sie direkt zu Ihrem offiziellen Hyundai-Partner.

**garageruf** Garage Ruf AG, 4106 Therwil  
www.garageruf.ch

Brauchen Sie einen Sicherheitsnachweis? Ist Ihre Elektroinstallation zur Kontrolle fällig?  
Gerne führen wir die Periodische Sicherheitskontrolle aus.

**kolb** GmbH  
elektro kontroll  
Ettingen / Tel. 061 723 90 90  
www.elektro-kontroll.ch

**grellinger** seit 1904

**EINLADUNG ZUM GAUMENTANZ**  
GLACE IM BECHER

www.grellinger.ch

**SWISSKanaltechnikAG**

- Kanalsanierung
- TV-Zustandsanalyse
- Rohrreinigung
- Dichtheitsprüfung
- Schachtsanierung

Feigenwinter & Sprenger  
Tel. 061 711 70 70  
swisskanaltechnikag.ch

**Bikefestival Basel dieses Wochenende**  
Wir offerieren Ihnen zu jedem Einkauf den Gutschein für eine Schänzli-Wurst!

**Tenzor**  
Natura-Qualität  
Arlesheim · Reinach · Muttenz · Partyservice  
www.goldwurst.ch

**TEAM LINDENBERGER IMMOBILIEN**

**Immobilienverkauf**

- Hohe Kundenzufriedenheit
- Honorar nur bei Erfolg
- All inclusive-Paket

team-lindenberg.ch  
061 405 10 90

persönlich, schnell und professionell

**Rudolf Steiner Schule Münchenstein**

**Wo sich Kinder entfalten**  
www.rssm.ch

Suche gratis für nach Afrika, Brautkleider.  
Tel. 079 708 43 61

**Kaufe alte Nähmaschinen, Fotoapparate, Ferngläser, Röhrenradios sowie antike Möbel.** Michael Adam, Kleinhünigerstr. 136, 4057 Basel  
Tel. 061 511 81 77 od. 076 814 77 90

**Kunst & Krepel**  
Kaufe alte Schreibmaschinen/Tonbänder und Musikinstrumente jeglicher Art. Ich freue mich auf Ihren Anruf!  
Justin Adam, Markgräflerstr. 56, 4057 Basel.  
Tel. 077 483 41 15, justin-adam@web.de

**ASK PRAXIS FÜR GANZHEITLICHE ASTROLOGIE**  
Persönliche Beratungen, Jahreshoroskop, Arbeit Partnerschaft, Familie

**SILVIA SCHIESSER-SELDES**  
diplomierte Astrologin und Beraterin in psychologischer Astrologie SFER  
Sylvanering 1 - 4107 Ettingen  
Telefon: 061 701 64 27  
www.schiesser-seldes.ch

Gemeinde Biel-Benken

**Flohmarkt**  
an der Bachgasse  
21. August 2021  
Von 08:30 bis 15:00 Uhr

Auskunft & Platzreservation  
Gemeindeverwaltung  
Tel. 061 726 82 82

**BROCANTE**

**Wiedereröffnung**  
Do 19. Aug., 9-18 h  
Fr 20. Aug., 9-18 h  
Sa 21.8., 9-17 h

Brocante Philippe Gasser beim Spalenter

**Aktuell Metzgerstückli zart, saftig, mager**

**Lassen Sie sich beraten**

**mathis**  
fleisch & feinkost dornach · therwil

Regionale Qualität zu fairen Preisen  
www.mathis-fleischundfeinkost.ch

**WETTSTEIN & WANNER**

**Spenglerei + Bedachungen**  
4106 Therwil Mühleweg 8a  
Telefon 061 721 92 73  
info@wettstein-wanner.ch  
www.wettstein-wanner.ch

**Carreisen HARDEGGER**

Umzüge  
061 317 90 30  
www.hardegger.ch

**Mitsingen**  
bei Stabat mater u/o Weihnachtsoratorium  
www.oratorienchor-bl.ch  
079 434 57 20  
sylvia.schwyster@gmail.com

www.bibo.ch

Erfüllen Sie sich Ihren Traum vom Eigenheim – mit unserer Spezial-Hypothek «3/6/9»

Chance nicht verpassen und jetzt informieren: raiffeisen.ch/leimental/hypothek

\*Gilt für die 3-jährige Festhypothek. Nur in Kombination mit der Spezial-Hypothek «3/6/9».

**RAIFFEISEN**  
ein Tal – eine Bank

Festhypothek ab 0.3% Zins\*



## BOTTMINGEN

### GEMEINDEVERWALTUNG

Schulstrasse 1  
Telefon 061 426 10 10  
Fax 061 426 10 15  
E-Mail [gemeinde@bottmingen.bl.ch](mailto:gemeinde@bottmingen.bl.ch)  
[www.bottmingen.ch](http://www.bottmingen.ch)

### Telefonzeiten

Mo, Di, Mi 8–12/13.30–17 Uhr  
Do 8–12/13.30–18 Uhr  
Fr 8–12/13.30–16 Uhr

### Öffnungszeiten

Mo 9.30–12 Uhr  
Di 9.30–12/13.30–17 Uhr  
Mi 9.30–12 Uhr  
Do 9.30–12/13.30–18 Uhr  
Fr 9.30–12 Uhr

### GEMEINDEPRÄSIDENTIN

Mélanie Krapp-Boeglin  
Besprechungstermine nach Voranmeldung, Telefon 061 426 10 51 (Sekretariat)

### ALTERSFRAGEN

Christian Spieler (Gemeinde Oberwil)  
Telefon 061 405 42 20

### BESTATTUNGEN

Telefon 061 426 10 12

### GEMEINDEPOLIZEI

Telefon 061 426 10 13

### KINDES- UND EWACHSENEN-SCHUTZBEHÖRDE (KESB) LEIMENTAL

Telefon 061 599 85 20

### WERKHOF

Therwilerstrasse 15  
werktags 11–12 Uhr  
Telefon 061 426 10 77

### SPITEX

Spitex Bottmingen Oberwil  
Telefon 061 401 14 37

### SOZIALE DIENSTE

c/o Gemeindeverwaltung  
Telefon 061 426 10 31

### RUFTAXI BOTTMINGEN

Telefon 061 421 21 21

### STÖRUNGSDIENSTE

**Erdgasversorgung**  
IWB, 0800 400 800

**GGA**  
0800 727 447

**Stromversorgung**  
Primeo Energie, 061 415 41 41

**Wasserversorgung/Brunnmeister**  
Heinis AG, Biel-Benken  
Telefon 061 726 64 22

## Umwelt Info

Für die Abfuhr bitte Abfälle jeweils ab 7 Uhr bereitstellen.

**Hauskehricht**  
Jeweils donnerstags

**Abfuhr von Grünabfällen**  
Freitag, 20. August 2021

**Papier-/Kartonabfuhr**  
Dienstag, 31. August 2021

### REKLAME

**LUXOR**  
HAUSHALTSAPPARATE  
VERKAUF-SERVICE  
0800 826 426  
[luxorhaushaltsapparate.ch](http://luxorhaushaltsapparate.ch)

## GEMEINDEINFORMATIONEN

### GEMEINDERAT

#### Geburtstagsfeier der 80-jährigen Einwohner und Einwohnerinnen

Nächsten **Mittwoch, 25. August 2021**, ist es so weit. Um **14 Uhr** treffen sich die für diesen Anlass Angemeldeten beim Schloss zu einem gemütlichen Kaffee- und Kuchen-Plausch. Dies anlässlich ihres 80. Geburtstages im 2021. Wir freuen uns auf einen hoffentlich sonnig-warmen Nachmittag mit Ihnen.

Gemeinderat

### ZIVILSTANDSNACHRICHT

#### Geburt

**Wiebe Elia**, \*7. Juli 2021, Sohn der Wiebe geb. Meier Lisa und des Wiebe Andrin.



## BOTTMINGEN

Möchten Sie stets gut informiert sein?  
Bestellen Sie unseren Newsletter unter

[www.bottmingen.ch](http://www.bottmingen.ch)

### GEMEINDEVERWALTUNG

## Heimatkunde – die Verwaltung im Laufe der Zeit

Erinnern Sie sich noch an die ehemalige Gemeindeverwaltung in Bottmingen? Auf dem Foto zu sehen ist das heutige Verwaltungsgebäude vor seiner Erweiterung im Jahr 1996. Die Geschichte der Gemeindeverwaltung ist ausführlich in der Bottminger Heimatkunde beschrieben. Darin ist nachzulesen, dass die Gemeindeversammlung erstmals im Jahr 1953 einen Kredit von 345'000 CHF zu Erstellung eines eigenen Verwaltungsgebäudes sprach. Neben drei Mitarbeitern der Verwaltung hatten damals auch der Ortspolizist und weitere Zivilstandsbeamte Platz im neuen Gebäude. Aufgrund der rasant ansteigenden Bevölkerungszahlen mussten Strassen, Kindergärten, Schulen und Werkleitungen errichtet werden – und auch die Zahl der Mitarbeitenden innerhalb der Verwaltung

stieg aufgrund der vielfältigen Aufgaben kontinuierlich an. 1995 zählte die Verwaltung 15 Angestellte und drei Lehrlinge, im Werkhof waren zehn Mitarbeiter tätig. Noch immer arbeiteten die Gemeindeangestellten im selben Gebäude – bis zu baulichen Erweiterungen kurz vor der Jahrtausendwende. Weitere interessante historische Geschichten und Hintergründe über das Leben in der Gemeinde Bottmingen erfahren Interessierte im gebundenen Buch «Bottmingen. Eine Heimatkunde». **Dieses wird neu gratis von den Einwohnerdiensten der Gemeindeverwaltung zu den Öffnungszeiten an unsere Einwohnerinnen und Einwohner abgegeben.** Kommen Sie vorbei und sichern Sie sich ein Exemplar! Die Lektüre lohnt sich.

Gemeindeverwaltung



### ALTERSWOHNUNGEN

#### 2,5-Zimmer-Wohnung zu vermieten

Die Stiftung für Alterswohnungen Bottmingen vermietet eine 2,5-Zimmerwohnung an der Fiechthagstrasse 14 in Bottmingen für Fr. 1450.– inkl. Akonto NK. Die Wohnung befindet sich im EG, Balkon West und hat 65 m<sup>2</sup>. Bevorzugt werden Bottminger Bürgerinnen/Bürger bzw. Einwohner im AHV- Alter. Auskunft erteilt Frau N. Huber, Telefon: 079 319 42 72.

### GEMEINDEVERWALTUNG

#### Belagsarbeiten in Bottmingen

An zahlreichen Orten in Bottmingen werden vom 16. August bis voraussichtlich Anfang Oktober 2021 Belags- und Tiefbauarbeiten auf Strassen und Gehwegen durchgeführt. Die Bauleitung und das ausführende Unternehmen werden bestrebt sein, die Behinderungen so gering wie möglich zu halten. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis. Gemeindeverwaltung

#### Sanierungsarbeiten Abwasserleitungen

Von Anfang August bis Ende Oktober werden im Gebiet Bruderholz durch die Firma Geiger Kanaltechnik AG, Frick, Sanierungsarbeiten an den Kanalisationsleitungen der Gemeinde durchgeführt. Die Abwasser-Kanalisierungen werden mittels

Roboter- und Inliner-Technologie saniert. Diese Technologien erlauben es, die Kanalsanierungen ohne lärmintensive Grabarbeiten auszuführen und die Bauzeit auf ein Minimum zu reduzieren.

Witterungsbedingte Terminkorrekturen oder Änderung des vorgesehenen Bauablaufs sind möglich. Während der Bauzeit kann es zu Geruchsimmissionen und kurzfristigen Verkehrsbehinderungen kommen. Anwohnende, welche direkt von den Arbeiten betroffen sind, werden von der Firma Geiger Kanaltechnik AG vorgängig informiert.

Die Firma Geiger AG bemüht sich, die Arbeiten mit Lärmimmissionen so gering als möglich zu halten.

Die Gemeindeverwaltung

### PLANAUFBLAGE

#### PARZELLE NR.: 2178

**Projekt:** Sanierung Altlast, Wuhmatt Areal, Baslerstrasse 43, 4103 Bottmingen Grundstücksinhaber: COOP Genossenschaft, Basel

**Projektverfasser:** SolGeo AG, Dornacherplatz 3, 4500 Solothurn, in Zusammenarbeit mit dem Amt für Umweltschutz und Energie des Kantons Basel-Landschaft.

Die Pläne können in der Gemeindeverwaltung, Abteilung Raumplanung, Bau und Umwelt, Schulstrasse 1, während der Schalteröffnungszeiten eingesehen werden. Die Planaufgabe dient lediglich der Information, eine Einsprachemöglichkeit ist nicht gegeben.

## VERANSTALTUNGSKALENDER

### 21. August

**Pool Splash**  
Sa, 17–22 Uhr, Pool Splash für Jungs, die Mitarbeitenden der offenen Kinder- und Jugendarbeit Baselland und Region (OKJA BL) bieten einen Anlass für Jungs im Alter zwischen 10 und 17 Jahren an. Weitere Informationen finden Sie auf der Seite Leimental OKJA BL

### 25. August

**80-Jährigen-Feier**  
Mi, 14 Uhr, Schloss Bottmingen  
Persönlich Eingeladene, die sich angemeldet haben, treffen sich zu einem Kaffee- und Kuchen-Plausch.  
Gemeinderat

**Internet-Café für alle 50+**  
Mi, 14 bis 16 Uhr im BOZ, Therwilerstrasse 14. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Die Teilnahme ist nur mit einer Anmeldung möglich. Anmeldung: Anita Antoniotti, Tel.: 061 421 29 76 oder Agata Hartog, Tel.: 076 280 87 14.  
Bottminger Zentrum

**Kinderflohmarkt**  
Mi, 14 bis 17 Uhr, Schulhof Talholz/Hämigarten in Bottmingen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Auskunft: BOZ, Agata Hartog, Tel.: 061 421 23 71 (dienstags 9–11 Uhr, ausgenommen Schulferien und Feiertage) oder [info@bottmingerzentrum.ch](mailto:info@bottmingerzentrum.ch).  
Bottminger Zentrum

### 26. August

**Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren**  
Do, 12 Uhr, Gemeindestube Bottmingen, Therwilerstrasse 16, eine Anmeldung ist erforderlich bei Brigitta Frankenbach, Tel. 061 421 62 91 oder E-Mail: [frankenbach@intergga.ch](mailto:frankenbach@intergga.ch).  
Senioren für Senioren Bottmingen

### 4. September

**Sommermarkt im Schlosspark**  
Sa, 10–16 Uhr, Sommermarkt im Schlosspark Bottmingen. Anmeldungen und weitere Informationen unter [www.schlossmarkt-bottmingen.ch/](http://www.schlossmarkt-bottmingen.ch/)

### 12. September

**Internationales Oldtimertreffen Bottmingen**  
Samstag, 9–16 Uhr, Weiher Schloss, Burggartenschulhausareal, zugelassen sind alle Fahrzeuge mit Rädern, älter als 30 Jahre. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.  
Oldtimer und Motorsport Club Bottmingen

### 17. September

**Jazzkonzert mit dem Freedom Jazz Trio**  
Freitag, 20 Uhr, Burggartenkeller, Schlossgasse 11, Eröffnung der Saison 2021/22 mit den renommierten Musikern Yuri Storione, Dominik Schürmann und Maron Juhasz. Vorverkauf; Weiher Schloss Apotheke, Therwilerstr. 2, Tel. 061 421 02 88  
Verein Burggartenkeller

**«Bottminger Wuchemärt»**  
Di, 8.30–11.30 Uhr, auf dem Platz hinter der Gemeindestube, Therwilerstr. 16  
Märtgruppe

**«Freitags-Treff»**  
9.30–11 Uhr, jeweils freitags (ausgenommen Schulferien und Feiertage), kommen Sie vorbei zum gemütlichen Beisammensein im BOZ, Therwilerstr. 14  
Bottminger Zentrum

**BOZ-Café**  
14–16.30 Uhr, jeweils mittwochs, (ausgenommen Schulferien und Feiertage), bei Kaffee und Tee können Sie das Beisammensein geniessen und neue Kontakte knüpfen, BOZ, Therwilerstrasse 14  
Bottminger Zentrum

**Detaillierte Beschreibung der Anlässe, Anmeldemodus und Kontaktpersonen der Vereine finden Sie auf unserer Website unter [www.bottmingen.ch/Veranstaltungen](http://www.bottmingen.ch/Veranstaltungen)**

Die Gemeinde-Webseite  
[www.bottmingen.ch](http://www.bottmingen.ch)

### GEMEINDEVERWALTUNG

## Danke für die Sommerfotos

Wir danken allen Personen, die uns ihre Sommerimpressionen gesendet haben. Die Bilder zeigen wir aktuell auf der Startseite unserer Website [www.bottmingen.ch](http://www.bottmingen.ch). Gerne können Sie nach wie vor Ihre Fotos des Sommers 2021 an: [valerie.wendenburg@bottmingen.bl.ch](mailto:valerie.wendenburg@bottmingen.bl.ch) senden. Das hier abgebildete Bild wurde uns von Toni Schumann zugesendet, herzlichen Dank dafür.

Gemeindeverwaltung



# Kultur vom Feinsten im legendären «BurggarteChäller»

## Liebe Vereinsmitglieder

Wie immer zu Beginn eines neuen Vereinsjahres möchten wir Sie über das geplante Saisonprogramm 2021/22 orientieren und Ihnen einen Überblick über unser Angebot geben. Beiliegend erhalten Sie gleichzeitig die Einladung für den ersten Anlass der neuen Saison. Die Rechnung für den Jahresbeitrag und die Gutscheine für einen freien Eintritt zu einem unserer Anlässe werden wir Ihnen mit unserem nächsten Versand im September zustellen.

Was den Vorstand nach wie vor beschäftigt, ist die Organisation eines unter Corona-Bedingungen möglichst sicheren Betriebes des Kellers. So wie sich die Situation im Moment entwickelt, werden wir, trotz der speziell angepassten Lüftung, nicht darum herumkommen, für den Zutritt ein Covid-Zertifikat (ggg) zu verlangen. So hoffen wir, allen ein unbeschwertes Kulturerlebnis ermöglichen zu können.

Wir können Ihnen aber auch Erfreuliches berichten. Unser Verein hat das schwierige Vereinsjahr 20/21 finanziell gut überstanden. Das erlaubt uns, für die kommende Saison die Eintrittspreise für Keller-Veranstaltungen auf CHF 10.– zu senken. Jugendliche haben freien Eintritt. Dies soll ein kleiner Anreiz sein, am langsam wieder erwachenden kulturellen Leben aktiv teilzunehmen.

Unser Jahresprogramm starten wir am Freitag, 17. September, mit einem Konzert des Freedom Jazz Trios. Yuri Storione, Dominik Schürmann und Maron Juhasz haben sich in der Basler Jazz-Szene einen ausgezeichneten Namen gemacht. Sie werden Standards aus dem grossen amerikanischen Songbook von Latin bis Swing mit kreativen eigenen Arrangements kombinieren. (Einladung liegt bei)

Wie gewohnt werden wir auch dieses Jahr eine Lesung zusammen mit der Gemeinde-Bibliothek durchführen. Dieses Jahr stattet uns der bekannte Schweizer Schriftsteller Rolf Hermann einen Besuch ab. Die Lesung findet am Donnerstag, 28. Oktober, statt. Unsere diesjährige Generalversammlung, geht am Mittwoch, 3. November, über die Bühne. Sie wird wie immer einen geschäftlichen und einen unterhaltenden

Teil umfassen. Die GV beginnt wie gewohnt um 19.30 Uhr. Einen besonderen Leckerbissen können wir Ihnen am Freitag, 19. November, anbieten: Der unkonventionelle Historiker Benedikt Meyer wird uns mit einem Historischen Kabarett erfreuen. Er sammelt mit grossen Enthusiasmus amüsante und teilweise abstruse Begebenheiten aus der jüngeren und älteren Geschichte.

Am Mittwoch, 1. Dezember, 14 Uhr, wird die Bottminger Kinderbuch-Autorin und Erzählerin Elisabeth Tschudi unsere Kleinen wiederum mit spannenden Geschichten unterhalten.

Immer wieder schlägt es renommierte Jazz-Musiker in die Region Basel. Davon können wir profitieren. Das Oliver Pellet Trio mit den Musikern Oliver Pellet, Thiago Alves und Paulo Almeida gehört in diese Kategorie. Sie werden am Freitag, 4. Februar 2022, mit ihrem Jazz do Brasil südamerikanisches Temperament in den Burggartenkeller bringen.

Wie bekannt mussten wir coronabedingt den Abend mit Rosetta Lopardo im März dieses Jahres absagen. Wir sind sehr froh, dass wir den Auftritt der in Basel lebenden Sängerin und Schauspielerin um ein Jahr verschieben konnten. Somit kommen wir am Freitag, 1. April 2022, in den Genuss, die umwerfende Komik der vielseitigen Kabarettistin zu erleben. Mit ihrem neuen Programm «Mezze Calzette» spielt sie auf amüsante Art mit dem Spannungsbogen zwischen italienischer Leichtigkeit und Schweizer Lebensart.

Mit ebenso grosser Freude können wir Ihnen mitteilen, dass auch der Auftritt von Patti Basler um ein Jahr verschoben werden konnte. Somit wird die durch Radio und Fernsehen bekannte Satirikerin und Autorin zusammen mit dem Pianisten Philippe Kuhn mit ihrem neuen Erfolgs-Programm «Nachsitzen. Aus Gründen» am Samstag, 7. Mai 2022, in der Aula des Burggarten-Schulhauses auftreten. Die Trägerin des Salzburger Stiers 2019 und ehemalige Lehrerin versucht den Menschen als lernendes Wesen zu ergründen, natürlich auf witzig-satirische Art, wie sie es als Poetry-Slammerin gewohnt ist.

Wie wir Ihnen früher mitgeteilt haben, wird unser traditioneller Mitglieder-Anlass künftig an einem Samstag stattfinden. In diesem Vereinsjahr ha-

ben wir dafür den Samstag, 18. Juni, vorgesehen. Reservieren Sie sich bitte dieses Datum. Ort, Zeit und weitere Einzelheiten werden wir Ihnen rechtzeitig mitteilen.

Der Burggarte-Chäller-Jass wird auch nächstes Jahr mit zwei Vorrunden im privaten Rahmen und dem Finalabend (voraussichtlich Ende Mai im Schloss Bottmingen) ausgetragen. Die Einladung werden wir Ihnen wie gewohnt im November zustellen.

Bei dieser Gelegenheit möchten wir Sie einmal mehr auf unsere Webseite [www.burggartenkeller.ch](http://www.burggartenkeller.ch) aufmerksam machen, die alle notwendigen Informationen enthält. Auch können wir Sie noch besser auf dem Laufenden halten, wenn Sie uns Ihre Mail-Adresse zusenden. Dies erlaubt uns, Ihnen unsere Einladungen und kurzfristigen Änderungen elektronisch zu übermitteln. Es hilft uns aber auch, Papier- und Versandkosten zu sparen. Gerne nehmen wir Ihre Mail-Adresse unter [info@burggartenkeller.ch](mailto:info@burggartenkeller.ch) entgegen. Besten Dank für Ihre Mithilfe.

Wie Sie bereits wissen, können Sie den Keller auch für private Anlässe mieten. Für Anfragen und weitere Informationen wenden Sie sich bitte über die Mail-Adresse [vermietung@burggartenkeller.ch](mailto:vermietung@burggartenkeller.ch) an Mirjam Oetiker, unsere Verantwortliche für die Kellervermietung.

Nun wünschen wir Ihnen in dieser schwierigen Zeit weiterhin gute Gesundheit und freuen uns, Sie bei einem unserer Anlässe begrüßen zu dürfen.

**VEREIN Burggarte Chäller**

**Freedom Jazz Trio**  
Yuri Storione-p, Dominik Schürmann-b, Marton Juhasz-dr  
Von Latin bis Swing und Boleros

Die Musik des „Freedom Jazz Trios“ lebt von der Vielseitigkeit seiner Musiker. Das Trio spielt Originalmusik und Standards aus dem grossen amerikanischen Songbook – von Latin bis Swing, vorbei an einigen Boleros...

**Freitag, 17. Sept. 2021 20.00 Uhr**  
im Burggartenkeller Bottmingen

Eintritt Erwachsene Fr. 10.–, Jugendliche freier Eintritt  
Vorverkauf: Weiherschloss Apotheke  
Therwilerstr. 2, 4103 Bottmingen, Tel. 061 421 02 88  
[www.burggartenkeller.ch](http://www.burggartenkeller.ch)

## Programm 2021/2022

### 17. September 2021

Konzert mit dem Freedom Jazz Trio (Yuri Storione, Dominik Schürmann, Maron Juhasz)

### 28. Okt. 2021

Lesung in der Bibliothek Bottmingen mit dem bekannten Schweizer Schriftsteller Rolf Hermann (19.30 Uhr)

### 3. November 2021

Generalversammlung (mit Überraschung) (19.30 Uhr)

### 19. November 2021

Historisches Kabarett mit Benedikt Meyer. Der Historiker berichtet von allerlei amüsanten und abstrusen Ereignissen

### 1. Dezember 2021

Märchen und Erzählungen: Kinderprogramm mit Elisabeth Tschudi-Steinmann, Bottminger (14 Uhr)

### 4. Februar 22

Oliver Pellet Trio spielt Jazz do Brasil (Oliver Pellet, Thiago Alves, Paulo Almeida)

### 1. April 2022

Die Basler Kabarettistin Rosetta Lopardo mit ihrem italo-schweizerischen Programm «Mezze Calzette»

### 7. Mai 2022

Patti Basler und Philippe Kuhn mit ihrem neuen Erfolgs-Programm «Nachsitzen. Aus Gründen.» (in der Aula des Burggarten-Schulhauses)

### 18. Juni 2022

Mitglieder-Anlass: Ort, Zeit und weitere Einzelheiten werden rechtzeitig mitgeteilt

### Ab Januar 2022

Bottminger Jassmeisterschaft mit Finalrunde voraussichtlich Ende Mai im Schloss Bottmingen

(Beginn, wenn nicht anders vermerkt: 20 Uhr).

Besuchen Sie uns auf: [www.burggartenkeller.ch](http://www.burggartenkeller.ch)

## GEMEINDEINFORMATIONEN

### ENTSORGUNG

## Angebot einer Containerwäsche

Die Gemeinde Bottmingen bietet ihren Einwohnerinnen und Einwohnern in diesem Herbst eine Containerwäsche für die grünen Abfalltonnen an. Die Wäsche wird von der Antons Saxer AG im Rahmen der Grünabfuhr am **Freitag, 24. September 2021**, durchgeführt. Zahlbar ist die Containerwäsche mit den ehemaligen Marken für die bis 2020 noch kostenpflichtige Grünabfuhr der Gemeinde. Pro Containerwäsche müssen je drei Marken auf den jeweiligen Container geklebt werden. Dieser kann gerne gefüllt sein, er wird geleert und anschliessend gereinigt. Die Gemeinde geht davon aus, dass sich

noch zahlreiche der ehemaligen Grünabfuhr-Marken in Umlauf befinden, die nun «aufgebraucht» werden können. Wer aber neue Marken benötigt, kann diese (auch einzeln) bei den Einwohnerdiensten der Gemeindeverwaltung, beim Kiosk im Coop Bottmingen sowie in der Weiherschloss Apotheke kaufen. Für die Containerwäsche ist keine Anmeldung erforderlich – es genügt, wenn Sie Ihre Container am 24. September mit **Marken bestückt** parallel zur Grünabfuhr bereitstellen.

Bitte beachten Sie, das pro Wäsche je drei Abfallmarken verwendet werden:

Anzahl Marken pro Container	3			
Containergrösse	80 l	120/140 l	240 l	770/ 800 l
Kosten pro Marke	CHF 1.40	CHF 2.40	CHF 4.10	CHF 13.50
Kosten pro Wäsche	CHF 4.20	CHF 7.20	CHF 12.30	CHF 40.50

Gemeindeverwaltung

Aktuelle Bücher aus dem **Friedrich Reinhardt Verlag**  
[www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)

### REGION LEIMENTAL PLUS

**Region Leimental Plus**  
Umwelt- und Energiekommission  
**Mobilitätstage Leimental**

Die Region Leimental Plus veranstaltet am 15. und 16. September 2021 die Leimentaler Mobilitätstage. Zu beiden Events in den Gemeinden Allschwil und Therwil ist die Bevölkerung herzlich eingeladen. Ihre Ideen zur Mobilität von Morgen sind im interaktiven Austausch gefragt. Vielfältige Mobilitätsangebote stehen kostenlos bereit zum Ausprobieren und Kennenlernen.

### Zeitplan und Veranstaltungsorte auf einen Blick

- Allschwil, Aula Schule Gartenhof, Lettenweg 32. Mittwoch, 15. September 2021, 17.30 Uhr
- Therwil, Bahnhofs-Schulhaus, Bahnhofstrasse 36, Mehrzweckhalle. Donnerstag, 16. September 2021, 17.30 Uhr

Weitere Informationen zum Mobilitätsanlass finden Sie im BiBo auf der Leimentalerseite oder unter [www.region-leimental-plus.ch](http://www.region-leimental-plus.ch).

### GARTENBAD

**GARTENBAD**  
FRIM SCHLOSS BOTTMINGEN

### Besucher-Feedback für die Saison 2021

In diesem Jahr möchten wir die Badegäste am Ende der Saison gerne mittels Fragebogen um ein Feedback bitten. Wenn wir Rückmeldungen von Ihnen erhalten, können wir uns stetig verbessern.  
Ihr Gartenbad- und Restaurantteam



Alle weiteren Informationen finden Sie auf der Seite Leimental oder unter diesem QR-Code.

### REKLAME

Begleitung bedeutet,  
dass wir Sie nicht alleine lassen.  
Für uns eine  
Selbstverständlichkeit.

Bestattungen Heinrich Käch AG 061 706 56 55  
[www.bestattungen-kaech.ch](http://www.bestattungen-kaech.ch)

### REKLAME

**Sorgentelefon für Kinder**

**Gratis**

**0800 55 42 10**  
weiss Rat und hilft

[sorgenhilfe@sorgentelefon.ch](mailto:sorgenhilfe@sorgentelefon.ch)  
SMS-Beratung 079 257 60 89  
[www.sorgentelefon.ch](http://www.sorgentelefon.ch)  
PC 34-4900-5

[www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)

**GEMEINDEINFORMATIONEN****BIBLIOTHEK BOTTMINGEN****Auf in ein neues Schuljahr**

Wir hoffen, Sie hatten einen erholsamen Sommer und die passende Lektüre für die nicht immer ganz so sommerlichen Tage. Seit dieser Woche sind wir wieder zu den üblichen Öffnungszeiten für Sie da und freuen uns auf Sie. Alle aktuellen Informationen zur Bibliothek und den Veranstaltungen finden Sie jeweils auf unserer Homepage [www.bibliothek-bottmingen.ch](http://www.bibliothek-bottmingen.ch).

Auch die Schulklassen betreuen und beraten wir im neuen Schuljahr wieder mit grosser Freude. Mit unserem aktuellen und spannenden Angebot machen wir einen ersten wichtigen Schritt in Richtung Lesemotivation und Leseförderung. Falls Sie unsere Bibliothek noch nicht kennen: Kommen Sie vorbei und entdecken Sie mit Ihren Kindern, Enkelkinder oder Bekannten die Bibliothek.

Die Kinder und Jugendlichen, aber auch Erwachsene dürfen sich seit diesem Sommer auf zwei Neuanschaffungen in der Bibliothek freuen. Zum einen haben wir auf der Galerie eine CD-Hörstation mit Kopfhörern eingerichtet. Dort kann man gemütlich und ungestört Hörbücher oder Musik-CDs hören. Zum andern wartet dort auch der neue Kuti-Spieltisch auf begeisterte Spieler\*innen. Er verfügt über eine Spielesammlung von 19 verschiedenen Spielen und Quizzes zu verschiedenen Themen. Die Sammlung besticht durch lustige, gewaltfreie und kurzweilige Reaktions- und Geschicklichkeitsspiele, die Spielfreude garantieren. Wir wünschen allen gute Unterhaltung!

*Das Bibliotheksteam***KOMMISSIONEN****GEMEINDE BOTTMINGEN ERWACHSENENBILDUNG UND FREIZEITGESTALTUNG**

Die Erwachsenenbildung und Freizeitgestaltung der Gemeinde Bottmingen bietet für das zweite Semester 2021 wieder ein vielseitiges Kursprogramm an.

**Nähkurse****Sprachkurse mit diversen Niveaus**

Eine Schnupperstunde ermöglicht es Ihnen, den richtigen Kurs für Sie zu finden.

Ein Einstieg ist jederzeit möglich

- Deutsch als Zweitsprache
- Englisch
- Französisch
- Italienisch
- Latein
- Spanisch

**Kurzkurse**

- Was fehlt in Ihrer Garderobe (6-teiliger Nähkurs)
- Kalligrafie
- Origami – Einstimmung in die Weihnachtszeit
- Origami – Sternvariationen
- Stimmbildung und Singen in der Gruppe
- Bridge spielen
- Book Club Bottmingen Pageturner
- Letteratura e Musica / Literatur und Musik
- Philosophische Soiree
- Lesezirkel

Das gesamte Kursprogramm mit allen Informationen finden Sie auf der Webseite der Gemeinde Bottmingen ([www.bottmingen.ch](http://www.bottmingen.ch) unter «Erwachsenenbildung» oder «Kurse»). Ebenso liegt das Kursprogramm in gedruckter Form in der Gemeindeverwaltung Bottmingen auf.

**REKLAME**

**FLEXO**  
Innovative Handlauf-Systeme

**Individuelle Lösungen.  
Flexibel und in diversen  
Ausführungen. Für Ihre  
Sicherheit.**

**Sichere Handläufe für Innen und Aussen.**

Flexo-Handlauf Basel • Ruedi Müller  
Härgelenstrasse 19 • 4435 Niederdorf

**061 973 25 38**  
[www.basel.flexo-handlauf.ch](http://www.basel.flexo-handlauf.ch)

**SCHULE****UNSERE SCHULE****Das neue Schulleitungsteam ist komplett**

Am 2. August haben **Stefanie Philipp** und **Oliver Viani** ihre Arbeit in der Schulleitung von Kindergarten, Primarschule und Tagesschule Bottmingen aufgenommen. Sie bilden gemeinsam mit Colette Knecht, welche seit 1. Juni dieses Jahres in Bottmingen tätig ist, das neue Leitungsteam unserer Schule.

**Stefanie Philipp** verfügt bereits über Schulleitungserfahrung im Kanton Baselland. Frau Philipp hat am Seminar Liestal die Ausbildung zur Lehrkraft für Primarschulen Unter- und Mittelstufe absolviert. Danach war sie von 2007 bis 2019 an der Swiss International School Basel als Klassenlehrperson tätig und hat sich während dieser Zeit an der FHNW zur Schulleiterin weitergebildet. In den letzten beiden Jahren führte sie als Schulleiterin die Primarstufe Seltisberg und freut sich nun sehr, sich für unsere etwas grössere Schule als Schulleiterin zu engagieren.

Bevor **Oliver Viani** berufsbegleitend seine Primarlehrerausbildung absolviert hat, war er während zehn Jahren als Fachlehrer für Verkehr bei der Kantonspolizei Basel-Stadt tätig und arbeitete in dieser Funktion eng mit verschiedenen Schulen zusammen. Herr Viani war die letzten zehn Jahre als Klassenlehrperson auf der Pri-



Neue Schulleitung der Schule Bottmingen (von links nach rechts: Colette Knecht, Stefanie Philipp, Oliver Viani).

marstufe in Riehen tätig. Während dieser Zeit begleitete er als Praxislehrperson Studierende der FHNW und engagierte sich an seiner Schule u. a. als Konferenzvorstand sowie als Lehrplan-21-Verantwortlicher. Aufbauend auf seinen vielseitigen Erfahrungen, ist Herr Viani sehr motiviert, sich nun als Mitglied des neuen Schulleitungs-

teams für die Schule Bottmingen einzusetzen.

Wir heissen Stefanie Philipp und Oliver Viani in Bottmingen herzlich willkommen, wünschen allen einen guten Start und freuen uns auf die Zusammenarbeit mit dem Schulleitungsteam. *Für den Schulrat Franziska Neumann, Präsidentin*

**UNSERE SCHULE****Der erste Schultag 2021**

Am vergangenen Montag haben 59 neue Kindergartenkinder, 68 Erstklässlerinnen und Erstklässler (davon acht EK-Kinder), sieben neue Lehr-/Fach- oder Betreuungspersonen sowie zwei neue Schulleiterinnen und ein Schulleiter ihre Zünütäschli, Schulsäcke oder Aktenköfferchen gepackt und haben voller Freude und einem Kribbeln im Bauch ihren ersten Schultag absolviert.

Obwohl auch in diesem Jahr mit Schutzmasken, so war trotzdem wieder eine Spur Normalität erkenn- und spürbar. Nach wie vor müssen die Lehrpersonen wenn immer möglich die Abstände einhalten, was erfahrungsgemäss in einem Klassenzimmer nicht immer einfach ist. Auch das breite Testen geht weiter, womit man weiterhin rasch möglichst auf allfällige positive Fälle reagieren könnte.

Trotzdem! Der erste Schultag ist für alle Kinder immer speziell und wird auch allen noch lange in Erinnerung bleiben. Im Zentrum stehen selbstverständlich die Erstklasskinder. Diese wurden von ihren neuen Lehrpersonen im Klassenzimmer empfangen und von ihren Gotten und Göttis aus den 4. Klassen im Talholz und den 6. Klassen im Burggarten zum gros-

sen Empfang begleitet. Ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle gilt den Organisatorinnen des ersten Schultages, aber auch allen Kindern der 2. bis 6. Klassen, die diesen herzlichen Empfang ihrer kleinsten Mitschülerinnen und Mitschülern möglich gemacht haben.

Auch der erste Kindergarten tag ist ein grosser Moment. Zum allerersten Mal das Zünütäschli umhängen, welches durch die Eltern mit Fläschli und Zünüböxli bestückt wurde und zusammen mit den Eltern zum Kindsgi marschieren. Die Kinder durften vor den Sommerferien bereits Kindsgi-Luft schnuppern und haben dabei ihre Kindergartenlehrperson kennenlernen dürfen. Was sie noch nicht erhalten haben und jedes Kindsgi-Kind auszeichnet, durften sie am vergangenen Montag voller Stolz entgegennehmen: Ihren fabrikfrischen, noch nach Gummi riechenden, leuchtgelben und mit Reflektorstreifen dekorierten Kindsgibändel!

Ebenfalls begrüsst durften wir unsere neuen Lehrpersonen von Bottmingen:

- **Anina Schiess**, Klassenlehrperson Mittelstufe, Standort Burggarten

- **Angela Gehr**, Klassenlehrperson Unterstufe, Standort Burggarten
- **Regina Zwick**, Förder- und Heilpädagogik, Standort Talholz
- **Kathrin Kroll**, Förder- und Heilpädagogik, Standort Talholz

... und neuen Betreuungspersonen an der Tagesschule Burggarten:

- **Valérie Kubli**,
- **Véronique Weber**
- **Chantal Thoutberger**

Wir heissen die neuen Mitglieder des Kollegiums herzlich willkommen und wünschen allen viel Freude und Erfüllung an ihrer Arbeit am Schulstandort Bottmingen.

Zum Schluss möchten wir es nicht unterlassen, allen Beteiligten und dem Kollegium unser grosses Dankeschön für den herzlichen Empfang und das entgegengebrachte Vertrauen gegenüber uns, als neues Schulleitungsteam, auszusprechen. Wir freuen uns, zukünftig unseren Beitrag an eine engagierte und gut organisierte Schule, innerhalb einer lebendigen Gemeinde, leisten zu können.

*Die neue Schulleitung  
Colette Knecht, Stefanie Philipp  
und Oliver Viani*

**VEREINE****BOTTMINGER ZENTRUM****BOZ**BOTTMINGER  
ZENTRUM**Internet-Café für alle**

Möchten Sie Ihr Smartphone/Tablet besser verstehen und anwenden? Im BOZ helfen Ihnen Jugendliche bei Ihren Fragen und Anliegen.

**Wann:** Mittwoch, 25. August 2021 **Mitbringen:** Smartphone, Tablet (Für die Geräte übernimmt das BOZ keine Haftung). **Zeit:** 14–16 Uhr. **Ort:** BOZ Bottminger Zentrum Therwilerstrasse 14 in Bottmingen. **Kosten:** Fr. 15.– pro Nachmittag inkl. Kaffee und Kuchen.

Eine Anmeldung ist erforderlich! Die Teilnehmerzahl ist beschränkt.

**Kinderflohmarkt**

**Wo:** Schulhof Talholz / Hämisgarten in Bottmingen. **Wann:** Mittwoch, 25. August 2021 (Vers. dt. Mi, 1.9.2021). **Zeit:** 14 bis 17 Uhr. **Verpflegung:** Es gibt wieder einen Hot-Dog-, Getränke- und Kuchenstand, mit feinen selbstgemachten Spezialitäten. **Versicherung:** Ist Sache der Teilnehmer\*innen.

Am Kinderflohmarkt werden keine Kleider und Schuhe verkauft!

Das BOZ-Team freut sich auf Ihren Besuch!

**Pilates für Frauen und Männer**

**Wann:** Immer dienstags. **Zeit:** 9 bis 10 Uhr. **Preis:** Fr. 22.50 für BOZ-Mitglieder (im 10er-Abo) Fr. 25.50 für Nichtmitglieder (im 10er-Abo). Die Mitgliedschaft beträgt Fr. 30.– pro Jahr. **Ort:** BOZ Bottminger Zentrum Therwilerstrasse 14, 4103 Bottmingen. **Hinweis:** Einstieg mit vorangehender Anmeldung jederzeit möglich. Die Versicherung ist Sache der Teilnehmer. **Leitung/Anmeldung:** Lisa Burgunder 076 505 60 16.

**Rückbildungsgymnastik für Frauen mit oder ohne Baby**

**Wann:** Immer dienstags. **Zeit:** 10.15 bis 11.05 Uhr. **Preis:** Fr. 20.– für BOZ-Mitglieder (im 10er-Abo) Fr. 25.– für Nichtmitglieder (im 10er-Abo). Die Mitgliedschaft beträgt Fr. 30.– pro Jahr. **Ort:** BOZ Bottminger Zentrum Therwilerstrasse 14, 4103 Bottmingen. **Hinweis:** Einstieg mit vorhergehender Anmeldung jederzeit möglich. Die Versicherung ist Sache der Teilnehmer. **Leitung/Anmeldung:** Lisa Burgunder 076 505 60 16

**BOZ Bottminger Zentrum**

Tel.: 061 421 23 71 (Di 9.00 – 11.00 Uhr) info@bottmingerzentrum.ch www.bottmingerzentrum.ch

**WANDERGRUPPE «SCHLOSSGEISCHT» BOTTMINGEN****Angenehme Waldwanderung von Fehren via Burg Neu Thierstein nach Büsserach****Mittwoch, 25. August 2021**

**Treffpunkt** 9 Uhr an der Bushaltestelle Bottminger Schloss. Begrüssung weiterhin nach BAG-Vorschriften und jederzeit bitte genügend Abstand wahren! **Abfahrt** 9.09 Uhr mit Bus Nr. 47 bis Station Basel Dreispitz, 9.40 Uhr mit der S-Bahn bis nach Laufen und um 10.04 Uhr mit Bus Nr. 111 bis Fehren Steinenbühlhöhe. U-Abo oder ein 5-Zonen-Billet für Hin- und Rückfahrt lösen.

Wir starten südwärts Richtung Spanholz und gelangen auf einem Waldweg via Punkte 650 und 635 sowie Spitzacker schliesslich an den Rand von Büsserach. Dort nehmen wir den Weg südwärts zur Burgruine Neu-Thierstein und genehmigen uns eine Pause, bevor wir den kurzen Abstieg ins Dorf Büsserach vornehmen.

Auf der Gartenterrasse des Restaurants Traube gönnen wir uns über Mittag gemütlich ein Menü und geniessen miteinander die Kameradschaft. Der Bus 115 bringt uns um 14.09 Uhr nach Zwingen, wo wir um 14.27 Uhr die S-Bahn nach Basel-Dreispitz besteigen, um von dort mit dem Bus 47 wieder nach Bottmingen heimzukehren.

**Wanderzeit:** ca. 1 ½ Std., + 99 m, -296 m, 5,25 km. Versicherung ist Sache der Teilnehmer. Die Wanderung wird bei jedem Wetter stattfinden, also sind entsprechende Kleidung und Schuhe sowie Getränk empfehlenswert. **Wanderleitung:** Peter Stalder, Tel. 077 408 83 06

- Nächste 2 ½-stündige Wanderung: **Donnerstag, 2. September.**
- Nächste 1 ½-stündige Mittwochs-wanderung: **22. September**

**SENIORINNEN UND SENIOREN****Mittagstisch**

Am **26. August** findet nach langem Unterbruch wieder ein Mittagstisch statt. Wir freuen uns, Sie um 12 Uhr wieder in der Gemeindestube begrüssen zu dürfen.

**Menü**

Piccata an Tomatensauce und Champignons-Nudeln  
Waldbeerentörtchen

Das Menü servieren wir Ihnen für Fr. 15.–. Getränke können zu moderaten Preisen bezogen werden.

Anmeldung bitte bis Mittwochvormittag, 25. August an: Brigitta Frankenbach, Tel. 061 421 62 91 oder per E-Mail an frankenbach@intergga.ch.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen, Der Vorstand

**BOTTMINGER SCHLOSS****Sommer Schlossmarkt**

Nach der covidbedingten Absage des Weihnachts-Schlossmarktes in Bottmingen vom letzten Dezember, findet am 4. September auf dem Parkplatz des Schloss Bottmingen der Sommer-Markt statt. Zur Verfügung stehen rund 30 Marktstände (gestellt) und Standplätze für Marktfahrer. Der Sommer-Schlossmarkt selbst findet von 10–16 Uhr statt. Auf- und Abbau direkt vor Start, resp. Ende des Marktes.

Gesucht werden noch ein Aussteller und Marktfahrer, die das Angebot am Sommer-Schlossmarkt bereichern. Auf der Homepage [www.schlossmarkt-bottmingen.ch](http://www.schlossmarkt-bottmingen.ch) finden interessierte die Konditionen und Regeln. Zudem steht Nadine Giese seitens des Veranstalters OCM GmbH gerne für sämtliche Auskünfte zur Verfügung (076 321 52 09).

**ROBINSONSPIELPLATZ****Robinsonspielplatz Daronga Binningen****Herzlich willkommen!**

«Basteln im Zelt» ist ein tolles Angebot, das wir letzten Herbst mit viel Freude und Erfolg angefangen haben. Jeden Mittwoch- und Donnerstagnachmittag bieten wir bei uns im Zelt ein cooles Bastelangebot an. Basteln könnt ihr auf dem Robi natürlich jeden Tag, das «Basteln im Zelt» aber ist ein sehr schöner und einfacher Einstieg, wenn du dich noch nicht so gut auskennst auf dem Robi – herzlich willkommen! Gestern Mittwoch haben wir also die neue «Saison» gestartet – mit vielen Farben, Rauch und ein wenig Geklimper in der Luft. Mehr dazu dürfen wir hier in der Zeitung nicht sagen, denn bei diesem Bastelangebot ist noch ein kleines Geheimnis mit dabei. Wir lieben Geheimnisse!

Der Robi hat jeden Nachmittags (ausser am Sonntag) geöffnet: immer von 13.30 bis 18 Uhr. Hier können die Kinder mit anderen Kindern spielen, in der Werkstatt selbstständig oder mit unserer Hilfe etwas basteln, an einer Hütte bauen, Tischfussball spielen, bei der Pflege der Tiere mithelfen, Heftli lesen, ... Unzählige Möglichkeiten machen einen Spielplatz wie den Robiplatz zu einem unglaublich farbigen Tummelfeld für Kinder im Primarschulalter.

Zudem haben wir am Montag, Dienstag und Mittwoch schon ab 9 Uhr für Eltern mit kleineren Kindern geöffnet. Kaffeemaschine, Bobbycar, Schweine anschauen, den Wickeltisch benutzen oder einfach in den Sandkasten oder eine Pfütze sitzen, das ist das Programm beim Robi für die Kleinen für Kinder im Vorschulalter.

Es ist immer was los auf diesem coolen Spielplatz! Diese Woche räumen wir noch alle Resten der vier Tageslager der Sommerferien weg und dann stürzen wir uns mit viel Elan auf unser nächstes Projekt – es ist das Robi-Fest vom 18. September. Dieses Jahr findet es wieder statt, wir sind sehr froh! Liebe Grüsse

Roger und Jessica, Miana, Tom

**TAGESFAMILIEN BOTTMINGEN-BINNINGEN****Neue Öffnungszeiten**

Tagesfamilien Bottmingen-Binningen, Therwilerstrasse 14, 4103 Bottmingen, Tel. 061 421 23 71, **jeweils nur am Montag, von 9–10 Uhr.** Während den Schulferien bleibt das Büro geschlossen.

Die E-Mails [kinderbetreuung@gmx.ch](mailto:kinderbetreuung@gmx.ch) werden regelmässig gelesen und wir kontaktieren Sie so bald als möglich. Wir danken für das Verständnis.

**DIES UND DAS****BOTTMIGER WUCHEMÄRT****Sommerfarben**

So bunt ist der Markt immer im August, wenn viele knackige Salate, Sommergemüse, Obst und Beeren frisch geerntet an den Ständen der Gemüsebauern aus Biel-Benken angeboten werden. Frisch gefangen sind auch die Fische aus einheimischen Gewässern oder aus dem Meer am Verkaufswagen der Fischerei Peter in Sempach. Frisch gebacken sind die Holzofenbrote und Backwaren von Caroline Fröhlicher aus Liesberg. Frisch geschnitten werden die Käse am Stand von Jenny Schär.

Frisch gebackene Gipfeli, Kaffee oder Tee serviert Ihnen das Frauenteam vom Märtkaffi im Freien oder am Schärme, je nach Wetter.

Frisch gestärkt, mit einer Tasche voll saisonalen Produkten, werden Sie gut gelaunt nach Hause gehen. Das wünscht Ihnen die *Märtgruppe Bottmige*

Jeden Dienstag von 8.30 bis 11.30 Uhr im Hof hinter der Gemeindestube, Therwilerstrasse 16, Bottmingen

**LESERBRIEFE****Tempo 30 im Dorf**

In unserem Dorf wohnen grob geschätzt mindestens 1000 Menschen an den sieben Kantons-Strassen und sind damit dem Verkehrslärm ausgesetzt – vor allem nachts. 2012 habe ich daher eine Petition für Tempo 30 im Dorf lanciert, welche (da-

mals) von 149 Personen unterzeichnet wurde. 2017 hat der Kanton die Therwilerstrasse mit einem sogenannten Flüsterbelag saniert und in der Folge vielen Hausbesitzern mitgeteilt, dass dieser Belag nun so gut sei, dass keine Lärmschutzmassnahmen (Lärmschutzwände, -fenster etc.) nötig seien, weil nun der Immissionsgrenzwert nicht (mehr) überschritten werde. So weit, so ungut. 2020 mussten infolge von Grabarbeiten in der Therwilerstrasse auf einer Strecke von rund 20 Metern der Strassenbelag (Flüsterbelag) erneuert werden. Fazit: Der neue «Flüsterbelag» hatte gegenüber dem alten eine deutlich höhere Lärmabsorption. Nachfragen beim Bund (Bafu) haben ergeben, dass der Nutzen des Flüsterbelages nach nur wenigen Jahren sich massiv verschlechtert resp. wohl nutzlos wird. Fakt: Teuer und nutzlos sind solche Flüsterbeläge. Günstig und effizient sind (nebst baulichen Massnahmen an den Fahrzeugen) einfache Signale mit Tempo 30 auf den Innerorts-Kantonsstrassen. Nun macht es aber langsam den Anschein, dass der Kanton seine Blockadehaltung aufgibt (u. a. Flüsterbeläge sind ja eh nutzlos) und den Gemeinden die Kompetenz erteilt, Tempo 30 innerorts einzuführen. «Die Hoffnung stirbt zuletzt», heisst es so schön und so hoffe ich weiter. Mehr zu Tempo 30 siehe unter [www.ebringold.ch](http://www.ebringold.ch) / Tempo 30.

Ernst Bringold, Bottmingen

**Keine Enteignung der Sparer**

Es gibt eine Generation, die hat viel gespart, um ja nie dem Staat zur Last zu fallen. Gespart wurde für das Eigenheim, um sich einen Kündigungsschutz auch im Alter zu sichern, aber auch für die Altersvorsorge. Diese kann neben der AHV aus einer Pension aber auch auf Wertpapiererträgen oder Mietzinseinnahmen beruhen. Selbstverständlich werden alle diese Einnahmen heute schon ordentlich mit progressiven Steuersätzen besteuert, das Eigenheim zusätzlich mit einem fiktiven, ungerechten Eigenmietwert belastet, und schlussendlich wird das Ganze noch als Vermögen versteuert. Das reicht den Jungsozialisten, welche in ihrem Leben wohl noch nie gespart, aber immer konsumiert haben, noch nicht. Sie wollen, dass Kapitaleinkommen ab einer «gewissen» Höhe mit dem anderthalbfachen Steuersatz besteuert werden. Nicht nur die kritische Höhe, ab welcher das gilt, ist unklar, auch welche Einkommensbestandteile betroffen wären. Ein Freipass also für trotzistische Willkür! Es ist nicht so, dass nur 1 % Superreiche von der Initiative betroffen wären, sondern insbesondere die braven Sparer des Mittelstands werden bestraft. Meines Erachtens kann es nicht sein, dass der Mittelstand enteignet wird und die Parlamentarier nach Belieben an der Steuerschraube drehen und Geld verteilen können. Die Initiative «Löhne entlasten, Kapital gerecht besteuern» ist ungerecht und muss abgelehnt werden.

Peter R. Marbet, Bottmingen

**REKLAME****Qualität aus der Region bei mathis fleisch und feinkost**

Bei einem Einkauf in unseren Fachgeschäften kommen Sie in den Genuss von regionalem Fleisch von Bauernbetrieben aus der Region. Wir legen Wert auf besonders tierfreundliche Stallhaltung, artgerechte Fütterung ohne Wachstumsförderer und eine gute Beziehung zwischen Tier und Bauer. Das Fleisch wird am Knochen gereift und optimal gelagert. Dies erzeugt beste Qualität, Geschmack und zarte Fleischstücke. Wir bieten Ihnen eine Vielfalt an Spezialitäten aus der eigenen Wurstproduktion. Die Rezepturen dazu werden regelmässig überprüft und optimiert. Um eine vollständige Verwertung der Schlachttiere zu erzielen, werden laufend neue Produkte kreiert.

Hauptstrasse 41  
4143 Dornach  
Telefon: 061 / 761 64 11  
E-Mail: info@mathis-fleischundfeinkost.ch

Auch bei unserem Zusatzsortiment arbeiten wir eng mit regionalen Lieferanten zusammen. Unser Angebot reicht vom lokalen Bier, einem grossen Weinsortiment, frischer Pasta bis zu feinem Olivenöl.

Die Angebote aus dem Partyservice wie auch das tägliche Menü werden alle mit frischen Produkten in der hauseigenen Partyservice-Küche hergestellt. Lassen Sie sich bei Ihrem nächsten Anlass von unseren kulinarischen Köstlichkeiten begleiten oder bestellen Sie ein Menü fixfertig (geliefert oder abgeholt).

Nachhaltigkeit ist uns wichtig! Wir setzen deswegen auf Mehrweggeschirr und freuen uns, wenn Sie bei Ihrem Einkauf eigene Behälter mitbringen.

Bahnhofstrasse 21  
4106 Therwil  
Telefon: 061 / 721 66 44  
E-Mail: therwil@mathis-fleischundfeinkost.ch

[www.mathis-fleischundfeinkost.ch](http://www.mathis-fleischundfeinkost.ch)

Besuchen Sie unsere beiden Fachgeschäfte in Dornach und Therwil oder informieren Sie sich über weitere Produkte und Angebote auf unserer Website: [www.mathis-fleischundfeinkost.ch](http://www.mathis-fleischundfeinkost.ch)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch oder Anruf.



# Bau & Renovieren

**Feuz Parkett AG**

Treppen und Böden schleifen und versiegeln. Neuverlegung und Reparaturen von Parkett. Montage von Laminat und Sockelleisten.

Postfach 167  
Büro: 4114 Hofstetten  
Lager: Mühlemattstr. 7  
4112 Bättwil

4106 Therwil  
Tel. 061 733 00 22  
Fax 061 733 00 23

info@feuz-parkett.ch  
www.feuz-parkett.ch

MALERGESCHÄFT  
**BACHMANN**  
4104 OBERWIL

Büro: Auf der Wacht 9  
Werkstatt: Hohestrasse 134  
Tel. 061 403 92 24  
Fax 061 403 92 25  
bachmann-maler-gmbh@bluewin.ch  
www.bachmann-maler.ch

**SILVIO CADUFF GmbH**  
Wand- und Bodenbeläge

aus Keramik, Naturstein und Glasmosaik.  
Umbauten, Renovationen, Neubauten, Reparaturen und Silicon Abdichtungen.

Felsplattenstrasse 29  
4106 Therwil 079 226 85 10  
www.plattenleger-5vor12.ch  
info@plattenleger-5vor12.ch

**TONI SEILER Baugeschäft**  
4104 Oberwil 061 402 02 02

Beratung, Planung und Ausführung von:

- ▲ Hoch- und Tiefbauten
- ▲ An- und Umbauten
- ▲ Kundenmaurerarbeiten
- ▲ Baulichem Brandschutz
- ▲ Umgebungsarbeiten
- ▲ Verbundsteine und Beläge
- ▲ Fassadenrenovierungen und Isolationen

info@toniseiler-baugeschaef.ch  
www.toniseiler-baugeschaef.ch

**artfloor**  
Bodenbeläge GmbH

Parkett – Teppich – Bodenbeläge

Oberwilerstrasse 3  
4106 Therwil  
Tel 061 721 72 11  
E-Mail info@art-floor.ch  
Web www.art-floor.ch

**JETZER**  
BEDACHUNGEN GMBH

**JETZER WIRD'S GUET**

Rund ums Dach der richtige Partner

Baslerstrasse 9, 4102 Binningen  
Tel. 061 422 26 70, 079 910 87 81  
info@jetzer-bedachungen.ch  
www.jetzer-bedachungen.ch

**IVANO BRUNONI**  
GIPSEGESCHÄFT

Bielstrasse 5, 4104 Oberwil  
Tel. 061 401 29 42, info@brunoniag.ch

Wir gipsen alles ...  
... ausser Beinbrüche

www.brunoniag.ch

**Haslerdach**

Steil- und Flachbedachungen, Fassadenbau, Isolationen Bauspenglerei, Dachreparaturen Dachfenstereinbau-Service

**Hasler Bedachungen AG**  
Mühlemattstrasse 25, 4104 Oberwil  
Tf 061 401 22 66 / Fx 061 401 22 67

www.haslerdach.ch

Berücksichtigen auch Sie die Inserenten im BiBo und unterstützen Sie das lokale Gewerbe.  
**DANKE**

## Was im Jahre 2000 begonnen hat ...

... ist längst zu einer beispiellosen Erfolgsgeschichte geworden. Die Rede ist von der Feuz Parkett AG, welche vor 21 Jahren von Andrea und Remo Feuz als Familienunternehmen gegründet wurde.

pd/kü. Treppen und Böden schleifen, versiegeln und/oder ölen, Reparaturen und Neuverlegung von Parkett oder die fachgerechte Montage von Laminat, Vinyl und Sockelleisten – in diesem Grundsegment ist die Feuz Parkett AG tätig. Und ihr Arbeitsmotto «exakt, flexibel, unkompliziert und zuverlässig» ist keine Floskel, sondern wird tagtäglich von diesem KMU vorgelebt.

Bester Beweis dafür ist die treue Kundschaft aus dem ganzen Birsig- und Leimental. Zu den steten Auftraggebern Kundschaft dieses renommierten Fachgeschäftes gehören andere Klein- und Mittelunternehmen, Private, Genossenschaften und Liegenschaftsverwaltungen aus dem ganzen «BiBo-Land»; aber auch Kunden aus der Stadt Basel wissen, dass es bei Fragen um Parkettböden nur den Weg nach Therwil zur Feuz Parkett AG gibt.



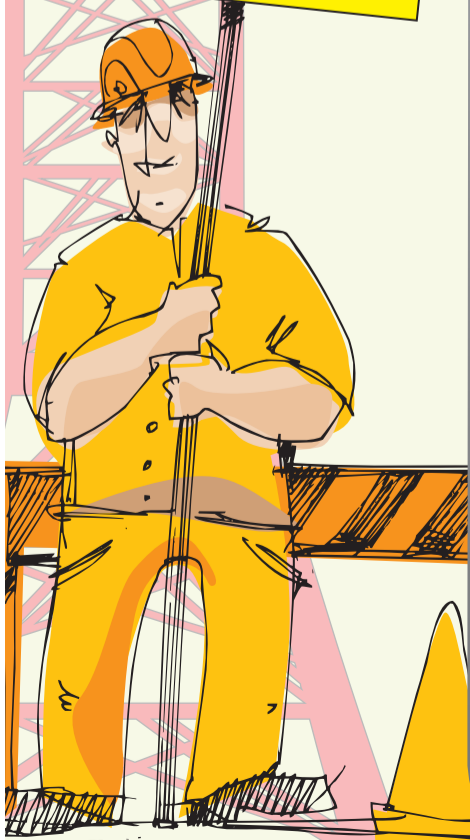
Wichtig ist Remo und Andrea Feuz vor allem, dass die neu gestalteten Böden (siehe Foto) ein neues, angenehmes Wohngefühl vermitteln sollen, denn der Mensch verbringt einen Grossteil seines Lebens (gerade in diesen so schwierigen Pandemie-Zeiten) in seinem Zuhause. «Wir lieben unsere Arbeit und gehen ohne Zeitdruck, dafür mit Fachwissen und Herzblut, auf die individuellen Bedürfnisse unserer Kunden ein», so Andrea Feuz.

Die Feuz Parkett AG achtet jederzeit auf eine fachgerechte, speditive und termingerechte Arbeitsausführung. Wer Interesse an einer umfassenden Beratung hat, kann jederzeit einen kostenlosen Besichtigungstermin vereinbaren. Denn eines ist längst bekannt: Geht es um Parkettfragen, führen alle Wege zu Feuz Parkett AG nach «Därwil».

**Feuz Parkett AG**  
Postfach 167, 4106 Therwil  
Lager: Mühlemattstrasse 7, 4112 Bättwil  
Telefon 061 733 00 22  
E-Mail: info@feuz-parkett.ch



Die nächste  
Handwerkerseite  
erscheint am  
23. September



# IMMOBILIEN / EMPFEHLUNGEN



Bei uns ist Immobilienverkauf grosses Kino und das schon seit 18 Jahren!



**FA Immobilien Schweiz KLG**  
Hauptstrasse 66, 4153 Reinach  
061 717 30 00  
www.fa-immobilien.ch

Laurent & Diana Facqueur

Zu vermieten in **Bottmingen**, Ruchholzstrasse 9,  
**3-Zimmer-Gartenwohnung, ca. 82 m<sup>2</sup>**  
Gartensitzplatz, Cheminee, neue Küche, Nähe ÖV und Einkaufscenter, Miete Fr. 1450.- + Nebenkosten  
Auskunft und Besichtigung: W. Wassmer, Tel. 061 931 31 31

**Witterswil** im Dorfkern, nach Übereinkunft  
**3-Zi-Wohnung (72 m<sup>2</sup>) 1. OG**  
neue Küche, Bad/WC, Südbalkon mit Sicht ins Grüne  
**Fr. 1'220.- + Fr. 180.-**  
Auskunft und Besichtigung  
**Halter & Partner GmbH**  
Tel. 061 723 92 34  
h.halter@halter-partner.ch

Im Grünen, an ruhiger Lager in **Oberwil** (3 Gehminuten zu Tramstation «Stallen») vermieten wir komfortable  
**3½-Zimmer-Wohnung, 2. OG**  
Fr. 1'290.-, NK Fr. 260.-  
Wohnfläche 75 m<sup>2</sup>, Balkon 8 m<sup>2</sup>  
Mit Lift und moderner Einbauküche  
**ALFRED GSCHWIND ARCHITEKT AG**  
Telefon: 061 721 48 48\* 4106 Therwil  
Infos unter: www.gschwind-architekt.ch

Wir vermieten **ab sofort oder n. Vereinbarung** in ruhigem Mehrfamilienhaus am Kuntmattring in **Ettingen**  
**4-Zimmer-Wohnung, 80 m<sup>2</sup>**  
Fr. 1'380.-, NK Fr. 220.-  
Die Wohnung verfügt über eine moderne Küche mit Glaskeramikerherd und Geschirrspülmaschine.  
**ALFRED GSCHWIND ARCHITEKT AG**  
Telefon: 061 721 48 48\* 4106 Therwil  
Infos unter: www.gschwind-architekt.ch

**drixl.ch** **UMZÜGE** **TRANSPORTE** **KRANARBEITEN**  
Zügelwagen, Möbellifte, Möbellager, Umzugskart., kostenlose Offerte, Kranwagen, Tieflader, 16t Stapler  
4153 Reinach +41 61 711 83 54

**Wohnungen in Zwingen**  
Attraktive, familienfreundliche Wohnungen in Zwingen im Grünen, an sehr ruhiger Lage in unmittelbarer Nähe des Golfplatzes

**4.5 Zimmerwohnung (101 m<sup>2</sup>): Nettomiete CHF 1640.-**  
**3.5 Zimmerwohnung (114 m<sup>2</sup>): Nettomiete CHF 1640.-**  
**2.5 Zimmerwohnung (46 m<sup>2</sup>): Nettomiete CHF 1145.-**  
per sofort oder nach Vereinbarung  
Entrée mit praktischen Einbauschränken, Wohnzimmer mit offener Wohnküche sowie Zugang zur grosszügigen Terrasse mit Abendsonne.  
Einkaufsmöglichkeiten sowie ÖV in unmittelbarer Nähe.  
Ausserdem verfügbar:  
Individuelles Wohnen in 5-Familienhaus  
**4.5 Zimmerwohnung (112 m<sup>2</sup>): Nettomiete CHF 1805.- oder Kauf CHF 690'000.-**  
Wir freuen uns, Ihnen bei einem Besichtigungstermin die Vorzüge dieser Wohnungen zu zeigen.  
Sabrina Krayer  
+41 79 847 46 62  
sabrina.krayer@gribi.swiss

**GRIPI**  
CHANGING REAL ESTATE | DBS GROUP

Zu vermieten in **Therwil**, Känelmattweg 44,  
**4-Zimmer-Wohnung im OG, ca. 93 m<sup>2</sup>,**  
ruhige Lage, Grüne Umgebung, Nähe ÖV und Schulen,  
Miete Fr. 1850.- + Nebenkosten  
Auskunft und Besichtigung:  
W. Wassmer, Tel. 061 931 31 31

Zu vermieten an ruhiger Lage in **Bottmingen**  
**4.5-Zimmer-Maisonette-Dach-Wohnung (ca. 102 m<sup>2</sup>),**  
mit Parkett- und Plattenböden. Wintergarten  
Miete mtl. 2000.- + NK.  
Thüma GmbH  
Telefon 079 456 93 48

Der **BiBo** im Internet:  
[www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)

Zu vermieten in **Bottmingen**, Ruchholzstrasse 9,  
**5-Zimmer-Dachwohnung, ca. 160 m<sup>2</sup>**  
mit Südbalkon, Cheminée, sep. WC, Nähe ÖV und Einkaufscenter,  
Miete Fr. 1900.- + Nebenkosten  
Auskunft und Besichtigung:  
W. Wassmer, Tel. 061 931 31 31

Nachmieter gesucht per 1. November 2021 für **6½-Zimmer-Reihenein-familienhaus mit Garten**  
an zentraler Lage in Therwil.  
Fr. 2550.-/Monat excl.  
Wir freuen uns auf Ihre Zuschrift unter E-Mail: [HausinTherwil@gmx.ch](mailto:HausinTherwil@gmx.ch)

Vater und Sohn suchen **grosszügige, moderne 3-4-Zimmer-Wohnung**  
an sehr guter Lage mit hohem Ausbaustandard in Oberwil, Binningen oder Bottmingen zur Miete.  
Kaufoption wäre von Vorteil.  
CH Regionalmedien AG,  
Chiffre Nr. 2000371, Neumattstrasse 1, 5001 Aarau oder Chiffre Nr. 2000371, chiffre-chm@chmedia.ch

**Geschlossene Parkingbox (Gitter) in Tiefgarage in Oberwil beim Thomasgarten** zu vermieten. Ideal für PkV, Materialaufbewahrung oder Oldtimer, leicht zugänglich mit automatischer Türe  
Lage: beim Blumenweg 1 in 4104 Oberwil  
Preis: CHF 130.- pro Monat  
Anfragen an: +41 77 447 63 71 oder [raphael.heuberger@mail.com](mailto:raphael.heuberger@mail.com)

**JOST TRANSPORT AG**

**UMZÜGE • MULDEN**

BASEL 061 711 38 38  
ZÜRICH 044 910 11 11  
[www.jost-transport.ch](http://www.jost-transport.ch)

**Immooffice**  
Development & Sale

Ihre Immobilien-Partnerin  
für eine professionelle Vermarktung Ihrer Immobilie  
Tanja Berar, Immobilienvermarkterin & Geschäftsführerin  
Immooffice GmbH, Basel IT 061 205 60 40  
[info@immooffice.ch](mailto:info@immooffice.ch) | [www.immooffice.ch](http://www.immooffice.ch)

**Suchen Sie eine neue Wohnung oder Bauland in der Region?**  
**Insertieren bringt Erfolg!**  
CH Media  
Tel. 061 706 20 20  
[inserate@bibo.ch](mailto:inserate@bibo.ch)

**ALUMINIUM-FENSTERLÄDEN**  
**SOLAR-ROLLADEN**  
**INSEKTENSCHUTZ**  
**SONNENSTOREN**  
**PVC FENSTER**

Verlangen Sie eine kostenlose Offerte!  
**FREKA AG**  
ALLES AUS EINER HAND!  
FREKA AG  
Hohlegasse 30  
CH-4104 Oberwil  
061 401 30 34  
[freka@intergga.ch](mailto:freka@intergga.ch)  
[www.freka-ag.ch](http://www.freka-ag.ch)

**STOREN FUST AG**  
[www.storenfust.ch](http://www.storenfust.ch) 061 716 98 98

**Ausstellung**  
Beschattungen  
Rollläden  
Lamellenstoren  
Fensterläden  
Insektenschutz  
Reparaturservice  
Seewenweg 3 Kägen 4153 Reinach

**Qualität rund ums Feuer**  
**OFENAUSSTELLUNG**  
geöffnet jeweils am Donnerstag 16-19 Uhr oder nach tel. Vereinbarung 061 911 94 84

**SALE**  
**Cheminéefen-Ausstellungsverkauf**  
**Ch Kohler** Ofenbau  
4206 SEEWEN Kaminbau  
Bürenstrasse 11 Cheminéebau  
[www.ch-kohler.ch](http://www.ch-kohler.ch)

Ihr Partner für moderne **Energietechnik in Reinach**  
Planung - Beratung - Umsetzung  
Sonnenweg 14  
4153 Reinach BL  
061 711 33 55  
[info@tarag.ch](mailto:info@tarag.ch)  
[www.tarag.ch](http://www.tarag.ch)



**Ihre Treppe neubelegt wie neu!**  
**madörin der erste**  
für Teppiche - Parkett - PVC  
Feldstr. 13  
4104 Oberwil  
061 401 03 22 **grosser P**  
[www.madoerin-der-erste.ch](http://www.madoerin-der-erste.ch)  
**Gratis-Heimberatung**

**IMPRESSUM**

**VERLAG UND REDAKTION**  
Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Bottmingen, Oberwil, Therwil und Ettingen. Zudem Anzeiger in Binningen, Biel-Benken, Bättwil, Witterswil, Flüh, Rodersdorf, Hofstetten, Mariastein, Metzleren, Dittingen, Blauen, Burg im Leimental und Kleinlützel.  
Erscheint: wöchentlich donnerstags, 51-mal  
Auflage: 22 384 Ex. (WEMF-bezugsfähig 2020)  
Adresse: Birsigtal-Bote, Greifengasse 11, 4058 Basel  
Telefon Redaktion 061 264 64 34  
E-Mail: [redaktion@bibo.ch](mailto:redaktion@bibo.ch)  
[www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)  
Verlag: Cratander AG, 4055 Basel  
Verlagsleitung: Stephan Rüdüsühli  
Chef-Redaktor: Georges Küng (kü)  
Disposition/Gemeindeseiten: Christian Rauch  
Produktion: Friedrich Reinhardt AG, 4001 Basel, [www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)  
Eingesandte Leserbriefe und Texte/Bilder: Umfang von Texten maximal 1750 Zeichen, inklusive Leerschläge (etwa 35 Zeilen). Alle nicht namentlich gekennzeichneten Bilder wurden zur Verfügung gestellt.  
Redaktionschluss für Text: Montag 12 Uhr Änderungen bei Feiertagen möglich.

**INSERATE**  
**Anzeigenverwaltung:**  
CH Regionalmedien AG, Birsigtal Bote  
Ermitagestrasse 13, 4144 Arlesheim  
Telefon 061 706 20 20, [inserate@bibo.ch](mailto:inserate@bibo.ch)  
Marco Dietz, Leiter Verkauf  
Markus Würsch, Key Account Manager  
**Inseratepreise:**  
Fr. -.89 schwarz-weiss / Fr. 1.12 farbig jeweils pro einspaltigen Millimeter  
TITELSEITE: Fr. 1.27 schwarz-weiss, Fr. 1.62 farbig jeweils pro einspaltigen Millimeter (nur gerade Spaltenzahl möglich)  
**Inserate-Kombinationen:**  
BIRS-KOMBI: BiBo mit «Wochenblatt für Birseck und Dorneck» und «Wochenblatt für Schwarzbubenland und Laufental» (Auflage 2020: 76 086 Ex.).  
RING-KOMBI: BiBo mit «Allschwiler Wochenblatt», «Birsfelder Anzeiger», «Muttenzer & Prattler Anzeiger», «Riehener Zeitung» und «Wochenblatt für Birseck und Dorneck» (Auflage 2020: 110 317 Ex.).  
ANZEIGERKOMBI 31: grösstmögliche Haushaltsabdeckung in der Nordwestschweiz (Auflage 2020: 203 267 Ex.).  
**Anzeigenschluss:** Montag 16 Uhr. Änderungen bei Feiertagen möglich.

**VERANTWORTUNG, HAFTUNG, RECHTE**  
Für den Inhalt der redaktionellen Beiträge sowie für die abgedruckten Zusendungen übernehmen die Einwohnergemeinden keine Verantwortung. Für eingesandte Texte und Bilder übernimmt der Verlag in keinem Fall die Verantwortung bzw. Haftung. Namentlich gekennzeichnete Beiträge müssen nicht die Meinung der Redaktion wiedergeben. Es besteht kein Recht auf die Publikation von Leserbriefen und unverlangt eingesandten Texten und Bildern. Die Redaktion behält sich Änderungen, Kürzungen und Platzierung von Beiträgen, Bildern und Leserbriefen vor.

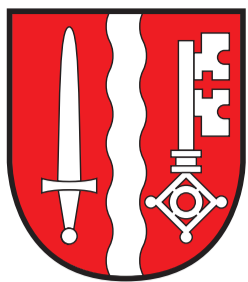
**moki**  
montessori kinderhaus

**Wir suchen ganz dringend neue Räumlichkeiten für unser Montessori-Kinderhaus moki. Auf das neue Schuljahr 22/23 müssen wir am neuen Ort starten können.**

Wir sind immer noch auf der Suche nach neuen Räumlichkeiten für unseren privaten, staatlich anerkannten Montessori Kindergarten moki für Kinder von 3 bis 7 Jahren.  
Die Wibrandis-Stiftung hat den ganzen Oekolampadkomplex der reformierten Kirche abgekauft und wird es drei anderen Institutionen ([www.amie-basel.ch](http://www.amie-basel.ch) / [www.wirrgarten.ch](http://www.wirrgarten.ch) / [www.vorstadtheaterbasel.ch](http://www.vorstadtheaterbasel.ch)) zur Anker Miete nach kompletten Umbau weiter vermieten. Darum müssen wir leider das schöne Haus mit tollem Garten an perfekter Lage verlassen.

**Was wir brauchen:**  
Haus, Wohnung oder grosser Raum (mit Trennwänden für verschiedene Bereiche) im Kanton Basel Stadt, Riehen oder Basel-Land. Gesamtfläche ohne Garten ca. 250-350 Quadratmeter. Sanitäre Anlagen für 27 Kinder (3 Toiletten für Kinder, 1 Erwachsenentoilette). Da wir erweiterte Öffnungszeiten haben und jeden Tag einen Mittagstisch anbieten, brauchen wir auch eine Küche.  
Der Aussenbereich (Garten) muss mindestens 180 Quadratmeter haben, oder es sollte eine nahenliegende Aussenfläche haben (Pausenplatz).  
Wir können allerhöchstens CHF 4500.- Miete bezahlen, da wir nur durch die Elternbeiträge (welche Einkommensabhängig sind) funktionieren und keinerlei Subventionen erhalten. Da wir langfristig suchen, wäre auch ein Haus Kauf eine Option. Wir sind wirklich auf jede Hilfe angewiesen, bitte helfen sie uns, damit das moki ein neues zu Hause findet.

Unsere Kontaktdaten: Simone Panosetti, Kinderhausleitung, Tel. 061 313 92 13 (Montag, Mittwoch oder Freitagnachmittag) oder per E-Mail: [info@moki-basel.ch](mailto:info@moki-basel.ch)



## GEMEINDEINFORMATIONEN

## GEMEINDEVERWALTUNG

Mühlemattstrasse 22  
Telefon 061 405 44 44  
[www.oberwil.ch](http://www.oberwil.ch)  
Schalterzeiten  
Mo 9.30–11.30/13.30–16.30 Uhr  
Di 7.00–13.30 Uhr  
Mi 9.30–11.30/13.30–16.30 Uhr  
Do 9.30–11.30/13.30–18.30 Uhr  
Fr 9.30–11.30 Uhr  
Das Telefon wird ab 8 Uhr bedient.

## GEMEINDEPRÄSIDENT

Hanspeter Ryser  
Telefon 061 401 31 43  
Sprechstunde nach Vereinbarung  
unter Telefon 061 405 44 44

## BEREICH SOZIALES, GESUNDHEIT, ALTER

Hauptstrasse 28  
Telefon 061 405 44 44

## ABTEILUNG BAUTEN UND PLANUNG

Hohlegasse 6  
Telefon 061 405 42 42

## BEREICH FINANZEN

Hauptstrasse 18  
Telefon 061 405 44 44

## GEMEINDEPOLIZEI

Mühlemattstrasse 22  
Telefon 061 405 43 07  
Schalterzeiten Gemeindepolizei  
Di 7.00–9.00 Uhr  
Mi 13.30–15.30 Uhr  
Do 16.00–18.00 Uhr

## WERKHOF

Sägestrasse 5  
Mo–Fr 11.30–12.00/16.00–16.30 Uhr  
Telefon 061 405 42 50

## BÜRGERGEMEINDE

Präsident: Hanspeter Ryser  
Im Buech 15  
Telefon P 061 401 31 43  
Fax 061 401 31 02  
Kontaktperson (Schreiberin):  
Monika Zehnder  
Telefon P 061 401 09 83  
[www.bg-oberwil.ch](http://www.bg-oberwil.ch)

## KINDES- UND ERWACHSENEN-SCHUTZBEHÖRDE LEIMENTAL

Telefon 061 599 85 20

## SPITEX BOTTMINGEN OBERWIL

Telefon 061 401 14 37

## ZIVILSCHUTZ LEIMENTAL

Dominik Ebner  
Telefon 061 599 69 64

## GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 0800 727 447

## BRUNNMEISTER/WASSERVERSORGUNG

Heinis AG, Biel-Benken  
Telefon 061 726 64 22

## VERANSTALTUNGEN

## «z Oberwil underwäggs» 2021 am 29. August

Am Sonntag, 29. August 2021 finden bereits zum zehnten Mal die beliebten Rundgänge von «z Oberwil underwäggs» statt. Im Jubiläumsjahr widmen sie sich dem Thema «Altes Gewerbe». Die Rundgänge sind unterschiedlich lang und eignen sich für die ganze Familie.

- **Lange Route:** Start 12.15 Uhr, Treffpunkt Ziegelei (Hohestrasse), Führung durch Pascal Ryf
- **Mittlere Route:** Start 12.45 Uhr, Treffpunkt Kuenze-Huus (Hohlegasse), Führung durch Christian Kunz
- **Kurze Route:** Start 13.30 Uhr, Treffpunkt Eisweiher (Weiherweg), Führung durch Roland Beetschen

Alle drei Gruppen treffen nach dem Rundgang auf dem Pausenplatz des Wehrschulhauses ein. Dort erwartet die Teilnehmenden ein gemütlicher Umtrunk. Jede Teilnehmerin und jeder Teilnehmer erhält einen Gutschein für die Festwirtschaft.

Als besonderes Highlight zur 10-jährigen Jubiläumsausgabe tritt um 16.45 Uhr das Oberwiler Kabarett «4-lefan» auf.

Gemeinderat und Gemeindeverwaltung hoffen auf gutes Wetter und freuen sich auf zahlreiche Teilnehmende.



## GEMEINDEVERWALTUNG

## Pumptracks sind in aller Munde

Pumptracks gehören heute bei Kindern und Jugendlichen, aber auch bei Erwachsenen zu den beliebtesten Freizeitbeschäftigungen. Vom 30. August bis am 30. September 2021 werden daher die Herzen aller Bike-Fans höherschlagen. Dank der Finanzierung durch die der Pestalozzi-Gesellschaft Oberwil steht in dieser Zeit auf dem Hartplatz des Eisweihers ein mobiler Pumptrack zur öffentlichen und freien Benutzung. Die Gemeinde stellt für die Logistik und Unterhalt während der Mietdauer der Anlage ihre Personalressourcen zur Verfügung.

Der Rundkurs kann mit verschiedenen Sportgeräten, wie Scooter, Fahrräder (Dirt Bikes, BMX, Like a Bike), Skateboard, Trotinet und Inlineskates befahren werden. Das Fahrzeug nimmt man selbst mit.

Das Befahren setzt keine besonderen Vorkenntnisse voraus und fördert die

Fahrer\*innen nebst Geschicklichkeit und Gleichgewicht in Kraft und Ausdauer. Wer den Parcours sicher beherrscht, kann bei den Wellen auch mal abheben und kleinere Tricks versuchen. Die Benutzung der Anlage erfolgt auf eigene Gefahr und Eltern haften für ihre Kinder. Das Tragen eines Helmes auf der ganzen Anlage ist Pflicht und eine geeignete Schutzausrüstung wird empfohlen.

Die Benutzung der Anlage ist für Montag bis Freitag von jeweils 8 bis 12 Uhr sowie 13 bis 21.30 Uhr und an den Wochenenden von 10 bis 12 Uhr bzw. 14 bis 20 Uhr vorgesehen.

Bitte nehmen Sie Rücksicht auf die Anwohner\*innen und halten Sie die gesetzlichen Ruhezeiten ein.

Die Pestalozzi-Gesellschaft und die Gemeindeverwaltung Oberwil wünschen viel Vergnügen und eine sichere Fahrt.



Pumptrack Quadragon – bald in Oberwil.

## VERANSTALTUNGSKALENDER

## 16. August bis 20. Dez.

Schach, Anfängerkurs für Erwachsene  
jeweils 19.30 Uhr, 99er-Treff, Benkenstrasse 18, Therwil  
Schachclub Therwil

## 26. bis 29. August

Töff Haie BLT: 4-Tage Rock'n Road Gardasee  
Weitere Infos: [www.toeffhaieblt.ch](http://www.toeffhaieblt.ch)  
Pratteln Raststätte  
Motorradclub Töff Haie BLT

## 29. August

Gipfeltreffen Talk & Kultur  
11–13 Uhr, [neustheater.ch](http://neustheater.ch), Dornach  
Barbara Preusler & Aernschd Born

## z Oberwil underwäggs – im Jubiläumsjahr zum Thema «Altes Gewerbe»

12 bis 20 Uhr, Wehrschulhaus, Oberer Pausenplatz  
Gemeindeverwaltung Oberwil

## 2. September

Töff Haie BLT: Jeden ersten Donnerstag im Monat trifft man sich ab 19.30 Uhr, Interessierte willkommen. Smuggler's Pub  
Motorradclub Töff Haie BLT

## 4. September

Ressourcenprojekt Leimental BL, Ansätze zum reduzierten Einsatz von Pflanzenschutzmitteln in der Landwirtschaft  
16–18 Uhr, auf dem Hof von Sämi Zimmermann  
AWO, Aktion Wohnliches Oberwil

39. Pfarrefest / Windreedlifest  
Römisch-Katholische Kirche  
Römisch-Katholische Kirche

## 3. bis 5. September

3.–26. September

Ausstellung «Deja-Vu» mit Esther Tschudin, Evelyn Dönicke, Carmen Keller-Zink, Vernissage: 3.9., 19 Uhr  
jeweils Samstag und Sonntag, 11–18 Uhr, Sprützhüsli  
Kunst und Kultur

## 6.–11. September

Open-Air-Theateraufführung: Theben – Familiensaga um Antigone  
jeweils 20.30 Uhr, Gymnasium Oberwil  
Theatergruppe Gym Oberwil

## 7. September

Leimentaler Jassmeisterschaft 2021  
14.15 Uhr, Coop-Restaurant Mühlematt  
OK Leimentaler Jassmeisterschaft

## 11.–12. September

Töff Haie BLT: Vogesentour. Weitere Infos unter [www.toeffhaieblt.ch](http://www.toeffhaieblt.ch)  
Smuggler's Pub  
Motorradclub Töff Haie BLT

## 12. September

Neue Pavillon-Konzerte Oberwil 2021  
17 Uhr, Pavillon Gymnasium Oberwil  
Musikhochschule Basel

## 14. September

Leimentaler Jassmeisterschaft 2021  
Coop-Restaurant Mühlematt  
OK Leimentaler Jassmeisterschaft

## 15. September

Leimentaler Mobilitätstag  
17.30–20 Uhr, Aula Schule Gartenhof, Lettenweg 32, Allschwil  
Fachkommission Umwelt und Energie der Region Leimental Plus

## 16. September

Leimentaler Mobilitätstag  
17.30–20 Uhr, Mehrzweckhalle Bahnhofsulhaus, Bahnhofstrasse 36, Therwil  
Fachkommission Umwelt und Energie der Region Leimental Plus

## 18. September

Oberwiler Sonderabfalltag  
Werkhof, 9–12 Uhr  
Oberwiler Gemeindeverwaltung

Oberwiler Clean-up-day  
13.30–15.30 Uhr, Treffpunkt beim Werkhof  
Energie- und Umweltkommission Oberwil

Konzert im Rahmen der Ausstellung von Cornelia Hessen  
17–19 Uhr, Kulturzentrum Mühlegasse 3  
Christina Ibrahim

## 19. September

Neue Pavillon-Konzerte Oberwil 2021  
17 Uhr, Pavillon Gymnasium Oberwil  
Musikhochschule Basel

## 28. September

Leimentaler Jassmeisterschaft 2021  
14.15 Uhr, Coop-Restaurant Mühlematt  
OK Leimentaler Jassmeisterschaft

Dieser Veranstaltungskalender gilt vorbehaltlich allfälliger behördlicher Einschränkungen im Zusammenhang mit dem Coronavirus. Informieren Sie sich jeweils kurz vor einem Anlass direkt beim Veranstalter über die Durchführung.

## GEMEINDEVERWALTUNG

## Mobilitätstage Leimental

Die Region Leimental Plus veranstaltet am 15. und 16. September 2021 die Leimentaler Mobilitätstage. Zu beiden Events in den Gemeinden Allschwil und Therwil ist die Bevölkerung herzlich eingeladen. Ihre Ideen zur Mobilität von morgen sind im interaktiven Austausch gefragt. Vielfältige Mobilitätsangebote stehen kostenlos bereit zum Ausprobieren und Kennenlernen.

Zeitplan und Veranstaltungsorte auf einen Blick:

- Allschwil, Aula Schule Gartenhof, Lettenweg 32: **Mittwoch, 15. September 2021, 17.30 Uhr**
- Therwil, Bahnhofsulhaus, Bahnhofstrasse 36, Mehrzweckhalle: **Donnerstag, 16. September 2021, 17.30 Uhr**

Weitere Informationen zum Mobilitätsanlass finden Sie im BiBo auf der Leimental- oder unter [www.region-leimental-plus.ch](http://www.region-leimental-plus.ch).



## GRATULATION

## Geburtstag

Pavel Ebenstreit-Vodvarka feiert am 19. August 2021 seinen 80. Geburtstag.

Die Gemeinde gratuliert dem Jubilar ganz herzlich und wünscht ihm einen schönen Festtag und alles Gute.

## ZIVILSTANDSNACHRICHT

## Todesfall

Rudolf Plüss-Gemperle,  
† 9. August 2021, \* 6. November 1953,  
Kummelenstrasse 9

## REKLAME

## Unser Webshop ist Basler.

Bücher | Musik | Tickets  
Aeschenvorstadt 2 | CH-4010 Basel  
[www.biderandtanner.ch](http://www.biderandtanner.ch)

Bider&Tanner  
Ihr Kulturhaus in Basel

Farbinserate sind eine gute Investition



# Oberwil schafft einen tollen Treffpunkt für Jugendliche

Das Jugendhaus beim Eisweiher erlebte am letzten Samstag einen historischen Tag. Mit dem Erweiterungsbau erhalten die Jugendlichen einen «neuen, alten» Treffpunkt, der ihren Bedürfnissen vollauf gerecht wird. BiBo publiziert an dieser Stelle nahezu die authentische Rede von Gemeinderätin Regula Messerli – und erklärt im Frontartikel, warum Jugendliche und junge Erwachsene ihre Freiräume brauchen.

Birgit und Andi Herbster (Architekt) schrieben uns: «Für viele Lesende dürfte es neu sein, dass mit dem Erweiterungsbau beim Eisweiher in einem altherwürdigen Gebäude mit viel architektonischer Sorgfalt und unter Einbezug zahlreicher Beteiligten ein toller Treffpunkt für Jugendliche entstanden ist. Das Projekt wurde vor rund zwei Jahren von Jugendlichen angeregt und konnte trotz aktuell erschwerten Bedingungen realisiert werden. Da alle Coronamassnahmen konsequent eingehalten werden, sind persönliche Begegnungen hier wieder möglich. Gerade in Zeiten des Social Distancing ist ein Treffpunkt im Dorf für Jugendliche mehr als nice to have, denn hier kann man Gemeinschaft erleben – Oberwil macht es Jugendlichen möglich!»

Die Rede von Gemeinderätin Regula Messerli mussten wir dezent kürzen, ohne aber den Sinn zu verändern: «Ich begrüße alle ganz herzlich zu dieser kleinen und feinen Eröffnung des umgestalteten Jugendhauses und zur Zeremonie zur Feier des 20-jährigen Bestehens der Jugendarbeit in Oberwil. Wir sind heute eine bunt gemischte Gruppe aus Jugendlichen, Gemeinderäten, aktuellen und ehemaligen Jugendarbeitenden, ehemaligen Jukomitgliedern, Mitarbeitenden der Verwaltung und Schulleitung der Primarschule.

Es ist ja schön, dass wir endlich wieder zusammenkommen dürfen, um nach dieser langen Zeit des sozialen Abstands den Erweiterungsbau des Jugendhauses



Der Erweiterungsbau wurde im Beisein von Gemeinderat, Leitung und Vertretung Gemeindeverwaltung, aktiven und ehemaligen Jugendarbeitenden und einigen Jugendlichen in Betrieb genommen. Am Samstag fand ein offenes Fest statt (siehe Frontchronik).

einzuweihen und gleichzeitig ein bisschen auf die Geschichte der Jugendarbeit in Oberwil zurückzuschauen. Ausgerechnet ein Erweiterungsbau für die Jugendlichen! Für mich Sinnbild für das Gegenteil des Social Distancings. Das Jugendhaus soll Jugendliche zusammenbringen, ihnen die Möglichkeit schaffen, sich zu treffen, zu spielen, abzuhängen, zu festen, zu kochen, gemeinsam zu essen und eben: das Miteinander leben zu üben.

Nicht allen Jugendlichen ist es möglich, sich daheim mit Freunden zu treffen: Weil die Wohnung zu klein ist, weil die Infrastruktur nicht reicht oder, weil altersgemäss, Eltern bei solchen Treffen grundsätzlich stören. Und dann sind noch Jugendarbeitende hier, stets bereit, sich auf ein Gespräch einzulassen, mitzukochen, Anlässe zu planen, zuzuhören, zu beraten und Wege aufzuzeigen, wenn die Misere in der Schule und/oder daheim über den Kopf wachsen.

Der öffentliche Raum, in dem sich junge Menschen unbeschwert und ganz nach ihrem Gusto treffen können, ist kleiner geworden. Sie wollen zusammen sein, laut lachen, auch laut Musik hören, Musik machen, mit ihren fahrbaren Untersätzen herumkurven, manchmal einfach etwas ausprobieren. An vielen Orten sind sie unerwünscht. Sie stören wegen Lärm, vermeintlichem Abfall, Verhalten, das uns befremdet und weil sie genau dann so wach sind wie nie, wenn Otto Normalverbraucher es eher gedämpft und gemütlich will.

Da prallen Welten aufeinander und man darf sicher auch sagen, dass die Toleranz jungen Menschen und ihrem Lebensstil gegenüber eher abgenommen hat. Deshalb braucht es ein Jugendhaus, heute mehr denn je.

Der heutige Erweiterungsbau ist von fünf Jugendlichen initiiert worden, die sich mit einem Bittschreiben an den Ge-

meinderat wandten und die prekären Platzverhältnisse schilderten, die Defizite des Jugendhauses formulierten und ihre Bedürfnisse beschrieben. Gerade an diesem Beispiel wird sichtbar, wie eng Jugendhaus und Jugendarbeit verknüpft sind. Allein hätten es die fünf nämlich nicht geschafft. Sie fanden bei den Jugendarbeitenden Unterstützung und wurden motiviert, den Brief zu schreiben und an einem Gespräch mit den Verantwortlichen teilzunehmen. Gelebte Politik.

Es zeigte den Jugendlichen auf, dass die eigene Stimme etwas bewirken kann, dass es manchmal dazu aber etwas Mut braucht. Heute steht der Bau da und kann seiner Nutzung auf das neue Schulanfang hin übergeben werden. Gleichzeitig mit der Erweiterung hat man dringend notwendige Sanierungsmassnahmen umgesetzt. Bestes Beispiel ist die neue Küche, die ihren Namen heute auch verdient. Dass die Eröffnung des Jugend-

hauses auf das gleiche Jahr fällt wie das 20-Jahr-Jubiläum der Jugendarbeit ist eher zufällig.

Jugendarbeit ist nicht Besspassung, Animationsprogramm wie im All-inclusive-Hotel. Jugendarbeit ist Gesundheitsförderung, Prävention und Integration. Sie hat einen soziokulturellen, einen pädagogischen und einen sozialpolitischen Auftrag. Die Wirkung guter Jugendarbeit ist in der Jahresrechnung nicht direkt ersichtlich.

Zusammen mit vielen anderen Institutionen, welche Jugendarbeit leisten – ich denke besonders an Jungwacht/Blauring, Pfadi oder die zahlreichen Vereine in Oberwil –, ist die Jugendarbeit ein unerlässlicher Teil, um Jugendliche auf ihrem Weg zum Erwachsensein auf allen Ebenen zu unterstützen und zu begleiten. In den Jahren 1999 bis 2001 gab es in Oberwil, noch bevor es Jugendarbeit gab, ein Projekt «Jugendarbeit an der Schule». Nach Abschluss des Projekts stellte man fest, dass es Jugendarbeit nicht nur in, sondern vor allem ausserhalb der Schule braucht. Das war der Startschuss für Schulsozialarbeit an der Schule wie wir sie heute kennen, sowie der heutigen Jugendarbeit.

Damals gab es Schulsozialarbeit nur an der Sekundarschule. Erst 2010 wurde ein Pilotprojekt Schulsozialarbeit an der Primarschule gestartet und heute ist die Schulsozialarbeit an beiden Schulen ein unerlässlicher Teil des gesamten Bildungssystems. 2004 wurde das Jugendhaus von einer engagierten Gruppe Jugendlicher zum heutigen Jugi umgebaut. Schulsozialarbeit an der Sek und Jugendarbeit wurden in Personalunion von David Stalder und Véronique Alessio zu Beginn geführt. Man darf sicher sagen, dass diese beiden Personen die Jugend wie auch die Schulsozialarbeit in Oberwil aufgebaut und nachhaltig geprägt haben.»

Den letzten Abschnitt der Rede von Gemeinderätin Messerli haben wir im Frontartikel publiziert! *Georges Küng*

## GEMEINDEINFORMATIONEN

### BAUGESUCHE

#### BAUGESUCH NR. 0369/2021

**Parzelle(n):** 2060  
**Projekt:** 3 Reiheneinfamilienhäuser/Carport, 3. Neuaufgabe: geändertes Projekt Nelkenrain, 4104 Oberwil  
**Gesuchsteller:** Complimmo AG, Freie Strasse 84, 4051 Basel  
**Projektverfasser:** KOHLERSTRAUM-ANN ARCHITEKTEN AG, Kohler Aaron Freie Strasse 84, 4051 Basel  
**Auflage bis:** 30. August 2021

#### BAUGESUCH NR. 1640/2021

**Parzelle(n):** 2400  
**Projekt:** Schwimmbad, Elsternstrasse 8, 4104 Oberwil  
**Gesuchsteller:** Ziegler Josianne u. Christoph, Elsternstrasse 8, 4104 Oberwil  
**Projektverfasser:** Poolprofi AG, Wahlenstrasse 4, 4242 Laufen  
**Auflage bis:** 30. August 2021

#### BAUGESUCH NR. 1650/2021

**Parzelle(n):** 384, 6579, 6580, 6581  
**Projekt:** Mehrfamilienhaus/Schwimmbad, Schmiedengasse, Wehringasse, 4104 Oberwil  
**Gesuchsteller:** Atelier 10 Architekten GmbH, Passage 8, 4104 Oberwil  
**Projektverfasser:** Atelier 10 Architekten GmbH, Passage 8, 4104 Oberwil  
**Auflage bis:** 30. August 2021

#### BAUGESUCH NR. 1652/2021

**Parzelle(n):** 1212  
**Projekt:** Um- und Anbau Gewerbegebäude, Mühlemattstrasse 7, 4104 Oberwil  
**Gesuchsteller:** Pensionskasse EBM, Weidenstrasse 27, 4142 Münchenstein  
**Projektverfasser:** Lasser Architektur, Nellweg 6, 4104 Oberwil  
**Auflage bis:** 30. August 2021

Die Pläne können auf der Gemeindeverwaltung (Abteilung Bauten und Planung, Hohlegasse 6) nach telefonischer Vereinbarung mit Elisabeth Hasler (Tel. 061 405 42 48) eingesehen werden. Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich in vier Exemplaren an das Bauinspektorat Basel-Landschaft, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal zu richten. Sie sind innert zehn Tagen nach Ablauf der Auflagefrist zu begründen.

Baugesuchspläne, bei denen eine entsprechende Einverständniserklärung des verantwortlichen Projektverfassers vorliegt, können unter folgendem Link oder QR-Code auch online eingesehen werden:

<https://bgaufgabe.bl.ch/index.html>



## SCHULE

KINDERGARTEN  
 PRIMARSCHULE  
 4104 OBERWIL



### Start ins Schuljahr 2021/2022

Wir hoffen, dass alle Kinder, Eltern, Lehrpersonen und weitere Schulangestellte wohlbehalten aus der Sommerpause zurückgekehrt und gut ins neue Schuljahr gestartet sind. Die Corona-Pandemie wird uns auch in diesem Schuljahr beschäftigen, wir hoffen aber, dass allfällige Massnahmen für die Schule moderat ausfallen und eine Rückkehr zur Normalität erlauben.

Mit dem Eintritt in den Kindergarten oder die Primarschule beginnt für viele Kinder ein neuer Lebensabschnitt. Auch für einige Lehrpersonen und weitere Mitarbeitende bedeutet das Schuljahr 2021/22 mit dem Stellenantritt in Oberwil eine neue Herausforderung. Der Schulrat freut sich, folgende Personen an unserer Schule willkommen zu heissen:

**Johanna Aliesch, Björn Andersson, Vivien Bruckner, Sandra Franco, Jessica Goldberg, Adeline Hauri, Fabienne Herzog, Aimée Junck, Anna Kaufmann, Siuar Labidi, Patrick Oswald, Noemi Renz, Alessia Rossi, Milena Santini, Stephanie Schalch, Sara Schneemann (Eintritt im April 2021), Severin Steck, Raphael Suter (Eintritt im Januar 2021), Rebecca Uehlinger, Helena Zumsteg.**

Zudem erhält das Schulsekretariat mit Franziska Müller Verstärkung, auch sie begrüssen wir herzlich an unserer

Schule. Sie ersetzt unsere langjährige Mitarbeiterin Denise Krebs, die seit April pensioniert ist.

Wir wünschen den neu eingetretenen Mitarbeitenden einen guten Start und viel Freude und Erfolg bei ihrer Arbeit. Allen Primarschul- und Kindergartenkindern, ihren Eltern und allen Lehrpersonen und Schulangestellten wünschen wir ein spannendes und erfolgreiches Schuljahr.

*Schulrat des Kindergartens und der Primarschule*

## PARTEIEN

### Budget 2022

Der Vorstand FDP Oberwil ist über die finanzielle Entwicklung von Oberwil besorgt und hat sich deshalb im April 2021 schriftlich an den Gemeinderat gewandt. Es geht darum, das Ausgabenwachstum zu bremsen. Steuererhöhungen alleine sind für die FDP Oberwil keine Lösung. Um die grundsätzliche Einstellung in der

Gemeinde mehr auf sparsames Haushalten und optimale Einsetzung der Steuererlöse auszurichten, erwartet die FDP Oberwil insbesondere, dass

- die «Strategie Oberwil 2030» dahingehend ergänzt bzw. überarbeitet wird, dass auch Sparen und die Reduktion von staatlichen Aufgaben als strategisches Ziel darin festgehalten werden,
- der Verwaltungsaufwand für die nächsten drei Jahre auf dem Niveau 2021 eingefroren wird,
- sich der Gemeinderat vehement für eine Anpassung des Finanzausgleiches einsetzt,
- dass der Gemeinderat anlässlich der Budgetgemeindeversammlung konkrete, sofort umsetzbare Sparmassnahmen präsentiert,
- grundsätzlich alle Leistungen der Gemeinde ergebnisoffen überprüft werden.

Die FDP Oberwil dankt dem Gemeinderat für die Arbeit und Bereitschaft, die richtigen Massnahmen zur Gesundung der Oberwiler Finanzen umzusetzen.

*Vorstand der FDP. Die Liberalen Oberwil*

## REKLAME

### Leiden Sie unter schmerzenden Nackenproblemen verbunden mit Schlafstörungen?

eine Lösung dafür kann Ihnen möglicherweise das therapeutische, vegane Kissen

### NECKRELIEF (= Nackenentspannung)

bringen. Dieses Kissen ist im Moment verfügbar bei TopPharm Apotheke & Parfümerie Liechti in Reinach und Drogerie Schläpfer in Oberwil

(Kissen zum Probeliegen verfügbar)

**VEREINE****PESTALOZZI-GESELLSCHAFT OBERWIL****Neues Bänkli von Vandalen heimgesucht**

Wir berichteten vor einem Jahr an dieser Stelle, dass die Pestalozzi-Gesellschaft Oberwil aus Anlass ihres 120-jährigen Bestehens den Einwohnerinnen und Einwohnern von Oberwil und allen, die unsere Felder und Wälder zur aktiven Erholung nutzen, zwölf Bänkli gespendet hat. Die neuartigen Bänkli, die dank einer im Ruhezustand hochgeklappten Sitzfläche vor Witterungseinflüssen besser geschützt sind, werden von Spaziergängern rege genutzt. Wir erhalten auch immer wieder positive Rückmeldungen über unsere Webseite.



Leider mussten wir nun aber feststellen, dass Ende Juli eine der beiden Sitzbänke beim Kreuz am Bielhübel durch Einbrennen von Buchstaben mutwillig beschädigt wurde. Es stimmt uns traurig, dass es immer wieder Menschen gibt, die absichtlich oder aus Ignoranz oder Gleichgültigkeit heraus öffentliche Infrastruktur verunstalten, ohne die Verantwortung dafür zu übernehmen.

Dieses negative Verhalten von Einzelnen wird die Pestalozzi-Gesellschaft Oberwil aber nicht davon abhalten, schon bald weitere Bänkli auf dem Gemeindebann von Oberwil aufzustellen.

*Pestalozzi-Gesellschaft Oberwil*  
Roland Zehnder, Ressort Kommunikation

**DAMENRIEGE OBERWIL****Gruppe 2 – Bodyforming**

**Wir tun etwas für die Fitness und den Körper, komm vorbei und mach mit!**

Attraktive und abwechslungsreiche Bewegungstunden mit moderner Musik, welche das Ziel haben, Muskeln zu festigen und die Ausdauer zu fördern. Wir trainieren die Problemzonen, üben uns in tänzerischen Elementen (Aerobic Schritte) und verbessern unsere Kondition. **Es hat wieder ein neuer Kurs begonnen!**

- **Für Wen:** Teenager und Damen/Herren jeden Alters
- **Wo:** Turnhalle Hüslimatt, Oberwil
- **Wann:** **Mittwoch, 20.15–21.15 Uhr** (ausser Schulferien)
- **Beginn:** Eintritt jederzeit
- **Kursleitung:** ausgebildete Aerobic-Instruktorinnen
- **Mitbringen:** gutes Schuhwerk, Tuch und Trinken
- **Kontakt:** Komm einfach vorbei und mach mit!

*Es darf dem Verein gerne beigetreten werden!*

**KIWANIS CLUB LEIMENTAL****Fest der Jugendarbeit Oberwil – Kiwanis Club Leimental am Tsch Tsch**

Der Club unterstützt verschiedene Sozial- und Hilfsprojekte. Jüngstes Engagement: Er unterstützt das Fest der Jugendarbeit Oberwil.

Bei wunderschönem Sommerwetter durfte der Kiwanis Club Leimental am Samstag, 14. August, beim Fest der Jugendarbeit Oberwil mithelfen – dieses Mal mit Manpower. Als Pendant zur Soap «Drei Damen vom Grill» standen hier drei Herren in der Hitze des Gefechts. Im Vorfeld hatte der Club die neue Inneneinrichtung wie das Mobiliar und die elektrische Infrastruktur für den neuen Pavillon des Jugendhauses gesponsert. Die Jugendarbeit Oberwil erhält vom Club schon seit geraumer Zeit einen alljährlichen Zustupf für das Skiweekend. Für Roger Hammernick, Sozialminister des Kiwanis Clubs Leimental, ist es wichtig, dass nebst finanzieller Unterstützung, auch immer wieder Sozialprojekte reali-

siert werden, wo man so richtig zur Hand gehen kann. In der Schweiz sind fast 7000 Mitglieder in 200 lokalen Clubs engagiert. Kiwanerinnen und Kiwaner wollen in ihren Zielen durch uneigennützig Dienstleistungen eine bessere Gemeinschaft bilden helfen, national und weltweit nach dem gemeinsamen Motto: «Serving the children of the World». Wenn man dann noch Jugendliche und jüngst das 20-Jahr-Jubiläum der Jugendarbeit Oberwil unterstützen darf, entspricht das punktgenau diesem Slogan – besser kann man den Nagel nicht auf den Kopf treffen.

*Andi Bürgin*

**AKTION WOHNLICHES OBERWIL****Einladung zur Informationsveranstaltung Ressourcenprojekt Leimental BL**

**Ansätze zum reduzierten Einsatz von Pflanzenschutzmitteln in der Landwirtschaft**

**Samstag, 4. September, 16 Uhr**  
Auf dem Neuhof von Sämi Zimmermann, Hohestrasse 172, Oberwil



Das Interesse von uns Konsumentinnen und Konsumenten an einer ökologischen Landwirtschaft ist gross. Tun die Bauern ihr Möglichstes?

Gerade in Oberwil, Binningen und Allschwil haben Landwirte in den letzten Jahren innerhalb des «Ressourcenprojektes Leimental» grosse Anstrengungen unternommen, um unerwünschte Auswirkungen auf unsere Gewässer zu reduzieren.

Die AWO Aktion Wohnliches Oberwil lädt Sie zur Informationsveranstaltung ein, bei der die aktuellen Arbeiten vorgestellt werden. Dabei werden wir einen vertieften Einblick erhalten, wie Bund, Kanton und Landwirte Massnahmen ergreifen, um Pflanzenschutzmitteleinsätze stark zu reduzieren und unsere Ge-

wässer zu schützen. Bei einem Rundgang zu den Ackerflächen werden wir Ihnen, liebe Einwohnerinnen, Einwohner und Interessierte, Erfolge und Misserfolge zeigen. Die Führung wird von der Projektleiterin, Frau Dr. Nadine Konz vom Amt für Umweltschutz und Energie Basellandschaft sowie einigen beteiligten Landwirten durchgeführt.

*Schauen Sie, was angebaut wird – und wie gearbeitet wird und erhalten Sie einen vertieften Einblick in die Welt der Ackerböden.*

Nach der Begehung freut sich die AWO Aktion Wohnliches Oberwil, mit Ihnen noch gemütlich beim offerierten Apéro zusammenzusehen. Treffpunkt ist auf dem Neuhof, Hohestr. 172, Oberwil.

Damit wir die Teilnehmerzahl abschätzen können, bitten wir Sie um eine Anmeldung **bis Donnerstag, 2. September**. Anmeldung für die Begehung und den Apéro bitte per E-Mail an [info@awo4104.ch](mailto:info@awo4104.ch) oder per Telefon an Marianne Eichenberger, 061 401 44 93, mit Angabe von Namen, Adresse, Telefonnummer und Teilnehmerzahl. Vielen Dank im Voraus.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

*Der AWO-Vorstand*

**GEMEINDEBIBLIOTHEK OBERWIL****Gschichteträml**

**Donnerstag, 26. August, von 10 bis ca. 10.45 Uhr**

**Nicole Meile erzählt die spannende Geschichte «Pforten hoch!»**



Billys Papa ist ein berühmter Hamstergangster und will, dass der Sohn in seine Fussstapfen tritt. Doch Billys Ambitionen gehen in eine andere Richtung – und am Ende ist er nicht nur ein strahlender Held, sondern vor allem sich selbst treu geblieben. Die farbenprächtigen Wild-West-

Bilder und der humorvolle Text laden dazu ein, mit Kindern über Mut und Vorbilder ins Gespräch zu kommen.

Unsere regelmässig stattfindende Veranstaltung «Gschichteträml» bietet jeden Monat spannende und interessante Begegnungen mit Büchern und Geschichten. Für alle, die ihre Kinder von klein an in die Bibliothek begleiten möchten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Kinder von drei bis fünf Jahren und ihre Begleitpersonen sind herzlich willkommen. Die Platzzahl ist beschränkt, eine Anmeldung ist obligatorisch: [info@bibliothek-oberwil.ch](mailto:info@bibliothek-oberwil.ch) oder Telefon 061 403 05 87.

*Ihr Bibliotheksteam*  
[www.bibliothek-oberwil.ch](http://www.bibliothek-oberwil.ch)

**LESERBRIEFE****Massiv reduzierte Öffnungszeiten Hallenbad Oberwil**

Mit grossem Interesse habe ich im letzten BiBo die Infos zur Wiedereröffnung des Hallenbades gelesen. Die Beschränkung auf 92 Personen im Bad, respektive auf 6 Personen in den Garderoben ist nachvollziehbar, nicht aber die massiv reduzierten Öffnungszeiten. Covid-19 ist abends und werktags nicht stärker übertragbar als am Wochenende. Durch reduzierte Öffnungszeiten werden sich mehr Personen in der verbliebenen Zeit im Bad tummeln, was somit sogar zu einem erhöhten Infektionsrisiko führt.

Mir scheint dies eher eine Service-reduktion unter dem Deckmäntelchen von Covid-19 zu sein, vor allem auch, da andere Bäder wie zum Beispiel Muttenz problemlos normale Öffnungszeiten anbieten können.

Schwimmen ist äusserst gesund und auch die Schwimmkompetenz unserer Kinder ist extrem wichtig, weswegen ich den Gemeinderat dringend bitten möchte, die Öffnungszeiten zu überarbeiten.

*Dr. Caroline Schier Wyss, Oberwil*

Werbung sorgt dafür, dass Ihnen nichts entgeht.

**REKLAME****Im Fokus****alltech**  
INSTALLATIONEN AG

**alltech Installationen AG**  
Untertalweg 54  
4144 Arlesheim  
Tel. 061 701 44 68  
[www.alltech.ch](http://www.alltech.ch)

**Bei warmen Temperaturen die Heizung erneuern**

Der Sommer ist der ideale Zeitpunkt, um die Heizung für den kommenden Winter aufzurüsten. Ob eine komplett neue Heizungsanlage oder die Sanierung des bestehenden Systems – die Fachspezialisten der alltech Installationen AG übernehmen die gesamte Organisation von der Beratung bis zur Realisation.

Wenn die Heizperiode endet, ist es an der Zeit, den Zustand der eigenen Heizung zu kontrollieren. Ist deren Funktion eingeschränkt oder sind die gemessenen Abgaswerte zu hoch, muss die Heizung saniert oder erneuert werden. «Eine Heizungssanierung oder Erneuerung erfordert auch immer eine detaillierte Planung und die Bestellung verschiedener Komponenten. Daher ist der Sommer als Startschuss ideal, damit alles zeitnah

realisiert werden kann», erklärt Mario Cortazzo, Projektleiter Kleinumbauten Heizung bei der alltech Installationen AG.

**Lösung aus einer Hand**

Die alltech Installationen AG übernimmt die Bauleitung und koordiniert



Im Gespräch Mario Cortazzo mit Herbert Grienenberger.

sämtliche Arbeiten. «Wir agieren als Generalunternehmen und koordinieren Elektriker, Kaminbauer oder Isoleur», betont Mario Cortazzo. Die Kunden schätzen es, dass die alltech Installationen AG die Verantwortung und Koordination der Gewerke übernimmt. Der komplette

Lösungsvorschlag kommt so aus einer Hand. Auch mit erneuerbaren Energien ist das Unternehmen seit Jahren vertraut.

**Neue Heizung spart Platz**

Neben der besseren Funktionalität brauchen neue Heizungen auch weniger Energie und Platz. «Die neuen Heizungssysteme sind kompakter», beschreibt Heizungsspezialist Mario Cortazzo, der sich alle Heizungen beim Kunden im Vorhinein ansieht, danach offeriert und die Bauarbeiten bis zur Realisation begleitet. Die Betreuung durch die Fachspezialisten der alltech Installationen AG endet aber nicht mit der Fertigstellung der Anlage. Jährliche Wartungsarbeiten inklusive Pikettdienst gehören zum Service dazu.



**Vorsorgen!**  
Ihr Kontakt für den Notfall.  
Jetzt als vCard abspeichern!

[ortho-notfall.ch](http://ortho-notfall.ch)  
T +41 61 305 14 00



**GEBROCHENEN?**  
**IM NOTFALL – FÜR SIE DA!**  
Sofort-Hilfe bei Verletzungen und Beschwerden am Bewegungsapparat



**ORTHO-NOTFALL**

Merian Iselin Klinik  
7 Tage von 8–22 Uhr

## VERANSTALTUNGEN

## SOMMERNACHTSFEST – BURG ROTBERG

## Mittelalterliche Atmosphäre

Am Samstag, 21. August, steigt auf der Burg Rotberg (Mariastein) das traditionelle Sommernachtsfest. Es ist nicht einfach, die Stimmung mit Worten zu beschreiben. Man muss es persönlich erlebt haben, wie es sich anfühlt, bei einem Drink oder einer Köstlichkeit vom Grill das Ambiente dieses Sommerfestes einzusatmen.



pd/kü. In mittelalterlicher Atmosphäre, draussen im Burghof der Burg Rotberg, wird dieses Jahr Neo & Neo die Besucher des Festes begeistern. Neo & Neo ist der Geschichtenerzähler, Beobachter und Songwriter Dominik Robin. Die Aufregung von vergangenen Touren noch im Blut, bei denen er von winzigen Wohnzimmerkonzerten bis hin zu Festivalbühnen alles spielte, singt Dominik darüber, sich mitten in der Nacht zu verlieben, übers Reisen und Touren, Freundschaften, die nicht mehr zu retten waren und Menschen, die sich in der Öffentlichkeit auf einmal nicht mehr umarmen. Letztendlich fangen seine Lieder flüchtige Momente, Worte und Orte ein, die wahre Einsichten offenbaren, die sein Leben für immer verändert haben. Beim Sommernachtsfest tritt er zusammen mit dem Schlagzeuger Martin Fischer auf.

Für das Fest und zum Konzert sind alle willkommen. Der Eintritt ist gratis mit Bandkollekte. Da die Musik von Neo

& Neo eher die Ohren und Herzen touchiert als die Beine, passt es gerade zu den BAG-Vorschriften, dass nicht getanzt werden darf und damit kein COVID-Zertifikat nötig ist. Die Hüfte bewegen und im Takt mitklatschen darf man zum Glück immer noch.

Nach dem Konzert geht es weiter mit der Burghofdisco unter freiem Himmel – unvergleichliche Stimmung ist garantiert! Ab 23 Uhr braucht es ein Covid-Zertifikat oder einen PCR-Test, der nicht älter ist als 48 Stunden, damit dann richtig abgetanzt werden kann. Und wenn man vom Wehrgang aus einem spektakulären Sonnenuntergang erleben darf, dann verspricht dies einen unvergesslichen Abend.

## MUSIK ZU HEILIG KREUZ – FAMILIENKONZERT

## «Peter und der Wolf»

Am Sonntag, 22. August, lädt die Musik zu Heilig Kreuz Gross und Klein zu einem Familienkonzert in der katholischen Kirche Binningen ein. Ab 17 Uhr erzählt Susanne Flück das Märchen von «Peter und der Wolf». Die geniale Musik von Sergej Prokofjew (1891–1953) steuert Nicolas Venner an der Orgel bei. Der Eintritt ist frei, am Ausgang wird eine Kollekte erhoben; anschliessend gibt es Getränke für die kleinen und grossen ZuhörerInnen).



Susanne Flück (Foto) schreibt ihren jungen Zuhörerinnen und Zuhörern: «Wenn du das nächste Mal in den Zoo gehst, vergiss nicht, dir den Wolf anzusehen, den Peter gefangen hat! Er ist grau und struppig, und wenn du die Augen schliesst, hörst du vielleicht seine heimliche Melodie. Sie ist immer da, wenn der Wolf umherschleicht. Aber auch alle anderen Tiere in der Geschichte haben ihre eigene Melodie. Ist doch klar! Eine Katze miaut eben und ein Vogel zwitschert. Niemals miaut der Vogel oder zwitschert die Katze. Das wäre ja ein schönes Durcheinander!

Die Orgel kann alles nachmachen. Das trillert und pfeift, miaut und schnattert, faucht und schleicht, dass es eine wahre Freude ist. Die Orgel spielt ja nicht von selbst, dahinter sitzt ein Organist. Unser Organist heisst Nicolas Venner. Er hat auf seiner Orgelbank ganz viel zu tun, denn er spielt mit den Händen und Füßen, greift in die Tasten, zieht Register und drückt die Pedale.

In Russland kennen fast alle Leute das Märchen von Peter und dem Wolf. Hier aber nicht. Deshalb erzähle ich dir gerne die spannende Geschichte. Manchmal darfst du sogar ein bisschen mit-helfen!»

## SPORT

## HSG LEIMENTAL

## Trainingscamp Willisau 2021



Auch unter der neuen Lagerleitung, Francesco Montoleone hat nach 20 Jahren die Leitung an Nicolas Fürer übergeben, haben wir am erfolgreichen Konzept des Lagers festgehalten. Handballtraining, Polysport und vor allem viel Spass stehen im Vordergrund.

Am 9. August sind wir mit einem Zwischenhalt im Corona-Testcenter Muttenz, wo wir alle nicht geimpften oder genesenen Teilnehmer:innen getestet haben, nach Willisau aufgebrochen.

Während der nächsten fünf Tage wurde in verschiedenen Trainingsgruppen geschwitzt, gekeucht und gelacht. Ob Handball, Beachvolleyball, Basketball, Badibesuch, Konditions- und Krafttraining, Powerjoga und Goalie-Training, die Teilnehmer wurden von einem mit SPL2- und Erstligaspieler:innen bespickten Team trainiert. Am Mittwochabend einer der Höhepunkte: In der Let's Dance Willisau Show konnten unsere Girls & Boys ihr Talent in Choreo, Taktgefühl, Tanz und Unterhaltung unter Beweis stellen. Eine grossartige Show! Traditionellerweise endet das Lager am Freitag mit dem Kräfteressen zwischen den Leiter:innen und Teilnehmer:innen in-



nem engagiert geführten Freundschaftsspiel.

Wie wichtig das Lager für den Sport und das Vereinsleben ist, zeigt sich auch darin, dass Jahr für Jahr 100 Handballer:innen zwischen sechs und achtzehn Jahren am Lager teilnehmen. Auch mit angepassten Rahmenbedingungen hat die Woche wahnsinnig viel Spass gemacht. Wenn Kinder und Jugendliche aus drei verschiedenen Handballclubs nach wenigen Stunden zu einem grossen Team zusammenfinden, zeigt sich, wie einfach Zusammenarbeit und -Leben über die Vereinsgrenzen hinweg sein kann. Nach dem Lager ist vor dem Lager. Auf der Webseite [www.hsg-leimental.ch](http://www.hsg-leimental.ch) finden Sie schon bald die Ausschreibung für den Jahrgang 2022.

Tief schiessen, hoch gewinnen; die Lagerleitung! #TCW21 – #hsgleimental



## SPORTAGENDA

## FC Ettingen

Freitag, 20. August  
19.45 Uhr: Senioren 40+ – Sissach  
Samstag, 21. August  
15 Uhr: Jun. C – Basel Internat.  
18.30 Uhr: 4. Liga – Röschenz



[www.sporthilfe.ch](http://www.sporthilfe.ch)

BiBo online: [www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)

## TENNISCLUB LEIMENTAL

TC LEIMENTAL  
THERWIL

## 11. Leimentaler Junioren-Cup

Die letzte Sommerferienwoche hat es «sportlich» in sich. Hervorgegangen aus einer Maturaarbeit ist der Junioren-Event des TC Leimental mittlerweile zu einem festen Bestandteil im Kalender vieler Jugendlicher geworden. Juniorenleiterin und OK-Mitglied Yasmin Picton zeigte sich einerseits erfreut über die rege Teilnahme bei den Knaben, andererseits gab sie ihrem Bedauern Ausdruck, dass wiederum kein «Mädchentableau» zustande gekommen ist.

## Tolle Rahmenbedingungen

Dem Wettergott sei Dank und nach dem Turniermotto, nur das Beste ist gut genug, fanden die Jugendlichen bestens präparierte Plätze vor. Auch das Drum und Dran neben dem Platz bot den miteifernden Familienangehörigen, Freunden und Bekannten eine einladende Atmosphäre zum Zuschauen und Verweilen. Am Schluss winkten dank diverser Sponsoren tolle Preise, welche die Jugendlichen mit nach Hause nehmen konnten.

## Neue Ausrichtung! Attraktive Spiele

Um der jungen Generation der tennis-spielenden Jugendlichen den Einstieg in die Turnierwelt zu erleichtern, hat das OK bewusst eine Einschränkung im Angebot vorgenommen und den Leimentaler-Cup zum «Einsteigerturnier R7-R9» umfunktioniert.

«Der Modus hat sich bewährt», meint denn auch Spielleiter Walter Fischer. In allen drei Kategorien war die Qualität der Spiele auf einem erstaunlich guten Niveau. Spielfreude und intensives Engagement zeichneten die zum Teil engen Spiele aus. Wie es im Tennis üblich ist, kann da ein Netzroller oder ein knapper Linienball über Sieg oder Niederlage entscheiden. Sieger waren jedoch alle, denn die Freude an der sportlichen Herausforderung war durchwegs jederzeit zu spüren.

## Resultate (Final):

MS 16&U R7/9: Andrin Camenzind (R8) Sieger w.o. MS 14&U R7/9: Luka Duricic (R9) s. Noah Bellomo (R9) mit 7/6; 6/2. MS 12&U R7/9: Nelio Tamarut (R9) s. Gregory Gashi (R7) mit 6/4; 6/4

Paul Breitenmoser

## REKLAME

## Tertianum Momente – «Tag der (geführten) offenen Tür»

Freuen Sie sich auf die geführte Besichtigung und bekommen Sie während des Rundganges einen «Schlüsselblick» vom Leben und Wohnen in der Tertianum Residenz zwischen Stadt und Park. Melden Sie sich jetzt an, wir freuen uns auf Sie.

Am 18. September 2021 ist es wieder so weit: Der beliebte «Tag der (geführten) offenen Tür» findet das zweite Mal in diesem Jahr statt und Sie sind herzlich eingeladen. Schnuppern Sie «Joggeli-Luft» und stellen Sie Frau Cornelia Braun, Geschäftsführerin und Frau Manja Richter, Gästebereiterin der Tertianum Residenz St. Jakob-Park, ungeniert all Ihre Fragen.

Schlendern Sie durch die Räumlichkeiten der Residenz und erfahren Sie die eine oder andere überraschende Information. Eine Besichtigung lohnt sich sowohl für Personen, welche die Residenz noch gar nicht kennen und sich einen ersten Eindruck verschaffen möchten, als auch für Personen, welche schon von der Residenz wissen und sich ein vertieftes Bild machen möchten.

«Ich war im Mai 2021 zum ersten Mal am «Tag der (geführten) offenen Tür» und war begeistert. Meine Erwartungen an den Service, die Atmosphäre und die Architektur wurden übertroffen. Die beiden Gastgeberinnen sind unglaublich sympathisch und haben uns jede Frage

kompetent beantworten können. Ich kann jedem empfehlen, an einer Besichtigung teilzunehmen, auch wenn man erst in ein paar Jahren einziehen möchte», meint ein Besucher. Dem können wir nur zustimmen: Es ist nie zu früh, sich ein erstes Bild der Residenz zwischen Stadt und Park zu machen und somit an seine Zukunft zu denken.

«Ich erfuhr am «Tag der (geführten) offenen Tür», welche Dienstleistungen alle im Pensionspreis inbegriffen sind und war positiv überrascht über dieses Rundumsorglos-Paket und das angemessene Preis-Leistungs-Verhältnis», so eine weitere Besucherin.



Cornelia Braun, Geschäftsführerin

Manja Susen Richter, Gästebereiterin

«Wir freuen uns, Sie am 18. September 2021 zum «Tag der (geführten) offenen Tür» begrüßen zu dürfen und beantworten gerne Ihre Fragen.»  
Cornelia Braun und Manja Richter



Die Gäste geniessen eine Vernissage in der Tertianum Residenz St. Jakob-Park.

Die jetzigen Gäste der Residenz freuen sich immer, neue Personen und deren Geschichten kennenzulernen. Bei den vielen verschiedenen Veranstaltungen, welche wir anbieten, kommen spannende Gespräche zustande.

Nutzen auch Sie die Chance und melden Sie sich via Telefon: 061 315 16 16 oder via E-Mail: [stjakobpark@tertianum.ch](mailto:stjakobpark@tertianum.ch) an. Haben Sie am 18. September keine Zeit?

Kein Problem, kontaktieren Sie uns für einen individuellen Besichtigungstermin an einem anderen Datum. Wir freuen uns auf Sie!

Tertianum AG  
Residenz St. Jakob-Park  
St. Jakobs-Strasse 395, 4052 Basel  
Telefon 061 315 16 16  
[stjakobpark@tertianum.ch](mailto:stjakobpark@tertianum.ch)  
[www.stjakobpark.tertianum.ch](http://www.stjakobpark.tertianum.ch)

## VERANSTALTUNG

## REGION LEIMENTAL PLUS

## Gemeinsam in die Zukunft der Mobilität blicken

**Region Leimental Plus**  
Umwelt- und Energiekommission

Die Region Leimental Plus veranstaltet am 15. und 16. September 2021 die Leimentaler Mobilitätstage. Zu beiden Events in den Gemeinden Allschwil und Therwil ist die Bevölkerung herzlich eingeladen. Ihre Ideen zur Mobilität von Morgen sind im interaktiven Austausch gefragt. Vielfältige Mobilitätsangebote stehen kostenlos bereit zum Ausprobieren und Kennenlernen.

Bei den Events in den Gemeinden Allschwil (Mittwoch, 15. September) und Therwil (Donnerstag, 16. September) geht es um das Vorwärtskommen von morgen: Wie stellen wir uns die Mobilität der Zukunft unter den sich rasch verändernden gesellschaftlichen, ökonomischen und ökologischen Rahmenbedingungen vor? Eine interaktive Präsentation zu Trends in der Mobilität und deren Auswirkungen auf das Alltagsleben in unseren Gemeinden bilden den Schwerpunkt der Veranstaltungen.

## Ein Info-Event mit spannenden Attraktionen für die mobile und zukunftsinteressierte Bevölkerung

Um das Thema der Veranstaltung noch besser erlebbar zu machen, haben sich die organisierenden Gemeinden und ihre Mobilitätspartner einiges einfallen lassen. So werden die Besucherinnen und Besucher verschiedene Möglichkeiten haben, sich an thematisch aufbereiteten Ständen zu informieren und greifbar mit dem Thema Mobilität der Zukunft in Kontakt zu kommen:

## E-Bikes testen bei Pick-e-Bike

Das bereits etablierte Leihveloprojekt der Basler Kantonalbank, Primeo Energie und der BLT stellt sich und seine E-Bikes vor. Ausprobieren vor Ort ist möglich, Voraussetzung ist ein gültiger Fahrerlaubnis (mindestens Kategorie M). Das Sonderangebot für die geführten E-Bike-Sternfahrten zu den Anlässen kann mit der Anmeldung bis 3.9.2021 reserviert werden (beschränkte Platzzahl).

## Von carvelo2go aus erster Hand alles über Lastenvelos erfahren

Ein Lastenvelo ist ein besonders starkes E-Bike mit einer geräumigen Ladefläche für Transporte oder kleine Passagiere. Am Stand von carvelo2go erfahren Interessierte alles Wissenswerte über dieses effiziente Gefährt und können es direkt ausprobieren.

## Kleiner Velo-Check vor Ort

Veloprofis von Velo Willi bieten den radelnden Besucherinnen und Besuchern von RegioMove START direkt vor Ort kostenlos einen kleinen Velo-Check inklusive Bremsenkontrolle und Ketten-schmierung an.

## Mit VR-Brillen den Rollentausch im Strassenverkehr erleben (Pro Velo beider Basel)

Am Stand von Pro Velo beider Basel kann man mit VR-Brillen verschiedene Verkehrssituationen als Lenkerin und Lenker von Velo bzw. Auto realitätsnah erleben.

## Informationen über E-Mobilität aus erster Hand

Ohne Anbieter keine Infrastruktur: Die Energieversorger IWB und Primeo Energie demonstrieren auf dem Veranstaltungsgelände Elektrofahrzeuge und klären über Mythen und Geheimnisse rund um Ladesäulen auf.

## Zeitplan und Veranstaltungsorte auf einen Blick

- **Allschwil**, Aula Schule Gartenhof, Lettenweg 32. **Mittwoch, 15. September, 17.30 bis ca. 20 Uhr**, Infoveranstaltung RegioMove START, anschliessend Apéro, Ausstellung und Informationsaustausch
- **Therwil**, Bahnhofsschulhaus, Bahnhofstrasse 36, Mehrzweckhalle. **Donnerstag, 16. September, 17.30 bis ca. 20 Uhr**, Infoveranstaltung RegioMove START, anschliessend Apéro, Ausstellung und Informationsaustausch.

## Anmeldung erforderlich



Für den Besuch am RegioMove START-Event ist eine Anmeldung erforderlich. Anmeldeschluss ist Freitag, 3. September (www.region-leimental-plus.ch).

## Hin- und Rückreise

Mit der Anmeldung zum Anlass kann ein Gratisticket des TNW für Hin- und Rückfahrt mitbestellt werden. Ebenso kann man sich für eine der geführten Sternfahrten mit rassigen E-Bikes von Allschwil, Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil oder Therwil zu den Veranstaltungsorten Allschwil und Therwil anmelden.

Die Anmeldung und weitere Informationen zum Mobilitätsanlass sind im Internet auf [www.region-leimental-plus.ch](http://www.region-leimental-plus.ch) abrufbar.

## DIES UND DAS

## GARTENBAD



## Besucher-Feedback für die Saison 2021

Die Badesaison neigt sich langsam wieder dem Ende zu. Daher möchten wir Ihnen an dieser Stelle recht herzlich für das Vertrauen danken, das Sie unserem Bad entgegengebracht haben. Wir hoffen, Sie haben einige erfrischende und erholsame Stunden im Gartenbad Bottmingen verbracht.



Damit wir uns stetig verbessern können, sind wir auf ein Feedback Ihrerseits angewiesen. Daher wären wir Ihnen sehr dankbar, wenn Sie uns mittels eines Fragebogens eine Rückmeldung zu unserem Angebot geben würden. Dies ist unter Angabe Ihrer Personalien oder auch anonym möglich. Sie finden den Fragebogen vor Ort im Gartenbad, auf unserer Webseite unter [www.bottmingen.ch](http://www.bottmingen.ch) oder auch mittels diesem QR-Code.

Ihr Gartenbad- und Restaurantteam

## Pool Splash für Jungs

Am **Samstag, 21. August**, ist es erstmals soweit: Die Mitarbeitenden der offenen Kinder- und Jugendarbeit Basel und Region (OKJA BL) bieten einen Anlass für Jungs im Alter zwischen 10 und 17 Jahren an. **Von 17 bis 22 Uhr** kann im Gartenbad Bottmingen nebst dem Plantschen, Schwimmen und Baden auch gemeinsam gespielt werden.

Am Pool Splash haben die Jugendlichen nebst Spassangeboten auch Gelegenheit, mehr über Prävention und Gesundheitsförderung zu erfahren. Verschiedene Workshops zu lebensweltorientierten Themen laden zum Entdecken und Mitmachen ein. Beispielsweise orientiert eines der Angebote über gesunde und ausgewogene Ernährung.

Der Unkostenbeitrag von 5 Franken beinhaltet Essen und Trinken. Hinzu kommt der Eintritt ins Gartenbad.

## PRO VELO

## Petition «Für Velostrassen im Leimental»

Seit Anfang Jahr dürfen Gemeinden Strassen in Tempo-30-Zonen zu Velostrassen umfunktionieren. Dies ist ein wichtiger Schritt in der Veloförderung: Velostrassen machen das Pendeln mit dem Velo attraktiver und fördern auch die Sicherheit: Auf Velostrassen kann der Rechtsvortritt in der Tempo-30-Zone aufgehoben werden; so kommen Velofahrende zügig voran, ohne bei jeder Kreuzung abbremsen zu müssen.

Pro Velo beider Basel bedauert, dass die Leimentaler Gemeinden in der Planung von Velostrassen nicht in die Pedale treten. Eine konkrete Umsetzung ist bisher trotz hohem Pendelverkehr und viel Potenzial für den Veloverkehr bei den Leimentaler Gemeinden nicht in Sicht. Deshalb lanciert Pro Velo die Petition «für Velostrassen im Leimental».

Roland Chrétien

[www.provelo-beiderbasel.ch](http://www.provelo-beiderbasel.ch)

**SO SCHÜTZEN WIR UNS.**

Ich lasse mich impfen

[bag-coronavirus.ch/impfung](http://bag-coronavirus.ch/impfung)

## KANTON BASEL-LANDSCHAFT

## Berufsbildung am Puls der Zeit

**KULTURELLES.BL**  
BILDUNGS-, KULTUR- UND SPORTDIREKTION

Jedes Jahr entscheiden sich knapp zwei Drittel der Baselbieter Sekundarschülerinnen und -schüler für eine Berufslehre. Die sorgfältige Umsetzung von Reformen mit den regionalen Partnern sowie eine vorausschauende räumliche und organisatorische Gesamtplanung stärkt die Berufsbildung im Kanton. Dies ermöglicht den Jugendlichen eine Ausbildung mit Perspektive und sichert den regionalen Fachkräftebedarf.

Lernende bereits in der Gegenwart möglichst umfassend auf die beruflichen Herausforderungen der Zukunft vorzubereiten, ist eine der verantwortungsvollsten Aufgaben von Politik und Gesellschaft. In der Berufsbildung arbeiten Bund und Kantone eng mit den Organisationen der Arbeit (Oda) zusammen. In regelmässigen Abständen werden die Ausbildungsinhalte für jeden Beruf überprüft und an die Entwicklungen und Erfordernisse der Praxis angepasst. So wird die Arbeitsmarktfähigkeit der Lernenden sichergestellt.

Als aktuelles Beispiel dient die Reform des Berufsfelds Informatik. Ab dem Schuljahr 2021/22 können die 84 neuen Informatiker/in EFZ-Lernenden ihre berufliche Grundbildung noch in den zwei Fachrichtungen Applikationsentwicklung und Plattformentwicklung absolvieren. Aufgrund des technologischen Wandels und Erkenntnissen aus den Betrieben wurde die ehemals dritte Fachrichtung Betriebsinformatik in eine vierjährige Berufslehre mit EFZ überführt.

## Kanton setzt sich für starke Berufsbildung ein

Der Kanton Basel-Landschaft setzt sich im schweizerischen Vergleich überdurchschnittlich für eine zukunftsfähige Berufsbildung ein. Neben der Finanzierung

der Berufsfachschulen werden die Oda auch mit Beiträgen an die Organisation und Durchführung von überbetrieblichen Kursen (ÜK) und Abschlussprüfungen oder an die Bereitstellung einer angemessenen räumlichen Infrastruktur unterstützt.

Zur Sicherung des regionalen Fachkräftebedarfs und für eine nachhaltige Stärkung der kantonalen Berufsbildung hat die Bildungsdirektion im Masterplan Sekundarstufe II von 2017 vier Teilstrategien definiert. Die organisatorische Zusammenlegung der Gewerblich-industriellen Berufsfachschulen Liestal und Muttenz zum Berufsbildungszentrum BL (BBZ BL), die Anpassung der kantonalen Verwaltungsstrukturen für die Berufsbildung und die vertiefte Kooperation der Berufsfachschule für Gesundheit (BfG) und dem Bildungszentrum Gesundheit BS (BZG) sind bereits weit fortgeschritten.

## Weitere Umsetzung des Masterplans Sekundarstufe II

Die räumliche Bündelung von BBZ BL und Brückenangeboten im Polyfeld in Muttenz kann voraussichtlich ab 2027 bzw. 2030 vollzogen werden. So entsteht ein Kompetenzzentrum für Berufsbildung mit grossem Potenzial für Kooperationen und Synergien, das von der Nähe zur Fachhochschule Nordwestschweiz (FHNW) profitiert. Der Bezug der neuen Schulräumlichkeiten in Münchenstein durch die BfG und BZG soll bereits 2023 erfolgen. Ergänzt um Angebote der FH Bern und das ÜK-Zentrum für Gesundheitsberufe wird der Spenglerpark zum «Campus Gesundheit».

Mit dieser Gesamtstrategie werden im Bereich Infrastruktur der Flächenbedarf optimiert und die Räumlichkeiten an neue Unterrichtsformen angepasst. Organisatorisch wird die Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen für die Berufsbildung zuständigen Verwaltungseinheiten effizienter gestaltet und das Angebot auf die Herausforderungen der Zukunft zugeschnitten.

## ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

## Hinteres Leimental

(Oberwil, Therwil, Ettingen, Biel-Benken, Bättwil, Flüh, Hofstetten, Witterswil, Mariastein, Rodersdorf Metzerlen, Burg i.L.)

Bei Notfällen ausserhalb der regulären Sprechstundenzeiten melden Sie sich bitte zuerst bei Ihrem Hausarzt. Sollte dieser nicht erreichbar sein, erfahren Sie über die **Medizinische Notrufzentrale** unter der Telefonnummer **061 261 15 15**, wer aktuell für den Notfalldienst zuständig ist. In lebensbedrohlichen Situationen alarmieren Sie direkt die **Sanität** unter der Telefonnummer **144**.



REKLAME

**EZB** Entsorgungszentrum  
061 755 50 30 • [ezbag.ch](http://ezbag.ch)

Jeden Samstag für Sie von 08:30 – 12:00 Uhr geöffnet!  
Mo – Fr 07:00 – 12:00 / 13:00 – 17:00 Uhr

Andlauring 30, 4147 Aesch

## REKLAME

## Volg Rezept:

frisch und  
fründlich **Volg**

## KALTER HACKBRATEN für 4 Personen

- 4 Eier
- 100 g Brot, altbacken
- 750 g Rindschackfleisch
- 2 Zwiebeln, gehackt
- 1,5 dl Milch
- 1 Bund Peterli, gehackt
- 1 EL Butter
- 1 EL Senf
- Salz, Pfeffer



1. 3 Eier 7 Minuten kochen, im kalten Wasser abkühlen, sorgfältig schälen. Brot kleinschneiden, mit Milch übergiessen, zerdrücken. Zwiebeln im Butter kurz andünsten. Mit restlichem Ei, Peterli und Brotmasse zum Fleisch geben, würzen und gut vermischen. 2. Backofen auf 200 °C. vorheizen. Cakeform einfetten. Hälfte Fleischmasse in Form geben, Eier längs darauflegen, mit restlichem Hackfleisch bedecken, gut andrücken. Form in Ofen schieben und 45-50 Min. backen. Herausnehmen und auskühlen lassen. Aus Form stürzen, in Tranchen schneiden und servieren. **Zubereitungszeit:** 60 Min.

Weitere Rezepte finden Sie auf [www.volg.ch/rezepte/](http://www.volg.ch/rezepte/)

Der BiBo im Internet: [www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)

## VEREINE

## TOUCHING VOICES

## Comeback der Touching Voices



Mit grosser Freude dürfen wir unserem treuen Publikum und anderen Interessierten mitteilen, dass wir unsere Aktivitäten letzten Montag wieder aufgenommen haben.

Nach der langen, coronabedingten Pause freuen wir uns ganz besonders auf unser gemeinsames Singen sowie auf zukünftige Auftritte. Mit unserem neuen, jungen Chorleiter, Matthias Zuppinger, werden wir uns voller Schwung ans Auffrischen unseres Repertoires, aber auch an Neues wagen.

**Interessierte laden wir gerne ein, unseren Chor an einem Schnupperabend kennenzulernen.**

Proben finden jeweils am **Montag, 19.30–21.15 Uhr**, in der Reformierten Kirche Oberwil statt. Herzlich willkommen! Bis bald, wir freuen uns.

Kontakt: Dorothee und Marco Ehmke, Co-Präsidentin, 061 721 26 20, 079 842 54 55, [praesidium@touching-voices.ch](mailto:praesidium@touching-voices.ch) oder Lotti Wyss, Vize-Präsidentin, 061 721 10 07

Touching Voices

[www.touching-voices.ch](http://www.touching-voices.ch)

[www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)  
Bücher im Internet



**RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE  
BINNINGEN-BOTTMINGEN**



Röm.-kath. Pfarrei  
Heilig Kreuz  
Margarethenstr. 32  
4102 Binningen

- Willst du im Jahr 2022 zur Erstkommunion gehen?
- Bist du bald in der 3. Klasse und katholisch?
- Freust du dich auf Gemeinschaft?

**KURS**

**Start: Neuer Erstkommunionkurs 2022 im August 2021**



Informationen und Dokumente findest du unter diesem QR-Code:



Wir freuen uns auf deine Anmeldung an Annette Jäggi, E-Mail: a.jaegg@rkk-bibo.ch.

Deine Eltern erwarten wir zum **Informationsabend: Mittwoch, 25. August 2021, 19 Uhr**, im Katholischen Kirchgemeindezentrum.

**VERANSTALTUNG**

**Musikalische Delikatessen**  
Konzert – 3. September, KGZ, 18 Uhr



Anlässlich des 125. Jahr Jubiläums der Heilig Kreuz Kirche laden wir Sie zu einem Konzert mit Musik aus dem Mittelalter und der Renaissance ein. Das Ensemble «Dragma» bringt musikalische Delikatessen zum Klingen, die ergänzt werden mit coronakonform gereichten kleinen Leckerbissen nach historischen Rezepten. Die Köchin Eveline Gurtner hat die Rezepte für ein heutiges Publikum aufbereitet. In der Musik des Spätmittelalters und der Renaissance steht das Essen und Trinken immer wieder im Zentrum, die Vielfalt des Essens wird auch in diversen Kochbüchern der Zeit überliefert. Diese Vielfalt wird vom Ensemble Dragma musikalisch auf die Bühne gebracht mit Musik aus dem 14. bis 16. Jahrhundert aus Frankreich, Deutschland, Italien und Spanien.

Es gelten die Corona-Regeln der Gastronomie (Maske mitbringen). Der Eintritt ist frei – freiwillige Kollekte beim Ausgang. Limitierte Platzzahl. Eine Anmeldung – ab 16. August bis spätestens 31. August – ist obligatorisch via Pfarrsekretariat Hl. Kreuz, Tel. 061 425 90 00.

Carsten Gross und Agnieszka Budzinska-Bennett

**GOTTESDIENST**

**Einladung Ökumenischer Familiengottesdienst zum Schuljahresanfang**

Der Schulanfang ist verbunden mit viel Neuem, Schönerem und Aufregung!

Jesus sagt uns: «Es ist gut, dass du da bist, ich begleite dich!» Er zeigt uns, was wir Gutes mit unseren Händen machen können.



Mit deinen Händen kannst du vieles tun! Klatschen, zeichnen, basteln, spüren und noch mehr! Diese schöne Geschichte erzählen wir dir am:

**Sonntag, 22. August 2021,**

**9.30 Uhr**, Ev.-ref. Kirche Bottmingen, Buchenstrasse 7

Das Team der ökumenischen Religionslehrpersonen freuen sich, dich und deine Familie kennenzulernen!

Ev.-ref. Kirche Binningen-Bottmingen,  
Primo Cirrincione, Tel. 079 649 46 56  
Röm.-kath. Pfarrei Heilig Kreuz,  
Patricia Helfenberger, Tel. 078 258 40 00

**Inserieren bringt Erfolg!**

CH Media

Tel. 061 706 20 20

insetate@bibo.ch

**RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE  
OBERWIL**



Röm.-kath. Pfarramt  
St. Peter und Paul  
4104 Oberwil

**VERANSTALTUNGEN UND GOTTESDIENSTE**

**Morgengebet in der Kirche**

Das nächste Morgengebet findet am **Mittwoch, 25. August, um 6.15 bis 6.45 Uhr** statt.

**Schülergottesdienst**

Am **Mittwoch, 25. August**, sind alle Schüler und Schülerinnen zum gemeinsamen Mittagessen um **12 Uhr** im Pfarreiheim und anschliessend um **12.45 Uhr** zum besonders für sie gestalteten Gottesdienst eingeladen.

**Kryptagottesdienst**

Diesen feiern wir am **Mittwoch, 25. August, um 19 Uhr** in der Unterkirche.

**Taufelternabend**

Am **Donnerstag, 26. August, um 20 Uhr** im Pfarrhaus, wir bitten um Anmeldung.

**Katholischer Frauenverein**

Am **Freitag, 27. August**, lädt der Frauenverein um **14.15 Uhr** zum Lese-Café ein.

**Windreedlimenu vom 3. September**

Das Menu kostet Fr. 60.– inklusive Mineralwasser und Kaffee, Güppli, Amuse Bouche, Lachstatar mit Salatgarnitur; Rindsfilet, Kartoffelgratin und Gemüse-garnitur, Dessert Surprise und Kaffee. Vegetarier werden berücksichtigt. Es kocht für Sie: Otti Burkhardt und Team. Anmeldungen bitte bis 25. August an das Pfarramt, Telefon 061 401 34 12 oder pfarramt@rkk-oberwil.ch.

**Kuchen und Kaffee am Windreedlifest**

Der katholische Frauenverein offeriert auch dieses Jahr feines Gebäck/Kuchen und Kaffee in der Pfarreistube. Zum Beispiel Wähen, Cake, Nuss-Ecken, Crèmeschnitten, Schoggi-Linzer-Früchte-Quark-Torten zum Geniessen am Fest oder zum Mitnehmen nach Hause. Wir danken den Bäckerinnen und Bäcker zum Voraus für ihre Spende. Das Gebäck nehmen wir gerne am Samstag und Sonntag im Pfarreiheim entgegen. Bei Fragen gebe ich Ihnen gerne Auskunft. Heidi Wagner-Seiler, Telefon 079 328 44 43.

Katholischer Frauenverein

**RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE  
THERWIL/BIEL-BENKEN**



**VERANSTALTUNGEN UND GOTTESDIENSTE**

**Osterkerzen-Gestaltung**

Im Juni, kurz vor den Sommerferien, haben wir uns getroffen und gemeinsam ein wunderbares Motiv für die Osterkerze 2022 entworfen. Es ist jedes Mal eine grosse Freude zu sehen, wie das Motiv in dieser Teamarbeit entsteht, alle tragen etwas dazu bei. Nach den Sommerferien werden wir nun die Osterkerzen gestalten.

Wir treffen uns jeweils am **Montag, 23., und 30. August und am 6. September ab 19 Uhr** im kleinen Saal 4 im Pfarreiheim, Hinterkirchweg 33 Therwil. Wir würden uns sehr über weitere fleissige Hände freuen, alle die gerne mithelfen wollen, sind herzlich willkommen!

Das Osterkerzenteam

**Schlössli-Picknick**

Am **Samstag, 21. August, um 17 Uhr** feiern wir einen Feldgottesdienst beim Schlössli in Biel-Benken. Musikalisch wird uns der Kirchenchor begleiten. Im Anschluss wird grilliert: Bratwurst, Brot, Senf und Getränke stehen zur Verfügung. Spenden für das Kuchenbuffet sind sehr erwünscht.

Wir freuen uns heute schon auf diesen traditionellen Auftakt in Biel-Benken, auf ein gesundes Wiedersehen nach der Sommerpause und laden die Therwiler Pfarreiangehörigen herzlich zum Besuch des Nachbardorfs ein.

Jutta Achhammer

**Seniorenflug – Versüsster Tapetenwechsel**

Am **Montag, 27. September, um 8.15 Uhr** gehts los auf eine schöne Ausfahrt. Bei Lindt und Sprüngli am Zürichsee gibt es eine Führung und die Möglichkeit, die süssen Produkte etwas vergünstigt zu kaufen.

Nachdem wir uns bei einem feinen Mittagessen gestärkt haben, besteigen wir das Schiff und lassen uns den Fahrtwind um die Nase wehen.

Im hübschen Städtchen Rapperswil steigen wir wieder in den bequemen Bus und fahren beladen mit all den schönen Erlebnissen nach Hause. Ankunft ist in Therwil um 18.30 Uhr.

Kosten: 130.– Franken, Teilnahme nur möglich nach Anmeldung im Sekretariat bis 3. September.

Anouk Battefeld

**ÖKUMENE  
OBERWIL–THERWIL–ETTINGEN**



Veranstaltungen und Gottesdienste

**GOTTESDIENST**

**Ökumenisch-meditative Taizé-Feier**

am **Sonntag, 22. August, um 19 Uhr** in der reformierten Kirche.

**INFORMATION**

**Religionsunterricht an der Primarschule Ettingen**

Am vergangenen Montag hat das neue Schuljahr und damit auch der Religionsunterricht an der Ettinger Primarschule begonnen. Der Unterricht in der 1./2. und 4.–6. Klasse wird ökumenisch, d.h. konfessionsübergreifend erteilt. In der 3. Klasse erfolgt der Religionsunterricht konfessionell, da dann auf Seiten der katholischen Kirche die Erstkommunion vorbereitet wird und auf Seiten der reformierten Kirche ins Abendmahl eingeführt wird.

Eingeladen zum Religionsunterricht sind alle Kinder, die in Ettingen die Schule besuchen. Den Religionsunterricht erteilen die erfahrenen Religionslehrerinnen Annekäthy De Pretto und Astrid Brodmann.

Parallel zum Lehrplan 21 sollen im Religionsunterricht folgende Grundkompetenzen gefördert werden:

1. Die Schülerinnen und Schüler verstehen Grundbegriffe der religiösen Sprache und können sich mit anderen kritisch über religiöse Themen unterhalten.
2. Sie erfahren ihren Glauben als stärkend und begegnen anderen Formen des Glaubens mit Respekt.
3. Sie betrachten Heilige Schriften als Texte, die Glaubensinhalte umschreiben und weitergeben möchten.
4. Sie sind in der Lage, einzelne Bibelstellen selbständig nachzuschlagen, um mehr über das Leben von Jesus und den ersten Christinnen und Christen zu erfahren.
5. Sie erkennen in der Biografie einer Persönlichkeit Spuren von Gottes Wirken und ermessen, wie wegweisend diese für das eigene Leben sein können.

Wir wünschen allen Schüler\*innen und Lehrkräften einen guten Start und gute Erfahrungen im Religionsunterricht. Für Rückfragen zum Unterricht wenden sie sich bitte an Ihre Religionslehrerinnen oder an die Pfarrämter.

Pfarrer D. Jäger, Pfarrer R. Schmidlin

REKLAME



Wir laden Sie herzlich ein zum

**Tag der offenen Tür am Samstag, 21. August 2021**

**von 10.00 – 16.00 Uhr** in der Talstrasse 38, 4144 Arlesheim.

Sämtliche Aktivitäten der Firma Birseck-Reisen + Transporte AG befinden sich nach einem Jahr Bauzeit nun unter einem Dach. Buchen Sie Ihre kommende(n) Reise(n) an diesem Tag zu Sonderkonditionen und lernen Sie unsere Mitarbeiter bei einem Einblick in unsere Tätigkeiten kennen.

10.30 Uhr Auftritt Schotte Clique Basel

11.30 Uhr Auftritt Jodlerclub Arlesheim

13.30 Uhr Auftritt Alphorngruppe Thierstein/Laufental

10.30 – 15.30 Uhr Führungen durch unseren Neubau

Wir freuen uns sehr über Ihren Besuch.



**Birseck - Reisen + Transporte  
Meier Arlesheim**

www.birseck-reisen.ch • Telefon 061 706 94 54

EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE  
OBERWIL–THERWIL–ETTINGEN



VERANSTALTUNGEN UND  
GOTTESDIENSTE

Treffen der Frauengruppe

Am **Donnerstag, 19. August**, treffen wir uns um **19 Uhr** im Guggel zum Frauenabend. Wir beschäftigen uns gemäss Wunsch aus der Gruppe mit dem Thema «Alter». Gemeinsam lesen wir die Geschichte der Prophetin Hanna (Lukas 2, 36–38) und sprechen darüber. Und ich möchte Sie fragen, was Sie anderen (z.B. mir als Frau Ende dreissig) zum Thema «Älter werden» mitgeben können. Was ist schön? Was ist herausfordernd? Wie bewältigen Sie das, was Kraft und Nerven kostet?

Für kurzfristige Informationen beachten Sie bitte auch unsere Webseite [www.ref-kirche-ote.ch](http://www.ref-kirche-ote.ch).

Ich freue mich auf einen spannenden Abend mit Ihnen – herzlich willkommen!  
*Pfarrerin Lea Meier*

Begrüssung Vikarin

Am **Sonntag, 22. August**, feiern wir um **10 Uhr** Gottesdienst in Ettingen – an diesem Anlass begrüssen wir unsere Vikarin Rebekka Scartazzini-Weisskopf. Sie wird bis Sommer 2022 in unserer Gemeinde das letzte Jahr ihrer Ausbildung zur Pfarrerin absolvieren. Wir heissen sie herzlich willkommen!  
*Pfarrerin Lea Meier*

Kinonachmittag im Rekizet:  
Die Schweizermacher

Am **Mittwoch, dem 25. August, um 14.30 Uhr** ist wieder Kinonachmittag im Rekizet.

«Die Schweizermacher» – Filmklassiker mit Emil Steinberger und Walo Lüönd (1978) ist ein Film, der die schweizerische Einbürgerungspraxis aufs Korn nimmt. Ausländer müssen beweisen, dass sie schweizerischer als Schweizer sind; Einbürgerungsbeamte zeigen sich als gnadenlose Bürokraten. Der Film entstand im Nachgang zu den vier Schwarzenbach-Initiativen der 1970er-Jahre. «Die Schweizermacher» ist, gemessen an der Anzahl der Kinobesucher, der erfolgreichste Schweizer Film seit Beginn der statistischen Erfassung. Knapp eine Million Zuschauer\*innen sahen diesen Film (bei damals 6,5 Millionen Einwohner\*innen).

In der Pause gibt es ein Zvieri. Der Filmnachmittag dauert bis ca. 17 Uhr.

Der Eintritt ist frei. Wer mit dem Auto abgeholt werden möchte (auch von der Tramstation Ettingen), wende sich bitte am Tag der Veranstaltung zwischen 9 und 10 Uhr an Ruth Luder, Telefon 079 513 41 07, oder am Vortag per E-Mail: [ruthluder@bluewin.ch](mailto:ruthluder@bluewin.ch)

*Pfarrer Dietrich Jäger*

Achtsamkeitsgruppe

Am **Donnerstag, dem 26. August, um 10 Uhr** findet die Achtsamkeitsgruppe in der reformierten Kirche Therwil statt. Nehmen Sie sich am Morgen eine gute Stunde Zeit für bewusste Atemübungen,

eine geführte Meditation, Anregungen für den Alltag und einen Austausch in der Gruppe. Eingeladen sind alle Menschen, die sich in Achtsamkeit üben wollen, neugierig sind und etwas ausprobieren wollen. Es braucht keine Anmeldung für den Anlass. Kommen Sie vorbei, gönnen Sie sich Zeit für sich selbst, profitieren Sie von den Gedanken anderer in der Gruppe. Leben Sie und nutzen Sie den Tag und den Augenblick. Es gilt das Schutzkonzept der reformierten Kirchgemeinde OTE. Ich freue mich auf Sie.  
*Michael Hofmann, Sozialdiakon*

Deutsch für fremdsprachige Erwachsene

Die Sommerferien sind vorbei und unsere regelmässigen Angebote für Fremdsprachige finden wieder statt!

- Konversationsgruppe für Fremdsprachige jeweils am Montagvormittag von 10 bis 11 Uhr im Duubeschlag, an der Hauptstrasse 47 in Oberwil
- Konversation im Globustreff im Duubeschlag Oberwil, einmal pro Monat am Montagnachmittag um 15 Uhr. Nächstes Treffen am 6. September.

- Deutschkurse für Frauen mit Kinderbetreuung, jeweils am Donnerstagnachmittag von 14 bis 16 Uhr ebenfalls im Duubeschlag in Oberwil
- Deutsch für Frauen und Männer aus der ganzen Welt, in Therwil, jeweils am Freitagnachmittag von 14 bis 15 Uhr im Bastelraum im 1. Stock des Reformierten Kirchgemeindehauses, Guggelwägli 2

Kontakt und Infos: Denise Fankhauser, Sozialdiakonin, [www.ref-kiche-ote.ch](http://www.ref-kiche-ote.ch) (Angebote für Erwachsene)

Roundabout ist mehr als nur Tanzen!

Roundabout bewegt in der ganzen Schweiz Mädchen und junge Frauen ab acht Jahren. Neben dem Tanzen wird Gemeinschaft und Austausch grossgeschrieben. Dieses Gesundheitsförderungs- und Präventionsangebot des Blauen Kreuzes stärkt die Teilnehmerinnen in ihrer Persönlichkeit und ermutigt sie dazu, ihren Körper zu schätzen und sich regelmässig zu bewegen. Dadurch werden das Selbstbewusstsein und das positive Körperbild gestärkt.

Die roundabout-Gruppe OTE (Oberwil-Therwil-Ettingen) trifft sich immer dienstags um 17.00 Uhr und 18.30 Uhr zum Streetdance-Training im Kirchgemeindehaus Guggel in Therwil. Die Tanzleiterin Saskia unterrichtet mit viel Leidenschaft und hat ein grosses Herz für die Mädchen und Roundabout. Bei ihr sind alle willkommen.

Liebst du es zu tanzen und dich zu bewegen? Bist du gerne mit anderen Girls unterwegs? Möchtest du auch Teil der roundabout-Familie werden? Dann melde dich bei Saskia (079 399 84 96). Wir freuen uns auf dich!

*Pfarrerin Cristina Policante*



REKLAME

# Aktion

Aus Liebe zum Dorf und zum Portemonnaie.

Montag, 16.8. bis Samstag, 21.8.21

70 Wäschen  
**Persil**  
UNIVERSAL PULVER  
TIEFENREIN  
HYGIENISCHE FRISCHE  
Vollwaschmittel

**-47%**  
**21.90**  
statt 42.-

**KAMBLY BISCUITS**  
div. Sorten, z.B. Bretzeli, 2 x 115 g

**-20%**  
**5.70**  
statt 7.20

**NESTLÉ CEREALIEN**  
div. Sorten, z.B. Cini Minis, 2 x 375 g

**-22%**  
**6.70**  
statt 8.70

**THOMY MAYONNAISE**  
div. Sorten, z.B. à la française, 2 x 265 g

**-20%**  
**4.60**  
statt 5.80

**RAMSEIER HUUS-TEE**  
Schweizer Minze, 6 x 1 l

**-33%**  
**7.80**  
statt 11.70

**POM-BÄR**  
Original, 2 x 100 g

**-26%**  
**3.80**  
statt 5.20

**RAMSEIER HUUS-TEE**  
Schweizer Minze, 6 x 1 l

**-33%**  
**7.80**  
statt 11.70

**HAKLE WC-PAPIER**  
div. Sorten, z.B. natürliche Sauberkeit, 3-lagig, 24 Rollen

**-33%**  
**15.90**  
statt 23.90

**LUZERNER RAHKÄSE PORTION**  
240 g

**-25%**  
**5.20**  
statt 6.95

**NEKTARINEN GELB**  
Italien, per kg

**-29%**  
**3.50**  
statt 4.95

**BOHNEN**  
Schweiz, Beutel, 500 g

**-30%**  
**4.80**  
statt 6.95

**FLORALP RAHMDOSEN**  
div. Sorten, z.B. Halbrahm ohne Zucker, 250 g

**-21%**  
**3.60**  
statt 4.60

**AGRI NATURA RINDSHACKFLEISCH**  
350 g

**-30%**  
**6.50**  
statt 9.30

**FRIFRENCH SALATSaucen**  
div. Sorten, z.B. französische, 500 ml

**-30%**  
**3.70**  
statt 5.35

**MAGNUM**  
div. Sorten, z.B. Almond, 6er-Pack

**-20%**  
**7.90**  
statt 9.90

Folgende Wochenhits sind in kleineren Volg-Läden evtl. nicht erhältlich:

<b>FRUCHTKONSERVEN</b> div. Sorten, z.B. Ananas, 4 Scheiben	<b>1.40</b> statt 1.70	<b>VOLG NÜSSE</b> div. Sorten, z.B. Baumnüsse, 130 g	<b>3.50</b> statt 4.20	<b>LE PARFAIT</b> div. Sorten, z.B. Original, 2 x 200 g	<b>6.70</b> statt 7.90	<b>TOMATEN GEWÜRFELT</b> 6 x 400 g	<b>4.90</b> statt 6.-
<b>VOLG ESSIGGEMÜSE</b> div. Sorten, z.B. Delikatess-Gurken, 430 g	<b>2.50</b> statt 2.95	<b>VOLG KÖRPERPFLEGE</b> div. Sorten, z.B. Shampoo, 300 ml	<b>2.65</b> statt 3.35	<b>TENA DISCREET</b> div. Sorten, z.B. Extra, 10 Stück	<b>4.60</b> statt 5.75	<b>SCOTCH-BRITE SCHWAMM</b> div. Sorten, z.B. Delicate, 3 Stück	<b>2.95</b> statt 3.75

Alle Standorte und Öffnungszeiten finden Sie unter [volg.ch](http://volg.ch). Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail.

Druck- und Satzfehler vorbehalten.



## GEMEINDEINFORMATIONEN

## GEMEINDEVERWALTUNG

Bahnhofstrasse 33  
Telefon 061 725 21 21  
Fax 061 721 11 85  
E-Mail: [gemeinde@therwil.ch](mailto:gemeinde@therwil.ch)  
[www.therwil.ch](http://www.therwil.ch)

## Öffnungszeiten

Mo 8.30–12/14–18 Uhr  
Di, Fr 8.30–12 Uhr  
Mi, Do 8.30–12/14–17 Uhr

## GEMEINDEPRÄSIDENT

Stefan Gschwind  
Sprechstunde: Dienstag, 16.30–17.30 Uhr  
nach telefonischer Vereinbarung  
Telefon 061 725 22 23

## BÜRGERGEMEINDE

Sekretariat, Bahnhofstrasse 33  
Telefon 061 721 99 56  
Fax 061 721 11 85  
E-Mail: [info@bgtherwil.ch](mailto:info@bgtherwil.ch)  
Homepage: [www.bgtherwil.ch](http://www.bgtherwil.ch)

## Öffnungszeiten

Di–Fr jeweils 9–12 Uhr

## WERKHOF

Werkhofstrasse 6  
Telefon 061 721 76 30  
Fax 061 721 76 31  
E-Mail: [werkhof@therwil.ch](mailto:werkhof@therwil.ch)

## Öffnungszeiten

Mo, Di, Mi, Do 11.30–12 Uhr  
Fr 11–12/13–16 Uhr

## GEMEINDEPOLIZEI

Erlenstrasse 33  
Telefon 061 723 04 17/061 723 04 18  
E-Mail: [polizei@therwil.ch](mailto:polizei@therwil.ch)

## Öffnungszeiten

Mo 16–18 Uhr  
Mi 8–10 Uhr  
Fr 10–12 Uhr

## ANLAUFSTELLE ALTERSFRAGEN

[www.altersfragen-leimental.ch](http://www.altersfragen-leimental.ch)  
Telefon 061 721 00 18

## GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 0800 727 447

WASSERVERSORGUNG/  
BRUNNMEISTER

Heinis AG, Biel-Benken  
Telefon 061 726 64 22 (tagsüber) und  
Telefon 079 218 66 22 (Pikettdienst)

Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch unter «Gemeinde» oder in den verschiedenen Rubriken auf unserer Homepage [www.therwil.ch](http://www.therwil.ch)

## ABFUHR-TERMINE

Montag, 23. August  
Biogener Abfall  
Therwil Ost und West



Die Abfuhrdaten für «Hauskehricht/Kleinsperrgut brennbar» werden nur noch bei Ausnahmen publiziert.

Das Abfallgut muss um 7 Uhr gut sichtbar bereitstehen.

NEUER FILM «THERWIL AKTUELL»  
Zwischennutzung Kindergarten  
Wilacker 8

Mit der Eröffnung der neuen Schul- und Kindergartenanlage Wilacker im Herbst 2018 schloss der Kindergarten «Im Wilacker 8» seine Türen. Im Frühling 2019 gelangte eine Gruppe Jugendlicher aus dem Wilacker-Quartier an die Offene Kinder- und Jugendarbeit (OKJA) und äusserte den Wunsch, die Räumlichkeiten nutzen zu dürfen. Die Gemeinde Therwil stellte daraufhin die Lokalität für eine konzeptionelle Zwischennutzung zur Verfügung. Schon bald wurde die Projektgruppe vergrössert, es wurden Pläne geschmiedet und der alte Kindergarten umgebaut. Nebst der OKJA wurden weitere Zielgruppen bzw. Personen unterschiedlichen Alters eingebunden, und so entstand schliesslich die Bezeichnung «Quartiertreff».

Von aussen betrachtet sieht man dem Gebäude das farbige und geschäftige Innenleben nicht an. Möchten Sie einen Blick hinter die Kulissen werfen? Dann geniessen Sie den neuen Film aus der Reihe «Therwil Aktuell». Erleben Sie, was seit dem Leerstand dort geschehen ist, welche Möglichkeiten angeschaut und ausgeschöpft wurden und welche Pro-

jekte sich bisher konkretisiert haben. Verfolgen Sie in nur knapp 7 Minuten die Schritte vom alten Kindergarten bis zur baldigen Eröffnung der neuen Räumlichkeiten, welche im Herbst 2021 geplant ist. Den Film finden Sie auf unserer Webseite [www.therwil.ch](http://www.therwil.ch) oben im Bildwechsler. Ein Klick genügt.

Übrigens: Ein Highlight des Prozesses war der Sieg beim Wettbewerb «S'Gwärb für's Gwärb» des Malermeisterverbands Basel-Stadt. Die OKJA war dem Aufruf des Malermeisterverbands gefolgt und das Projekt Quartiertreff wurde ausgewählt. Die Siegerprämie bestand darin, die Projektgruppe beim Gestalten des Hauptraumes zu unterstützen. Das farbige Ergebnis kann einerseits im Film «Therwil Aktuell» und bei der Einweihung im Herbst vor Ort bestaunt werden, andererseits gibt's auch auf der Webseite des Malermeisterverbands Basel-Stadt ein Video über die Verschönerung des Quartiertreffs. Schauen Sie also auch unter [www.malermeisterbasel.ch](http://www.malermeisterbasel.ch) mal rein. Unter dem Titel: «Unser zweites Siegerprojekt – Offene Kinder- und Jugendarbeit Therwil» können Sie dann rechts auf den Link klicken.

## ANLÄSSE

## Einweihung Streetworkout-Anlage

Sie haben im BiBo vom 5. August bereits eine erste Ankündigung über die bevorstehende offizielle Einweihungsfeier der Streetworkout-Anlage beim Känelboden gelesen, welche am Samstag, 28. August 2021 stattfinden wird. Bitte beachten Sie, dass der Anlass von 11 bis 14 Uhr stattfindet und nicht bereits ab 10 Uhr wie ursprünglich angegeben.

Was erwartet Sie bei der Einweihung? Wir freuen uns, dass Christian Saladin, stellvertretender Leiter des Sportamts Basel-

land, mit dabei sein wird. Das Sportamt Baselland hat die Anlage in Therwil mit dem namhaften Betrag von CHF 30'000 unterstützt. Danach zeigen Athleten der «Calibas – Streetworkout Culture» Basel, wie ein Training an dieser Anlage aussehen könnte. Machen Sie mit beim Workshop oder verfolgen Sie die anderen beim Ausprobieren und Schwitzen. Als kulinarische Umrahmung werden Snacks und Getränke angeboten.

KINDER- UND JUGEND-  
ZAHNPFLEGEAdressänderung  
der Auskunftsstelle

Ab sofort erhalten Sie Auskünfte über die Kinder- und Jugendzahnpflege unter folgender Adresse: Gemeinde Therwil, Kinder- und Jugendzahnpflege, Nicole Lüthi, Bahnhofstrasse 33, 4106 Therwil, E-Mail: [nicole.luehti@therwil.ch](mailto:nicole.luehti@therwil.ch), Tel. 061 725 22 27.

## ANLÄSSE

## Mobilitätstage Leimental

Die Region Leimental Plus veranstaltet am 15. und 16. September 2021 die Leimentaler Mobilitätstage. Zu beiden Events in den Gemeinden Allschwil und Therwil ist die Bevölkerung herzlich eingeladen. Ihre Ideen zur Mobilität von Morgen sind im interaktiven Austausch gefragt. Vielfältige Mobilitätsangebote stehen kostenlos bereit zum Ausprobieren und Kennenlernen.

Zeitplan und Veranstaltungsorte auf  
einen Blick

- Allschwil, Aula Schule Gartenhof, Lettenweg 32, Mittwoch, 15. September 2021, 17.30 Uhr.

- Therwil, Bahnhofschaalhaus, Bahnhofstrasse 36, Mehrzweckhalle, Donnerstag, 16. September 2021, 17.30 Uhr.



Weitere Informationen zum Mobilitätsanlass finden Sie im BiBo auf der Leimentalerseite oder unter [www.region-leimental-plus.ch](http://www.region-leimental-plus.ch).

## BAUGESUCHE

## NR. 1641/2021

Parzelle: Nr. 575  
Projekt: Sitzplatzüberdachung, Wilmattstrasse 19, 4106 Therwil  
Gesuchsteller/in: Heinis Michel, Wilmattstrasse 19, 4106 Therwil  
Projektverfasser/in: Solarlux Schweiz AG, von Arx Nico, Dellenbodenweg 5, 4452 Itingen  
Auflage bis: 30. August 2021

## NR. 1642/2021

Parzelle: Nr. 574  
Projekt: Sitzplatzüberdachung mit seitlicher Wind- und Wetterschutzverglasung, Wilmattstrasse 17, 4106 Therwil  
Gesuchsteller/in: Reimer-Silvestri Hanelore, Wilmattstrasse 17, 4106 Therwil  
Projektverfasser/in: Solarlux Schweiz AG, von Arx Nico, Dellenbodenweg 5, 4452 Itingen  
Auflage bis: 30. August 2021

## NR. 1649/2021

Parzelle: Nr. 384  
Projekt: Luft-Wasser-Wärmepumpe, Schließweg 14, 4106 Therwil  
Gesuchsteller/in: Wittenberg Horst, Schließweg 14, 4106 Therwil  
Projektverfasser/in: DDH Denzler AG, Talstrasse 49, 4112 Flüh  
Auflage bis: 30. August 2021

Innerhalb der Auflagefrist können die Pläne bei der Gemeindeverwaltung (Bau-Raumplanung-Infrastruktur) während der Schalteröffnungszeiten eingesehen werden. Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet in vier Exemplaren an das Bauinspektorat Baselland, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal, zu richten.

Baugesuchspläne, bei denen eine entsprechende Einverständniserklärung vorliegt, können unter folgendem Link <https://bgaufgabe.bl.ch/2775> oder QR-Code auch online eingesehen werden.

VERANSTALTUNGS-  
KALENDER

## 27. August

Computer-Café  
9–11 Uhr, Aula Wilmattschulhaus  
[computercafe@therwil.ch](mailto:computercafe@therwil.ch)

## 28. August

Kinderflohm  
Beim Bahnhofschaalhaus  
Familienzentrum Therwil

Einweihung  
Streetworkout-Anlage

11–14 Uhr, oberhalb Fussballplatz  
Känelboden  
Einwohnergemeinde Therwil

## 29. August

Bühne frei für Werner Ryser  
11–13 Uhr, Aula Wilmattschulhaus  
Kultur-Palette Therwil

## Neue Bilder von Therwil

10–13 u. 15–17 Uhr, Dorfmuseum  
Museumskommission

## 16. September

Leimentaler Mobilitätstage  
(mit Anmeldung bis 3.9.2021)  
17.30–ca. 20 Uhr, Mehrzweckhalle  
Therwil  
Region Leimental Plus

## 17. September

Schreiber vs. Schneider –  
Endlich erwachsen  
19.30–21 Uhr, Aula Känelmatt I  
Gemeinde- und Schulbibliothek  
Therwil

## 18. September

Därwiler Herbstmarkt  
10–17 Uhr, Mittlerer Kreis/Mühleweg  
Einwohnergemeinde

## 31 Offene Türen

10–16 Uhr, Im Dorf  
Gewerbe Therwil

Tri Tra Trallala ... Dr Käsperli isch  
wieder do!

9–9.30 Uhr, mit Anmeldung  
Gemeinde- und Schulbibliothek  
Therwil

Neue Bilder von Therwil  
10–13 u. 15–17 Uhr, Dorfmuseum  
Museumskommission

## Wiederkehrendes

«Therwiler Wuchemärt»  
Mittwoch, 8.15–12 Uhr,  
Piazza beim Bahnhofli  
Vorstand Verein Therwiler  
Wuchemärt

Geschichten für die Kleinen  
Mittwoch, 14.30–15 Uhr  
(ausser Schulfestien)  
Gemeinde- u. Schulbibliothek  
Therwil

Aufgrund der Schutzmassnahmen in Zeiten der Corona-Krise fallen Veranstaltungen aus. Wir halten Sie im BiBo über die weitere Entwicklung auf dem Laufenden. Zudem haben Sie auch die Möglichkeit, sich auf der Webseite der Gemeinde unter [www.therwil.ch/de/veranstaltungen](http://www.therwil.ch/de/veranstaltungen) zu informieren.

## REKLAME

Wir engagieren  
uns für  
eine belebte  
Bergwelt.

[berghilfe.ch](http://berghilfe.ch)



## REKLAME

Bahnhofstrasse 21 | Therwil | 061 721 20 30  
**HANDSCHIN**  
UGENOPTIK  
[HandschinAugenoptik.ch](http://HandschinAugenoptik.ch)



Sophie Minder  
Augenoptikerin i.A.

Heute schon alles  
GESEHEN?

Janine Borer  
Augenoptiker-Meisterin



Brillen  
Kontaktlinsen  
Sehtest

HandschinAugenoptik.ch



# Impressionen vom 49. Fussballturnier des FFC Therwil

Wenn ein Anlass seit einem halben Jahrhundert durchgeführt wird, dann bedeutet dies, dass Generationen von Menschen sich dafür engagieren. Der Frauenfussball war einst eine «exotische» Sache, der Männerwelt (schliesslich glaubte man/Mann, dass nur sie etwas vom Spiel mit dem runden Leder verstehen) suspekt und dämliche Sprüche gehörten zur Tagesordnung. *Tempi passati!*

Wir waren freitags und am letzten Samstagnachmittag auf dem Sportplatz Känelboden – und lassen einige gemachte Impressionen sprechen. Und freuen uns auf die Jubiläumsausgabe in einem Jahr!

Georges Küng



Fotos: M.Z.

## GEMEINDE- INFORMATIONEN

### ÖFFENTLICHE PLANAUFLAGE

**Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen**  
Gemeinde Therwil, Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen, Öffentliche Planaufgabe für: L-0175811.5, 50 kV-Kabel zwischen den Unterwerken Therwil und Allschwil. Kabelumlegung und Einschlaufung in das neue UW Therwil

Beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat hat die Primeo Netz AG, Weidenstrasse 27, 4142 Münchenstein das oben erwähnte Plangenehmigungsgesuch eingereicht.

Die Gesuchunterlagen werden vom 20. August bis zum 20. September 2021 in der Gemeindeverwaltung Therwil öffentlich aufgelegt.

Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42-44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge. Wird durch die Enteignung in Miet- und Pachtverträge eingegriffen, die nicht im Grundbuch vorgemerkt sind, so haben die Vermieter und Verpächter ihren Mietern und Pächtern sofort nach Emp-

fang der persönlichen Anzeige davon Mitteilung zu machen und den Enteigner über solche Miet- und Pachtverhältnisse in Kenntnis zu setzen (Art. 32 Abs. 1 EntG).

Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG; SR 172.021) Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat, Planvorlagen, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Einsprache erheben. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Während derselben Auflagefrist kann, wer nach den Vorschriften des EntG Partei ist, sämtliche Begehren nach Artikel 33 EntG geltend machen. Diese sind im Wesentlichen:

- Einsprachen gegen die Enteignung;
- Begehren nach den Artikeln 7–10 EntG;
- Belehen um Sachleistung (Art. 18 EntG);
- Begehren um Ausdehnung der Enteignung (Art. 12 EntG);
- die geforderte Enteignungsschädigung.

Zur Anmeldung von Forderungen innerhalb der Einsprachefrist sind auch die Mieter und Pächter sowie die Dienstbarkeitsberechtigten und die Gläubiger aus vorgemerkten persönlichen Rechten verpflichtet. Pfandrechte und Grundlasten, die auf einem in Anspruch genommenen Grundstück haften, sind nicht anzumelden, Nutzungsrechte nur, soweit behauptet wird, aus dem Entzuge des Nutzungsgegenstandes entstehe Schaden.

Eidgenössisches Starkstrominspektorat

Planvorlagen, Luppmenstr. 1, 8320 Fehraltorf

### ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

#### Todesfälle

**Ringler Hermann,**  
† 12. August 2021, \*20. Dezember 1932. Wohnhaft gewesen APH Blumenrain, Baslerstrasse 10, 4106 Therwil. Die Beisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

**Boschung-Brodbeck Joseph,**  
† 15. August 2021, \*28. Januar 1933. Wohnhaft gewesen Neubergweg 14, 4106 Therwil. Die Abdankungsfeier findet zu einem späteren Zeitpunkt statt.



Therwil

## BAUINFO

### AN DIE ANWOHNSCHAFT HOCHFELDWEG - JURASTRASSE

Sehr geehrte Damen und Herren

Im Auftrag der Gemeinde Therwil wird am Hochfeldweg und in der Jurastrasse (Abschnitt Vogesenstrasse bis Belchenstrasse) das Trottoir erneuert, der schadhafte Belag im Bereich Kreuzung Jurastrasse – Belchenstrasse auf Grund eines Wasserrohrbruchs saniert sowie die Beleuchtung der heutigen Technik (LED) angepasst. Zugleich wird die Rohranlage der Primeo Netz AG umfangreich ergänzt.

Folgendes Zeitfenster ist vorgesehen:

**23. August 2021 bis voraussichtlich Mitte Oktober 2021**

Die Zugänglichkeit der Liegenschaften mit Fahrzeugen der betroffenen Anwohnerschaft ist mit Einschränkungen möglich.

Die bestehenden Parkfelder werden aufgehoben. Eine entsprechende Signalisation wird angebracht.

Um Schäden zu verhindern bitten wir Sie Hecken, welche in die Fahrbahn ragen, gemäss Lichtraumprofil auf die Parzellengrenze zurück zu schneiden.

#### Rückschnitt von Hecken, Sträuchern und Bäumen im Strassenverlauf und auf Grundeigentum!



Der vor Ort anwesende Vorarbeiter der Bauunternehmung Gebr. Stöcklin & Co. AG wird Sie - wenn immer möglich - über diese Behinderungen informieren.

An den Entsorgungstagen (Abfallsäcke, Grün- und Papierabfuhr) werden die «Gebinden» bei Bedarf vom Unternehmer eingesammelt und ausserhalb des Baubereichs für die Entsorgungsfirmen deponiert.

Wir sind uns bewusst, dass sich durch die Bauarbeiten Unannehmlichkeiten ergeben. Die beteiligte Unternehmung sowie die Bauleitungen werden sich bemühen, diese auf ein Minimum zu beschränken und die Arbeiten termingerecht und speditiv auszuführen.

Für Auskünfte stehen Ihnen zur Verfügung:

• Oberbauleitung	Bauabteilung Therwil	Thomas Meyer	☎ 061 725 22 46
• Ferienvertretung	16. bis 27. August 2021	Martin Kleiber	☎ 061 721 76 30
• Örtliche Bauleitung	Ingenieurbüro Märki AG	Daniel Gschwind	☎ 061 726 93 33
• Fachbauleitung	Primeo Netz AG	Gustavo Yañez	☎ 061 415 44 03
• Bauunternehmung	Gebr. Stöcklin AG	Ralph Stöcklin	☎ 061 721 11 01

Besten Dank für Ihr Verständnis!

Freundliche Grüsse



August 2021

## SCHULE



### Neuer Auftritt der Primarstufe Therwil mit zukunftsorientiertem Logo und neuer Webseite

Die Primarstufe Therwil ist stetig in Bewegung. Nebst den täglichen Aufgaben hat sich die Schule das Ziel gesetzt mit dem Wandel der Zeit mitzugehen und Veraltetes auszugraben, zu reflektieren und je nach Bedarf neu zu entwickeln.

Seit 2001 ist das alte Logo auf allen offiziellen Briefen und Informationen erschienen und hat Sie als Erziehungsbeauftragte von schulpflichtigen Kindern jahrelang begleitet.

Nach dieser langen Zeit wird das alte Logo im Archiv «zur Ruhe gebettet».

Ab dem kommenden Schuljahr 21/22 wird die Primarstufe (Kindergarten und Primarschule) Therwil mit dem neuen Logo, einem Würfel in den traditionellen Farben Therwils auftreten.

Der Würfel steht symbolisch für Vielfalt, Struktur, Offenheit, Freiraum und durch seine Darstellung für Transparenz.

Schulleitung PS Therwil

### REKLAME

## Wenn nicht wir, wer dann?

Für die Menschen und ihre Rechte. Werde aktiv auf [amnesty.ch](https://www.amnesty.ch)



### REKLAME

## ZEM GUUFEKISSI



061 723 01 63  
SCHNEIDERGASSE 1  
4106 THERWIL

NÄHEN • ÄNDERN • VORHÄNGE

[www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)  
Bücher im Internet

SCHULE



Start ins neue Schuljahr 21/22

Warme Sommerabende, erfrischende und manchmal auch etwas kühle Regengüsse, Badeplausch im Meer/Rhein (bis jetzt leider keine Option), Schwimmkurse, Wandertage, Sandburgen am Strand und noch vieles mehr. Ein Sommer voller Überraschungen ist vorüber. Das lange Warten hat ein Ende, die Kinder aufgeregt, gespannt, nervös und zugleich neugierig wartend an der Haustüre. Es geht los – heute ist der Tag der Tage.

Der erste Kindergarten- oder Schultag!

Ja, die Gefühle spielen Achterbahn und nicht nur bei den Jüngsten. Dieser spezielle Tag ist nicht aus den Erinnerungen zu löschen und die Stimmung – gemischt aus Vorfreude und Nervosität – erfasst alle Beteiligten.



Wir wünschen unseren Jüngsten, den Schülerinnen und Schülern im 1. Kindergartenjahr, unseren «1.-Klässlerinnen und 1.-Klässlern» einen guten Start und viele tolle, erlebnisreiche Jahre an unserer Schule. Zurück sind auch unsere etwas älteren Schülerinnen und Schüler. Die Wiedersehensfreude ist gross und der Pausenhof wiederbelebt, gefüllt vom gewohnten fröhlichen Geplauder über Ferienerlebnisse, die Bälle fliegen wieder und König Fussball ist zurück.

Das neue Schuljahr beginnt und unsere Lehrpersonen sind erholt, voller Energie und guten Ideen bereits in den Klassenräumen anzutreffen. Alles steht bereit!

Speziell begrüssen möchten wir unsere neu eintretenden Lehrpersonen: Viviane Urech, Michelle Rohner, Sara Plattner, Franziska Keller, Edwin de Sterke, Ivan Garrido, Remo Sprenger, Esther Rosenthaler (Religion), Ronan Hughes (Zivildienstleistender).

Wir wünschen allen ein gutes Schuljahr 21/22.

Die Schulleitung PS Therwil

VEREINE

THERWILER-BÖRSE

Kinder- und Spielzeug-Börse

10. und 11. September 2021, röm.-kath. Pfarreiheim Therwil  
An der Kinderkleiderbörse verkaufen wir für Sie gut erhaltene Kleider, Schuhe und Spielsachen.

**Annahme:**  
Freitag, 10. September, 16 bis 17.30 Uhr

**Verkauf:**  
Freitag, 10. September, 18 bis 19.30 Uhr und Samstag, 11. September, 10 bis 12 Uhr

**Rückgabe:**  
Samstag, 11. September, 14 bis 15 Uhr

In der Dorf Drogerie Eichenberger finden Sie **ab sofort** nummerierte Kundenformulare, unsere Merkblätter mit allen

wichtigen Angaben über das Etikettieren, den Ablauf etc. sowie unser Schutzkonzept. Wie immer können Sie Ihre Kundennummer auch via E-Mail bestellen.

Bitte beachten Sie, dass aufgrund der Covid-19-Situation müssen die BAG-Schutzmassnahmen und unser eigenes Schutzkonzept von allen Besuchern eingehalten werden. Ausserdem gelten folgende kleinere Änderungen:

- Am Eingang müssen die Kontaktdaten angegeben werden – bitte nehmen Sie dafür genügend Zeit mit
- Es gilt eine allgemeine Maskenpflicht ab 12 Jahren, Vergessliche können eine Maske am Eingang kaufen
- Es gibt keinen Kinderhort – bitte kommen Sie, wenn möglich ohne Begleitung
- Der Einlass wird beschränkt sein – wie viele Besucher sich gleichzeitig in den Räumlichkeiten aufhalten dürfen, wird vor Ort angeschrieben

Selbstverständlich können Sie sämtliche Informationen auch auf unserer Website abrufen: [www.therwiler-boerse.ch](http://www.therwiler-boerse.ch).

Für weitere Auskünfte oder wenn Sie sich als Helfer/in melden möchten, wenden Sie sich an Sandra Giess: 061 721 42 10 oder: [therwiler-boerse@outlook.com](mailto:therwiler-boerse@outlook.com).

Das Börsen-Team  
Sandra Giess und Svenja Gschwind

[therwiler-boerse@outlook.com](mailto:therwiler-boerse@outlook.com)  
[www.therwiler-boerse.ch](http://www.therwiler-boerse.ch)

GEMEINDE- UND SCHULBIBLIOTHEK THERWIL



Geschichtenstunde für die Kleinen

**Wo:** Bibliothek Therwil.  
**Wann:** Jeden Mittwoch von 14.30 bis 15 Uhr.  
**Wer:** Alle Kinder sind herzlich willkommen, auch die ganz Kleinen! Keine Anmeldung erforderlich.

Eine Buchstart Veranstaltung! [www.buchstart.ch](http://www.buchstart.ch)

Leseleen: Mit Blaulicht und Tatü-Tata – die Feuerwehr kommt!

Eine Therwiler Feuerwehrfrau erzählt erstaunliche Geschichten aus der Welt der Feuerwehr und lädt zu einem Blick hinter die Kulissen ein.

**Wo:** Feuerwehrmagazin Therwil.  
**Wann:** Sonntag, 12. September, 10.30–11.45 Uhr. **Wer:** Mädchen von 6 bis 10 Jahren, gerne mit ihren Müttern. Anmeldung erforderlich.

Schreiber vs. Schneider – «endlich erwachsen»

Amüsante «Ehe-Comedy» für Menschen in jeder Beziehung. **Wo:** Aula Känelmatt I in Therwil. **Wann:** Freitag, 17. September, 19.30 Uhr. **Tickets:** Fr. 25.–, Vorverkauf ab 20.8.2021 in der Bibliothek Therwil und der Dorf Drogerie Eichenberger

Tri Tra Trallala dr Käserli isch do!

**Wo:** Bibliothek Therwil.  
**Wann:** Samstag, 18. September, 9 Uhr. **Wer:** Alle Kinder ab 3 Jahren sind herzlich eingeladen. Anmeldung erforderlich. **Unkostenbeitrag:** Fr. 5.–.

BROCKI THERWIL



S'isch Wääiezyt!

Aprikosen, Zwetschgen, Himbeeren... Zurzeit ist die Auswahl an Früchten und Beeren gross! Und es gibt kaum jemanden, der die süssen Wähen nicht liebt...

In der Brocki sind allerlei Utensilien zu finden, die man zum Backen braucht sowie auch Kuchenplatten und -teller für fast jeden Geschmack.

**Unser nächster Öffnungstermin ist:**  
Freitag 20. August von 14 bis 18 Uhr.

**Unsere nächsten Termine:** Donnerstag 9. September von 14 bis 18 Uhr und Samstag 25. September von 11 bis 16 Uhr.

Brocki Therwil, Alemannenstrasse 20,  
[www.brocki-therwil.ch](http://www.brocki-therwil.ch)  
Tel. 077 539 37 70  
[info@brocki-therwil.ch](mailto:info@brocki-therwil.ch)  
Facebook/BrockiTherwil

799 JOOR DÄRWIL

Lokale Künstlerinnen und Künstler gesucht!

In einem guten Jahr feiert Therwil sein grosses Dorffest «799 Joor Därwil». Das Fest soll nicht nur für den Gaumen, sondern auch für Augen und Ohren ein Genuss sein. Deshalb sucht das OK lokale und regionale Kunst- und Kulturschaffende, idealerweise mit einem Bezug zu Therwil oder dem Leimental.

Gerne würden wir den Festbesucherinnen und -besuchern ein möglichst vielfältiges Programm präsentieren: Ob Musik, Zaubern, Tanz oder etwas ganz anderes – wenn du das Publikum begeistern kannst, bist du dabei! Wenn du zwischen dem 9. und 11. September 2022 noch nichts vor hast und dein Können auf einer der Festbühnen oder auf Therwils Strassen präsentieren möchtest, dann melde dich doch beim OK auf [www.799-daerwil.ch/kuenstler](http://www.799-daerwil.ch/kuenstler).

Der Anmeldeschluss ist der **31. Oktober 2021**.

Das OK «799 Joor Därwil» freut sich auf zahlreiche Anmeldungen.

KULTUR-PALETTE THERWIL



Bühne frei für den Schriftsteller Werner Ryser

**Werner Ryser**, 1947 in Winterthur geboren, wurde Sozialarbeiter und begann erst spät mit dem Schreiben von historischen Romanen wie «Walliser Totentanz» oder die «Die Revoluzzer». Mit viel Empathie und Einfühlungsvermögen zeichnet er die Menschen, die zum Teil auf reale Figuren zurückgehen, und baut sie in ein historisches Sittengemälde ein, das den Leser fesselt. Werner Ryser sieht sich selber nicht als Literat, er sei ein Erzähler, sagt er. Er kommt nach Therwil, erzählt über sich und sein literarisches Schaffen und liest aus seinen Werken.

**Am Sonntag, 29. August 2021 um 11.15 Uhr in der Aula Wilmatt**

Der Eintritt ist frei, es gibt eine Kollekte zur Deckung der Kosten. Im Anschluss an das Gespräch offeriert die Kultur-Palette einen Apéro. Für die Veranstaltung gelten die aktuellen Corona-Regeln.

Berücksichtigen Sie unsere Inserenten!

VEREIN PHARI

Danke Kiwanis-Club

Danke herzlich den Herren des Kiwanis-Club Basel-Klingental, welche uns am 12. August wieder 4 Paletten mit Lebensmitteln und Hygieneprodukten bei der Migros in Oberwil aufgeladen, transportiert und ins Phari reingetragen haben. Wir schätzen diese grossartige und unkomplizierte Unterstützung sehr. Danke herzlich, lieber Marc, Lorenz, René, Andi, Martin und Thomas! Dank Spenden können wir den armutsbetroffenen Personen und Familien im Leimental zusätzlich Hy-

gieneprodukte (wie z.B. Zahnpasta, Waschmittel, etc.) verteilen. Dies entlastet das monatliche Budget dieser Menschen sehr.

Wir sind dankbar über jede Spende auf unser Hilfsprojektkonto bei der Raiffeisenbank Leimental. Spendenkonto, viele weitere Informationen und Fotos finden Sie auf unserer Homepage [www.vereinphari.ch](http://www.vereinphari.ch). Vielen Dank für Ihr Wohlwollen und liebe Grüsse vom Phari-Team!

Gabi Huber und Brigitte Marques



FFC THERWIL

«Zämme goht's ringer»

Das Vereinsleben in «Därwil» ist speziell. Es ist geprägt von Menschen, die einen Ortsverein nicht als «Konsumklub» sehen, sondern als eine Dorf-Institution, welche es seit Generationen zu pflegen gilt. Und just diese grosse Anzahl an lokalen Vereinen prägt den Alltag und ermöglicht, dass die 99er eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung ausüben können.

In einer Zeit, wo der Individualismus Oberhand gewinnt, wo man in die grenzenlose (Schein-)Welt der Social Media abtauchen kann, sind Veranstaltungen wie das älteste Frauenfussball-Turnier der Schweiz ein starker Gegenpunkt.

Dass in Therwil das Vereinsleben floriert, hat sehr viel mit der Gemeinde (Verwaltung) zu tun. Die Behörde unterstützt die Vereine, ermöglicht – gerade bei den Sportvereinen – mit einer superben Infrastruktur das Ausüben ihrer Sportarten.

Und die ehemaligen Exekutivmitglieder sind teils selber starke Exponenten der Sportvereine (Reto Wolf beim VB Therwil, Rolf Frei beim FC Therwil).

Uns ist ein Schnappschuss gelungen, der drei Gemeinderätinnen (Virginie Villinger, Dora Weissberg und Bea Kunzelmann, von links nach rechts) mit Ruedi Nohl zeigt. Diesen Mann muss man im Dorf längst nicht mehr vorstellen – ohne ihn wäre sehr vieles, das uns als eine Selbstverständlichkeit erscheint, nicht möglich gewesen. Auch der FFC Therwil wäre ohne Ruedi nicht der Gleiche. Im Wissen, dass der FFCT seit Jahrzehnten von ganz starken, engagierten Frauen geprägt wird. Möge dies so bleiben und sich die jüngere Generation ein Vorbild an diesen «Frauen der ersten Fussballstunden in Därwil» nehmen.

Georges Küng



Fotos: M.Z.

REKLAME

**miotto**  
Heizung + Solar  
Beratung • Planung • Ausführung • Service  
Wir bringen Ihnen Wärme und Strom von der Sonne ins Haus  
4106 Therwil Tel. 061 723 12 12 [www.miotto.ch](http://www.miotto.ch)

Am Anfang jeder starken Werbung steht das Inserat

# Digitales Anlegen – auch in der Schweiz immer beliebter

In der Schweiz gewinnen digitale Anlagelösungen zunehmend an Vertrauen und Beliebtheit. Dadurch ergeben sich neue Formen von kundennahen Dienstleistungen. Eine aktuelle Studie zeigt: Gefragt sind insbesondere hybride Lösungen, welche das Beste von Mensch und Maschine kombinieren.



**Roman Meier**  
Leiter Vermögensberatung



**Michael Bühler**  
Vermögensberater



**Manuel Jaquiéry**  
Vermögensberater



**Tobias Messmer**  
Vermögensberater



**Robert Scherer**  
Vermögensberater

Investieren ist das neue Sparen. Durch das Tiefzinsumfeld und den steigenden Vorsorgebedarf gewinnt Anlegen für die Schweizer:innen an Bedeutung. Zunehmender Beliebtheit erfreuen sich dabei digitale Anlagelösungen: Jede vierte in der Schweiz befragte Person nutzt diese schon oder kann es sich zumindest vorstellen. Das zeigt eine aktuelle Studie der Hochschule Luzern in Zusammenarbeit mit Raiffeisen Schweiz und Vontobel.

## Einfache und intuitive Lösungen sind gefragt

Die neuen Technologien beeinflussen das Kundenverhalten und verändern die Anforderungen an die Anbietenden. Insbesondere erwarten Anleger einfache und intuitive Lösungen. Mit digitalen Angeboten sind Kund:innen nicht mehr an Standorte und Öffnungszeiten der Banken gebunden. Sie verwalten ihr Vermögen ganz einfach unterwegs oder von zu Hause aus. Banken wiederum können ihre Kund:innen online zeitnah unterstütz-

en und deren Anlagebedürfnisse unkompliziert umsetzen. Und auch die Corona-Pandemie trägt ihren Teil zum Wachstum der digitalen Lösungen bei. «Wir stellen eine erhöhte Nachfrage nach digitalen Services fest», erklärt Roman Meier, Leiter Vermögensberatung, Raiffeisenbank Leimental.

## Etablierte Banken geniessen grösstes Vertrauen

Immer mehr Finanzdienstleister und Start-ups versuchen deshalb, sich mit entsprechenden Angeboten auf dem Markt zu positionieren. Viele davon sind standardisierte Lösungen mit automatisierten Prozessen im Hintergrund. Doch obwohl das Vertrauen der Schweizerinnen und Schweizer in digitale Angebote wächst, bleibt den Kund:innen der Kontakt mit einer etablierten Bank weiterhin wichtig. 82 Prozent der in der Studie befragten potenziellen Nutzer:innen gaben an, in Zukunft am ehesten bei einer Bank digital investieren zu wollen. Weniger Vertrauen geniessen FinTech-Unter-

nehmen, am unwahrscheinlichsten sehen die Befragten BigTech-Unternehmen wie Google, Amazon oder Apple als Anlagepartner.

## Persönlicher Kontakt bleibt wichtig

Bankkund:innen über alle Altersgruppen hinweg möchten zudem nicht auf den persönlichen Kontakt verzichten. Daraus ergibt sich ein grosses Potenzial für hybride Modelle, die das Beste von Mensch und Maschine verbinden. Dabei ist der Übergang zwischen reinen Robo-Advisory-Lösungen zur digital unterstützten, klassischen Vermögensverwaltung fließend. «Als Bank übernehmen wir die wichtige Aufgabe, im Hintergrund der digitalen Lösung die Anlageprozesse, Anlagevorschläge sowie die Portfoliozusammensetzung zu optimieren. So investieren Kund:innen auch digital sicher und gut begleitet.» Die Studie zeigt auch, dass beim digitalen Anlegen grosse Unterschiede bezüglich Alter, Geschlecht, Wohnort und Vermögen bestehen: So liegt das Durch-

schnittsalter der Nutzer:innen bei 50 Jahren. Am besten kennen sich über 65-jährige Deutschschweizer Männer mit dem digitalen Investieren aus.

## Ergänzung des bestehenden Angebots

Dieser Ungleichheit möchte Raiffeisen mit der eigenen Anlageberatung entgegenreten. «Wie man sein Geld gut anlegt und vermehrt, interessiert sicher alle», sagt Roman Meier, Leiter Vermögensberatung, Raiffeisenbank Leimental. Für ihn steht auch fest: Die digitalen Anlageangebote lösen den persönlichen Kontakt nicht ab. «Anlage-Apps wie beispielsweise Raiffeisen Rio sehen wir als zukunftssträchtige Ergänzung zum bestehenden Angebot für Anleger:innen.»

## Raiffeisen Rio

Mit der Raiffeisen-Rio-App können Anleger:innen ihr Geld einfach und komplett digital investieren. Die digitale Anlagelösung bietet jederzeit volle Transparenz und wird durch erfahrene Anlageexpert:innen und nicht von einem Computer (Robo-Advisory-Lösung) aktiv verwaltet. Sie verbindet die Vorteile einer klassischen Vermögensverwaltung mit der Möglichkeit, das Portfolio aktiv zu gestalten und themenbasiert (u. a. Megatrend-Fokusthemen) zu investieren. Und dies bereits ab einem Investitionsbetrag von 5'000 Franken und tiefen Kosten von 0,65% im Jahr.

Jetzt Raiffeisen Rio entdecken unter: [raiffeisen.ch/leimental](https://raiffeisen.ch/leimental)



**Anlegen ist jetzt so Rio!**  
Raiffeisen Rio. Die App, mit der Sie einfach Geld anlegen.

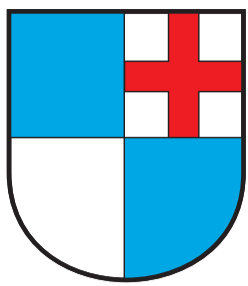


**Daniel Saladin**  
Ihr digitaler Begleiter

Mit Raiffeisen Rio erhalten Sie eine unkomplizierte und komplett digitale Anlagelösung – verwaltet durch unsere erfahrenen Anlageexpert:innen. Und dies bereits ab CHF 5'000.–!

**Raiffeisenbank Leimental**  
[raiffeisen.ch/leimental](https://raiffeisen.ch/leimental)

**RAIFFEISEN**



GEMEINDEVERWALTUNG

Kirchgasse 13
Telefon 061 726 89 89
Fax 061 726 89 88
www.ettingen.ch

Öffnungszeiten:

Mo 8.30–11.30/14–18.30 Uhr
Di, Do 8.30–11.30 Uhr
Mi, Fr 8.30–11.30/14–16 Uhr

GEMEINDEPRÄSIDENTIN

Sibylle Muntwiler-Stöcklin
Telefon 079 515 01 04
E-Mail: sibylle.muntwiler@ettingen.ch
Sprechstunde nach Vereinbarung

GEMEINDEVERWALTER

Jean-Claude Baumann
Telefon 061 726 89 80
In dringenden Fällen ausserhalb der Bürozeiten: Telefon 079 692 10 89

WERKHOF

Hauptstrasse 42a
Telefon 061 721 50 73

GEMEINDEPOLIZEI

Jörg Linder
Telefon 061 726 89 74/079 796 29 34
Termine nach vorgängiger telefonischer Vereinbarung.
Bei Abwesenheit in dringenden Fällen:
Polizei Basel-Landschaft, Telefon 117

BESTATTUNGSWESEN

Einwohnerdienste
Telefon: 061 726 89 72
E-Mail: einwohnerkontrolle@ettingen.ch
Wir bitten um eine telefonische Terminvereinbarung.

WASSERVERSORGUNG / BRUNNMEISTER

Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22 (tagsüber) und
Telefon 079 218 66 22 (Pikettdienst)

FÖRSTER

Christoph Sütterlin
Telefon 061 731 11 16 / 079 426 11 23

GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 061 926 77 99

BÜRGERGEMEINDE

Geschäftsstelle: Im Nebengraben 21
Telefon 061 723 19 90
Claudia Thüring-Schaub

ANLAUFSTELLE ALTERSFRAGEN

www.altersfragen-leimental.ch
Telefon 061 721 00 18
Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch oder unter www.ettingen.ch.

GEMEINDEINFORMATIONEN

GEMEINDERAT

Einen guten Start zurück im Alltag

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner
«Warum denn in die Ferne schweifen. Sieh, das Gute liegt so nah.» Dieser Spruch wurde ursprünglich von Goethe verfasst. Nur: Goethe war durchaus viel unterwegs, wenn auch weniger bequem mit Kutsche auf holprigen Wegen. Vielleicht erkennen wir gerade auch durch das Reisen, wie wertvoll das Nahe ist.

In diesem Jahr haben es viele vorgezogen, in der Schweiz zu bleiben. Es war der ideale Ort, wenn man der grossen Hitze entfliehen wollte. Natürlich mussten wir stattdessen etwas dem Regen trotzen! Die Schweiz als Reiseland bietet vieles: landschaftlich, kulturell, sportlich; und wir sind verkehrstechnisch bestens erschlossen. Wir hoffen, wir konnten alle wunderbar aufatmen und sind froh und munter zurück im Alltag.

«Das Gute liegt so nah». Dies lässt sich auch umkehren: In der Nähe liegt viel Gutes. Ab dem kommenden Samstag ab 14 Uhr öffnet das Kulturwerk Ettingen seine Tore (Hauptstrasse/beim Werkhof). Es wird Kunst ausgestellt, welche ansonsten bei uns zu Hause hängt. In unserer Nähe gibt es viele kulturelle Schätze. Wäre doch schön, wir könnten uns an dieser Ausstellung in den nächsten Wochen begegnen (siehe auch unter www.kulturwerk-ettingen.ch).

Gemeinderat

ZENTRALE DIENSTE

Schliessung der Gemeindeverwaltung und der Aussendienste

Wegen eines Personalanlasses bleiben die Gemeindeverwaltung und die Aussendienste am Freitag, 20. August 2021 den ganzen Tag geschlossen.

Für die Anmeldung von Todesfällen stehen Ihnen im Auftrag der Gemeinde am Freitag (ohne Samstag und Sonntag) zwischen 8–17 Uhr die R. Basler Bestattungen als Pikettdienst unter 061 751 16 15 (Büro Aesch) oder 061 721 10 50 (Büro Therwil) zur Verfügung.

In dringenden Notfällen kann unter der Tel.-Nr. 079 692 10 89 der Gemeindeverwalter Jean-Claude Baumann kontaktiert werden.

Wir danken für Ihr Verständnis und sind ab Montag, 23. August 2021 gerne wieder für Sie da.

Gemeindeverwaltung, Zentrale Dienste

ZENTRALE DIENSTE

Absage der Gemeindeversammlung vom 16. September 2021

Mangels genügender beschlussfähiger und dringender Traktanden entfällt die Gemeindeversammlung vom Donners-

tag, 16. September 2021. Die nächste Gemeindeversammlung findet am Dienstag, 14. Dezember 2021 statt.
Gemeindeverwaltung, Zentrale Dienste

Neues FEB-Reglement

Am 16. Juni 2021 hat die Gemeindeversammlung dem Neuerlass des Reglements über die familienergänzende Kinderbetreuung und die frühe Förderung der deutschen Sprache (FEB-Reglement) zugestimmt. Dieses Reglement regelt die Angebote der familienergänzenden Kinderbetreuung im Früh- und im Primarstufenbereich und die frühe Förderung der deutschen Sprache sowie die finanziellen Beitragsleistungen der Gemeinde an die Kosten dieser Angebote. Es ist am 1. August 2021 in Kraft getreten. Den ganzen Reglementtext finden Sie unter www.ettingen.ch -> Verwaltung -> Reglemente.
Gemeindeverwaltung, Zentrale Dienste

GRATULATIONEN

Geburtstage

Strub Roman, wohnhaft am Kammermattweg 4, feiert am 22. August 2021 seinen 91. Geburtstag.

Bley Hans, wohnhaft am Eigenweg 4, feiert am 25. August 2021 seinen 101. Geburtstag.

Der Gemeinderat gratuliert ganz herzlich und wünscht einen schönen Festtag und alles Gute.

EINWOHNERDIENSTE

Schalterstatistik

Seit dem 1. Januar 2021 hat das Team der Einwohnerdienste gesamthaft 1441 Personen (Stand 10. August 2021) in den verschiedensten Belangen am Schalter bedient. Trotz Corona sind die Zahlen der Besuche am Schalter im Vergleich zu den Jahren 2019/2020 etwa gleich geblieben.

Wir freuen uns, auch Sie am Schalter der Einwohnerdienste begrüßen zu dürfen.
Gemeindeverwaltung, Einwohnerdienste

BÜRGERGEMEINDE

100 Joor Bürgergemeini Ettigä – Feschtalass

Liebi Mitbürgerin und Mitbürger
Liebi alli, wo sich an unsere Apéro ahgmälde hän



Als Erschts möchte mir uns bi allnä hätzlich bedangge; nämlich für's Interässe an unserem Alass und d'Amäldig an unsere Apéro. Es het uns wirglichfreut, dass das Fesch so grosse Ahklang gfunde het!

Es fällt uns schwer, euch z'informiere, dass beschlosse worde isch, dr Alass vom 21. Auguscht 2021 abz'sage!

S'OK het sich das süferlig überleit und isch zum Schluss cho, dass die immer no unsicheri Lag wäge Covid-19 und vor allem die no gältende Sicherheitsvorschriftä für das Fesch schwer oder gar nid umsetzbar sin. Au würdis no sehr an Gmütlichkeit fehle und das wänn mir doch alli nid. Dorum wänn mir nüt dure murggse und hänge au nid dr Muffti use, sondern luege no meh fürzi, nämlich uf e Samschtig, dr 20. Auguscht 2022! Verschobe isch nid ufghobe.

Mir hoffe, dir sind nögscht Joor au drbii und mir wärde euch denn wieder persönlich abschribe und uf em Laufende halte. Bliibet gsund und händ ä gueti Zyt!

Im Namä vom Bürgerrot und em OK d'Bürgerschriibere
Claudia Thüring-Schaub

VERANSTALTUNGSKALENDER

22. August

Gottesdienst
10–11 Uhr, Reziket
Reformierte Kirchengemeinde

Taizé-Feier

19–19.45 Uhr, Reformierte Kirche, Therwil
Reformierte Kirchengemeinde

23. August

Lesekreis – Colum McCann «Apeirogon»
19.30–21 Uhr, Bibliothek
Gemeinde- und Schulbibliothek

23. August bis 18. Sept.

Wanderausstellung «Expedition ins Geschichtenland»
Bibliothek
Gemeinde- und Schulbibliothek

25. August

Kino-Nachmittag: Die Schweizermacher
14.30–17 Uhr, Reziket
Reformierte Kirchengemeinde

27. August

Manga Workshop
18–20 Uhr, Bibliothek
Gemeinde- und Schulbibliothek

29. August

Erstkommunion (nicht öffentlich)
10–11 Uhr, Katholische Kirche
Röm.-kath. Kirchengemeinde

Gottesdienst

11–12 Uhr, Reformierte Kirche, Therwil
Reformierte Kirchengemeinde

30. August

Buchstart – Värslu Morge
9.30–10.15, Bibliothek
Gemeinde- und Schulbibliothek

1. September

Kroggis Bus-Geschichten
14–14.45 Uhr, Bibliothek
Gemeinde- und Schulbibliothek

Ökum. Religionsgespräche

Leimental ÖRGL: Mystik
19.30–21.30 Uhr, Reformierte Kirche, Gemeindesaal, Oberwil
Reformierte Kirchengemeinde

2. September

Buchstart – Värslu Morge
9.30–10.15 Uhr, Bibliothek
Gemeinde- und Schulbibliothek

4. September

zämme fyre – Gottesdienst für Gross und Klein
18–20 Uhr, Reziket
Reformierte Kirchengemeinde

5. September

Kinderanlass: Chrüterhäxe und Walddüüfel
10–14 Uhr, Ettinger Wald, Treffpunkt: Lindenrank
Naturschutzverein

Gottesdienst Verenasonntag

11–12 Uhr, Reformierte Kirche, Therwil
Reformierte Kirchengemeinde

Die Verantwortung für die Richtigkeit der publizierten Daten liegt bei den Vereinen bzw. Veranstaltern.

GEMEINDEPOLIZEI

Illegale Abfallentsorgung im Wald bzw. bei der Blockhütte

Vermutlich am 23. Juli 2021 haben Unbekannte bei der Blockhütte der Bürgergemeinde Ettingen eine nicht gemeldete Party gefeiert. Dabei wurden auch ein Verstärker und grosse Lautsprecher zur Beschallung der Teilnehmenden eingesetzt. So wie es aussieht, muss der DJ wohl über ein grosszügiges Budget verfügen. Denn er hat sein DJ-Pult, die Verstärkeranlage sowie zwei grosse Lautsprecherboxen einfach auf dem Vorplatz der Blockhütte stehen lassen. Da sich bisher noch niemand bei der Bürgergemeinde betreffend die liegen gelassenen

Gegenstände gemeldet hat, wurden diese nun entsorgt. Die Gemeindepolizei möchte an dieser Stelle erwähnen, dass das illegale Entsorgen von Gegenständen oder Abfall kein Kavaliärsdelikt und gemäss Abfallreglement der Gemeinde Ettingen strafbar ist. Zudem ist die Benutzung der Blockhütte vorgängig mit der Bürgergemeinde abzusprechen (Bürgergemeinde Ettingen, Claudia Thüring-Schaub, Tel. 061 723 19 90, E-Mail: info@bg-ettingen.ch).

Gemeindeverwaltung, Gemeindepolizei



Geschwindigkeitskontrollen im Juli 2021

Die Polizei Basel-Landschaft führt für die Gemeinde Ettingen regelmässig Radarkontrollen auf Gemeinde- und Kantonsstrassen durch. Die Ergebnisse der Messungen können Sie nachstehender Tabelle entnehmen:

Table with 6 columns: Datum, Zeit, Ort, km/h, gemessene Fahrzeuge, Überschreitungen. Rows show speed control data for dates 7.7.2021, 18.7.2021, 26.7.2021, and 31.07.2021 at various locations like Aeschstrasse and Hofstettenstrasse.

RECYCLINGKALENDER

Recycling calendar table with columns for August, September, and October. Rows include Hauskehricht/Kleinsperrgut, Altpapier, Biosammlung, and Häckseldienst with corresponding dates and icons.

# «Ich war schon immer eine Leseratte»

In der Regel begleiten uns Lesen und Schreiben ein Leben lang. Die allermeisten Leute geben «Lesen» als eines ihrer Hobbies an. Auch schreiben tun die allermeisten Menschen. Aber Bücher schreiben ist nochmals eine «Stufe höher». Wir haben uns mit einer Etingerin unterhalten, welche in diesen Tagen ihr Erstlingswerk herausgegeben hat.

Es sei nochmals in aller Deutlichkeit gesagt: Diese Ihre Lokalzeitung kann nur Woche für Woche mit abwechslungsreichen, informativen Beiträgen aufwarten, weil die Bindung zwischen Leserschaft und Redaktion enger als bei den anderen (Tages-)Zeitungen ist.

Das folgende Interview kam zustande, weil wir auf eine Frau aufmerksam wurden, welche eine Premiere gewagt hat, welche vollauf geglückt ist.

## BiBo: Dürfen wir ein paar Eckdaten zu Ihrer Person und den beruflichen Werdegang erfahren?

**Sandra Unfer-Grauwiler:** Ich bin 1980 geboren, auf dem Bruderholz aufgewachsen und wohne seit 2008 mit meinem Mann und meiner sechsjährigen Tochter in Etingen. Ich schätze die Natur und das Leben im schönen Dorf sehr, aber auch die Nähe zur Stadt. Ich bin promovierte Pharmazeutin und arbeite im Universitätsspital Basel.

## Können Sie sich erinnern, welche (Kinder-)Bücher Sie als junges Mädchen (Kind) gelesen haben?

Ich war schon immer eine Leseratte. Als Kind liebte ich zum Beispiel die Petzi-Bücher und als Jugendliche die Bücher von Federica De Cesco wie «Der rote Seidenschal». Heute lese ich gerne Romane, wie jene von Jojo Moyes oder von Petra Hülsmann.

## Nun haben Sie selber ein Kinderbuch geschrieben. Können Sie uns hierzu etwas über Ihre Beweggründe erzählen? Wann und wo entstand die Idee?



Im letzten Sommer waren wir ein paar Tage am Vierwaldstättersee. Meine Tochter Kyara und ich haben Geschichten erfunden und uns diese gegenseitig erzählt. So ist die erste Version von «Momo der Mond findet sein Glück» entstanden. Ich hatte das Gefühl, dass diese Geschichte Potenzial hat und dazu ein paar Notizen gemacht. Im Verlauf des Jahres habe ich die

Geschichte mehrmals überarbeitet, eine professionelle Illustratorin gesucht und mich über das Verlagswesen erkundigt. Das Jahr 2020 war wegen Corona für viele nicht einfach. Es hat uns aufgezeigt, dass der Weg zum Glück und die ursprünglichen Werte – wie Familie und Freundschaft – sehr wichtig sind. Das ist auch Bestandteil des Buches.

## Um was geht es im Kinderbuch «Momo der Mond findet sein Glück»?

Jeden Abend betrachtet Momo den Mond und zusammen mit seinen Freunden auch die Sterne und das lustige Treiben der Menschen auf der Erde. Sie haben dabei viel Spass. Eines Tages ist Momo nicht mehr so glücklich. Er möchte gerne bei den Festen und Bräuchen der Menschen dabei sein. Er denkt, dass er nicht mehr so wichtig für die Menschen ist. Daraufhin überlegen sich die Sterne allerlei lustige Dinge, um den Mond aufzuheitern.

## Welches ist die ideale Altersstufe für das Buch?

Das ideale Alter ist drei bis sechs Jahre alt. Das Buch ist aber auf jeden Fall auch für jüngere und ältere Leserinnen und Leser geeignet.

## Was möchten Sie mit dem Buch den Kindern vermitteln?

Im Buch geht es um Freundschaft, den Weg zum Glück, die vier Jahreszeiten sowie um Feste und Bräuche. Am Schluss des Buches gibt es ein Quiz zum Thema «Mond und Sterne».

## Wo kann das Buch erworben werden?

«Momo der Mond» ist in jeder Buchhandlung erhältlich, auch online. Das Buch kann auch direkt bei mir für 28.50 Franken gekauft werden (sandraunfer80@gmail.com) sowie im Coiffeurgeschäft Isabella in Therwil.

## Dürfen wir auf weitere Bücher von Ihnen hoffen?

Auf jeden Fall. Aktuell schreibe ich an einem Roman. Wann dieser oder ein weiteres Kinderbuch erscheinen wird, das wissen nur Momo der Mond und die Sterne ...

Wir danken Frau Unfer-Grauwiler (ihre Schwiegereltern sind mir bestens bekannt und im 99er-Dorf eine Art «Institution») für das Gespräch. Und freuen uns auf ihr 2. Buch!  
*Georges Küng*

# KMU Etingen



kü. Am letzten Samstagmorgen konnte KMU-Etingen-Präsident Martin Zimmermann gut 30 Aktivmitglieder zur ordentlichen Generalversammlung begrüßen. Die Referenz erwiesen auch Gemeindepräsidentin Sibylle Muntwiler und Gemeinderat Marco Dähler.

An dieser ersten GV seit zwei Jahren wurde auch der Vorstand neu gewählt. Die vier Powerfrauen Manuela Dähler, Sibylle Haussener, Brigitte Stöcklin und Sylvia Wenger, verlassen den Vorstand, was aber, und das sei explizit betont, nicht auf die beiden verbliebenen Männer zurückzuführen ist. Erfreulicherweise konnten drei neue Vorstandsmitglieder (zwei Männer und eine Frau) gefunden werden, welche einstimmig gewählt wurden.

Der neue Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Martin Zimmermann, Präsident (bisher), Stefan Suter (bisher), Sandro Gutzwiller (neu), Katrin Kolb (neu) und Urs Wüger (neu). Die einzelnen Ressorts werden in Kürze verteilt und im BiBo publiziert.

Wir machen unsere Leserschaft darauf aufmerksam, dass in zwei Wochen in der «Gwärbzytig» von KMU Etingen und Gewerbe Therwil ein ausführlicher Bericht mit vielen Impressionen von dieser ordentlichen Jahresversammlung erscheinen wird.

## Kunstaussstellung

Wie BiBo in den letzten Wochen mehrmals berichtet hat, findet anlässlich der Kunstaussstellung «Etinger KunstWerke» (ab dem 21. August bis zum 5. September) an diesem Samstagnachmittag (ab 14 Uhr) ein Sommerfest mit der ersten Etinger Kunst-Tombola statt. Auch solche Anlässe sind nur möglich, weil das lokale Gewerbe oftmals grosszügig diese Veranstaltungen supportiert.

## GEMEINDEINFORMATIONEN

### GENERATIONENBEAUFTRAGTE

**MÄDCHENOASE**  
**12. SEPTEMBER 2021**

Wann? Sonntag 12. September 2021 von 09:30 bis 16:00 Uhr  
Wo? Schulhaus Hintere Matten  
Gempenstrasse 21  
4107 Etingen  
Wer? Mädchen ab 10 Jahren  
Kosten? CHF 10.00/ in bar mitbringen  
Kontakt: Jessica Schneider  
Anmeldeschluss 3. September 2021  
über: [jessica.schneider@ettingen.ch](mailto:jessica.schneider@ettingen.ch), die Teilnehmerinnenanzahl ist begrenzt!

**WORKSHOPS AM MORGEN**

- BACHATA
- NATURKOSMETIK
- THEATER

**ATELIERS AM NACHMITTAG**

- AKROBATIK
- SLIME
- FIMO-FIGUREN

Bring deine Kleider für die Tauschbörse am Nachmittag mit!

Zudem gibt es ein Z'Mittag und ein Z'vier!  
Wir freuen uns auf dich!

## SCHULE

### SCHULE ETTINGEN

## Herzlich willkommen!

Wir begrüßen alle neuen Kindergartenkinder ganz herzlich an der Schule Etingen! Ebenfalls möchten wir die neuen Erstklasschülerinnen und -schüler im Schulhaus Hintere Matten willkommen heissen. Wir hoffen, dass alle Kinder – ob gross oder klein – und alle Lehrpersonen gut gestartet sind!

Herzlich begrüßen möchten wir auch alle Mitarbeitenden, welche neu bei uns an der Schule arbeiten:

- Amanda Gasser (KG-Lehrperson)
- Sarina Horni (Lehrperson Musik und-Bewegung)

- Alessia Leu (STV Förder- und Klassenlehrperson)
- Ann-Kathrin Ritthaler (Sozialpädagogin)
- Ruben Zambrano (Tagesstrukturen)
- Doris Jeker (Reinigungspersonal)
- Monika Häny (Sekretariat; ab Sept.)
- Gina Walter (Förder- und Klassenlehrperson; ab Oktober)

Wir wünschen ihnen viel Freude und Erfolg bei ihrer Arbeit.

*Simone Kunz, Karin Sulser und Esther Lüthi  
Schulleitung Etingen*



## KOMMISSIONEN

### REK ETTINGEN



## Bring- und Holtag

**Samstag, 4. September 2021**  
(Maskenpflicht)

Nur gut erhaltene und funktionstüchtige Artikel!

Wo: Areal Werkhof, Hauptstrasse 42a,  
Parkieren: Gemeindeparkplatz, Zugang – Schulgässli. **Bringen:** 9–10.30 Uhr. **Holen:** 11.30–13.30 Uhr.



Grosse Elektrogeräte, Möbel, Teppiche, Schuhe, Skis und Skischuhe, Koffer, Blumentöpfe aller Art werden **nicht** entgegengenommen.

**BiBo-Kontakt**  
Telefon 061 264 64 34  
[redaktion@bibo.ch](mailto:redaktion@bibo.ch)  
[www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)  
Insereien:  
CH Media  
Telefon 061 706 20 20  
[inserate@bibo.ch](mailto:inserate@bibo.ch)

VEREINE

**FRAUENVEREIN ETTINGEN**

**Kiesgrüebli-Fest**

Freitag, 27. August, ab 18 Uhr



Herzlich eingeladen sind alle Frauen, die Lust haben, einen geselligen Abend im Wald zu verbringen!

Wir treffen uns um 18 Uhr bei der Linde in Ettingen (Kreuzung Hofstettenstrasse und Hollenrain) und laufen zusammen durch den Wald zur Feuerstelle am Kiesgrüebli (Dänkmolgrüebli). Alternativ ist ein Fahrdienst organisiert, der gerne auch Rucksäcke zur Feuerstelle am Kiesgrüebli (Dänkmolgrüebli). Alternativ ist ein Fahrdienst organisiert, der gerne auch Rucksäcke zur Feuerstelle am Kiesgrüebli (Dänkmolgrüebli). Alternativ ist ein Fahrdienst organisiert, der gerne auch Rucksäcke zur Feuerstelle am Kiesgrüebli (Dänkmolgrüebli).

Der Anlass findet nur bei trockenem Wetter statt! Auskunft über die Durchführung über [www.frauenverein-ettingen.ch](http://www.frauenverein-ettingen.ch) bis 27. August um 12 Uhr.

Anmeldungen für Teilnahme und für die Nutzung des Fahrdiensts bitte über Barbara Brodmann, Tel. 076 761 36 44.

**MÄNNERRIEGE ETTINGEN**

**Fit in den Herbst**



Die Sommerpause ist vorüber und wir können auf ein vielfältiges Sommerprogramm zurückschauen. Nun steht ein abwechslungsreicher, sportlicher Herbst vor der Tür.

In unseren Trainings am **Dienstag von 20 Uhr bis 22 Uhr** bei der Dreifachturnhalle «Hintere Matten» trainieren wir Ausdauer, Beweglichkeit, Kraft und Koordination und bereiten uns auf Turniere im Herbst und Winter vor. Jeder trainiert so intensiv und so viel, wie er will, ganz nach unserem Motto «Fit ohne Stress».

Wer Freude an Ballsportarten hat, kann dienstags ab 19 Uhr Faustball trainieren. Bei schönem Wetter wird auf dem kleinen Rasenfeld neben der Dreifachturnhalle gespielt, andernfalls in der Halle drin.

Regelmässig finden auch aktiv-gesellige Anlässe wie beispielsweise der Familienbummel oder die zweitägige Turnfahrt mit ausgedehnten Wanderungen statt.

Ob 35 oder 80, es wird für jedermann etwas geboten: Wir sind fit für den Herbst – du auch? Gerne begrüssen wir dich zu einem Training!

[www.mreetingen.ch](http://www.mreetingen.ch)

**WANDERGRUPPE GUGGER**

**Zum Inkwiler- und zum Burgätschi-Seeli**

Wanderung am Donnerstag, 26. August



Wir fahren mit dem ÖV von daheim bis nach Wangenried im Oberaargau, wo Kaffee mit Gipfeli auf uns warten. Danach wandern wir eine knappe Stunde bis ans Inkwiler-Seeli. Nach dem Trinkhalt geht's

5/4 Stunden weiter bis an den idyllischen Burgätschisee. Wer Lust hat auf ein Bad, der sollte die Badekleider dabei haben. Im Restaurant Seeblick erwartet man uns um 13 Uhr zum Mittagessen. Später wandern wir nochmals circa 70 Minuten bis nach Grasswil, von wo aus uns der ÖV wieder nach Hause bringt.

**Wanderzeit:** 3 ¼ Stunden auf schönen Wanderwegen (13 km, 250 m auf- und 200 m abwärts). **Ausrüstung:** Wanderschuhe und -stöcke, Sonnenschutz sowie dem Wetter entsprechende Kleidung. Je nach Wetter ev. Badesachen. **Besammlung** in Ettingen BLT 8.10 Uhr. **Abfahrt:** Ettingen ab Tram 10, 8.15 Uhr. **Basel** ab Gleis 7, 8.58 Uhr, IC61. **Rückkehr:** in Ettingen ca. 18.40 Uhr. **Kosten:** SBB Halbtax ca. Fr. 23.–, Tages-Menu ca. Fr. 24.–, Beitrag Fr. 6.–. Versicherung ist Sache der TeilnehmerInnen.

Anmeldung bis **Samstag, 21. August** bei Meury's Tel. 061 721 40 97 oder besser an [toni.meury@gmx.ch](mailto:toni.meury@gmx.ch).

**BIBLIOTHEK ETTINGEN**



**Manga Workshop**

Geleitet von Simone Xie ([www.luriel.ch](http://www.luriel.ch))

**Freitag, 27. August von 18–20 Uhr**

Aufgrund der hohen Nachfrage bieten wir einen weiteren Manga Workshop an.

Der Workshop bietet den perfekten Einstieg in die faszinierende Welt des Manga-Zeichnens. Die Mangaka Simone Xie ([luriel.ch](http://www.luriel.ch)) erklärt euch alles, was ihr beim Zeichnen von Mangas wissen müsst.



**Ort:** Bibliothek Ettingen, Schulhaus Hintere Matten. **Alter:** ab 10 Jahren. **Kosten inkl. Material:** Fr. 10.– für Mitglieder, Fr. 15.– für Nichtmitglieder. Meldet euch rasch an, die Teilnehmerzahl ist beschränkt.

Anmeldung erforderlich via [info@bibliothek-ettingen.ch](mailto:info@bibliothek-ettingen.ch), Instagram oder Facebook. Wir freuen uns auf euch!

*Euer Bibliotheksteam*

**Wanderausstellung «Expeditionen ins Geschichtenland»**

Ausstellung zur Schweizer Kinderliteratur

Vom 24. August bis 18. September 2021

Die Ausstellung greift neun Themen aus dem Buch «Atlas der Schweizer Kinderliteratur» auf, wie Reisen ins Fantastische, Mundart, Gefühle und Tiere. Die Wanderausstellung richtet sich speziell an Kinder im Primarschulalter ab der 4. Klasse. Ihnen werden auf spielerische Weise Zugänge zur aktuellen Deutschschweizer Kinderliteratur erschlossen. Doch auch erwachsene Besucherinnen und Besucher erhalten unterhaltsame und informative Einblicke in die Welt der Kinderbücher.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

*Ihr Bibliotheksteam*

**KINDERKLEIDERBÖRSE**

**Kinderkleiderbörse im RekiZet**

**Mittwoch, 8. September und Donnerstag, 9. September 2021**

Wir verkaufen für Sie gut erhaltene, zeit- und saisongemässe Kinderkleider, Sportartikel, neuwertige Kinderschuhe, Kinderzubehör und auch grössere Spielsachen. Der Mindestverkaufswert beträgt Fr. 2.–. Günstigere Artikel nehmen wir als Frankenkorb-Spende entgegen. Was im Frankenkorb übrigbleibt, wird dem roten Kreuz gespendet. Vom Verkaufspreis der Artikel werden 20% zugunsten der Schule Ettingen, gemeinnützigen Organisationen und der Ref. Kirche Ettingen abgezogen.

- Maximal 30 Artikel pro Person Grösse 50–164
- davon Maximal 10 Buschi- und Kleinkindartikel Grösse 50–74.

Ihre fixe Kundennummer und Informationen über die Beschriftung der Kleider erhalten Sie, in dem Sie eine E-Mail senden oder anrufen. Geben Sie Ihren Namen, Adresse und Telefonnummer an.

Interessentinnen, die gerne an der Börse mithelfen möchten, dürfen sich gerne bei Tanja Trummer melden.

**E-Mail:** [kleider-boerse@bluewin.ch](mailto:kleider-boerse@bluewin.ch) **Telefon:** 061 721 51 00 (19–20 Uhr). **Annahme:** Mittwoch, 8. September, 8.30 – 11.30 Uhr. **Verkauf:** Mittwoch, 8. September, 17.30–19.30 Uhr, Donnerstag, 9. September, 9–10.30 Uhr. **Rückgabe:** Donnerstag, 9. September, 16–17 Uhr. Es liegt ein Schutzkonzept vor, welches einzuhalten ist. *Das Börsen-Team*

**LESERBRIEF**

**ÖV gratis für Schüler**

Kinder in Ettingen müssen für die Oberstufe nach Therwil. Es handelt sich um eine Tram-Station. Ich monierte bei der Gemeinde, Politik und der BLT leider ohne Erfolg. Es kann nicht sein, dass die Schüler für diese «eine Station» bezahlen müssen. Ein Bekannter aus Luzern kennt das von seiner Tochter, welche für den Bus ein gratis Billett erhält.

Zumal beim Lösen eines Jahresbillets für Kinder die vollen Fr. 530.– verrechnet werden und nicht wie beim U-Abo für Erwachsene eine Reduktion erfolgt. Dies ist für Familien eine zusätzliche Belastung, welche nicht sein darf.

Mulhouse kennt sogar gratis ÖV bis 18 Jahre und lässt sich das 8 Millionen Euro kosten.

*Martin Tritschler, Ettingen*

[www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)

**TV ETTINGEN**

**Dr Schnällscht Ettiger 2021**

Bei schönem Sommerwetter konnten wir am Sonntag, 15. August, das Wettrennen um den schnellsten Ettiger bzw. der schnellsten Ettigerin durchführen. Dank dem tollen Einsatz der teilnehmenden Kinder, wurde den Zuschauern ein spannender Wettkampf um den Titel des/der schnellsten Ettiger resp. Ettigerin geboten. Die stolzen Medaillengewinner und Medaillengewinnerinnen finden Sie unter: [www.tvettingen.ch](http://www.tvettingen.ch). Ein herzliches Dankeschön an alle, die mitgeholfen

haben, diesen Anlass durchzuführen. Einige Bilder zum Anlass werden demnächst auf unserer Homepage [www.tvettingen.ch](http://www.tvettingen.ch) publiziert.

Haben wir dein Interesse geweckt und du möchtest sportlich fit bleiben? Dann komm unverbindlich zu einem Probetraining vorbei und bring alle deine Freunde mit! Bis bald!

*Turnverein Ettingen*

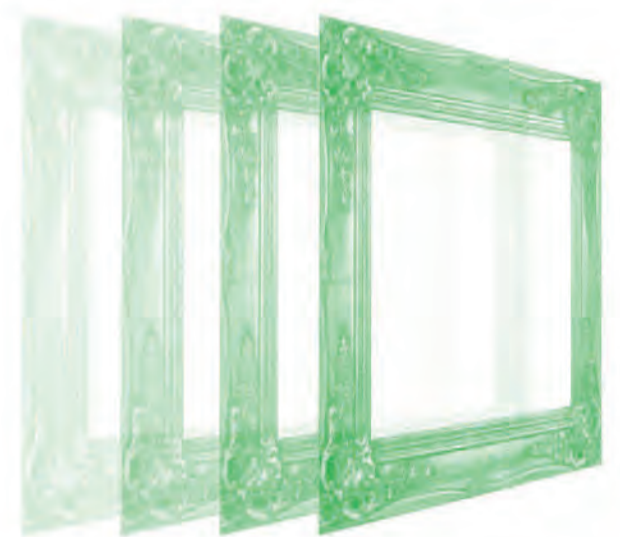
[www.tvettingen.ch](http://www.tvettingen.ch)



**DIES UND DAS**

**KULTURWERK**

**Ettinger KunstWerke** 21.8.21 - 5.9.21



SOMMERFEST MIT ERSTER ETTINGER **KUNST-TOMBOLA** 21.08.21 14.00

**KulturWerk**

REKLAME

Geschichten, die das **LANDESMUSEUM** François Loeb schrieb

**reinhardt**

**Bücher Top 10 Belletristik**

- Max Küng**  
Fremde Freunde  
Roman | Kein & Aber Verlag
- Jean-Luc Bannalec**  
Bretonische Idylle  
Kriminalroman | Kiepenheuer & Witsch Verlag
- Daniela Krien**  
Der Brand  
Roman | Diogenes Verlag
- Donna Leon**  
Flüchtiges Begehren  
Kriminalroman | Diogenes Verlag
- Pierre Martin**  
Madame le Commissaire und die panische Diva  
Kriminalroman | Knaur Verlag
- Martin Walker**  
Französisches Roulette  
Kriminalroman | Diogenes Verlag
- Annalena McAfee**  
Blütenschatten  
Roman | Diogenes Verlag
- Martin Nastassja**  
An das Wilde glauben  
Autobiographische Erzählung | Matthes+Seitz Verlag
- Judith Hermann**  
Daheim  
Roman | S. Fischer Verlag
- Juli Zeh**  
Über Menschen  
Roman | Luchterhand Literaturverlag

**Bücher Top 10 Sachbuch**

- Irvin D. Yalom, Marilyn Yalom**  
Unzertrennlich – Über den Tod und das Leben  
Psychologie | btb Verlag
- Florianne Koechlin**  
Von Böden die klingen und Pflanzen die tanzen  
Natur | Lenos Verlag
- Peter Wohlleben**  
Der lange Atem der Bäume  
Natur | Ludwig Verlag
- Richard David Precht**  
Von der Pflicht  
Philosophie | Goldmann Verlag
- Hape Kerkeling**  
Pfoten vom Tisch – Meine Katzen, andere Katzen und ich  
Biographisches | Piper Verlag
- GEO Epoche**  
Schweiz 1291–2021  
Geschichte | Verlag Deutscher Pressevertrieb
- Auf dem hellen Hügel**  
Das Basler Stadtquartier Bruderholz  
Basiliensia | Neutraler Quartierverein Bruderholz
- Tanja Grandits**  
Tanja Vegetarisch  
Kochbuch | AT Verlag
- John Green**  
Wie hat Ihnen das Anthropozän bis jetzt gefallen?  
Philosophie | Carl Hanser Verlag
- Helmut Bonney**  
Rohstoff Kind – Zwischen Freiheit & Kontrolle  
Erziehungsratgeber | Carl Auer Verlag

Für Bestellungen sind wir auch telefonisch, per E-Mail oder über unseren Webshop für Sie da.

Aeschenvorstadt 2 | 4010 Basel  
T 061 206 99 99  
info@biderundtanner.ch  
www.biderundtanner.ch

**Bider&Tanner**  
Ihr Kulturhaus in Basel

**SCHULANFANG**

**Erwachsene tragen Verantwortung auf der Strasse**

Der Schulweg ist für Kinder jeden Tag ein neues Abenteuer, birgt aber auch Gefahren. Insgesamt verunfallen im Strassenverkehr in einem durchschnittlichen Jahr 950 Kinder, die zu Fuss, mit dem Velo oder Trottinett unterwegs sind. Sieben Kinder (Jugendliche) sterben an Unfallfolgen. Um Unfälle zu verhindern, sind primär die Erwachsenen gefordert.

pd/kü. Schulanfang – das bedeutet für Tausende Kinder in der Schweiz einen weiteren Schritt zu mehr Selbstständigkeit. Auf dem Schulweg erlernen Kinder das sichere Verhalten im Strassenverkehr und sammeln wertvolle Erfahrungen fürs Leben. Die Kehrseite: Pro Jahr verunfallen 950 Kinder bis 14 Jahre im Schweizer Strassenverkehr, die zu Fuss, mit dem Velo oder dem Trottinett unterwegs sind, 190 davon schwer. Sieben werden getötet. 40 Prozent der Unfälle passieren auf dem Schulweg.

Jüngere Kinder (5 bis 9 Jahre) verunfallen vor allem zu Fuss oder mit dem Trottinett beim Queren der Strasse. «Sie sind verspielt und lassen sich leicht ablenken, nehmen Gefahren weniger bewusst wahr als Erwachsene und handeln überraschend», erklärt Andrea Uhr, Verkehrspsychologin bei der BFU. «Sie tun dies nicht mit Absicht, sondern weil sie entwicklungsbedingt noch nicht die gleichen Fähigkeiten haben wie Erwachsene. So fällt es Kindern unter 10 Jahren beispielsweise schwer, die Geschwindigkeit von Fahrzeugen richtig einzuschätzen», so Uhr weiter. Weil sie klein sind, können sie nicht über parkierte Autos hinwegse-

hen und werden auch von anderen Verkehrsteilnehmenden schlechter gesehen.

Ab einem Alter von 12 Jahren verletzen sich mehr Kinder auf dem Velo als zu Fuss. Bei zwei von drei Velounfällen handelt es sich um Kollisionen mit anderen Verkehrsteilnehmenden. In mehr als der Hälfte der Fälle verursacht das Kind den Zusammenstoss. «Es ist für Kinder schwierig, auf dem Velo die Gefahren rechtzeitig zu erfassen und auch noch richtig darauf zu reagieren», so Andrea Uhr. «Die Eltern sollten mit ihren Kindern deshalb viel üben, zunächst abseits der Strasse, da dann auf wenig befahrenen Quartierstrassen und schliesslich im anspruchsvolleren Strassenverkehr.»

Tipps für Verkehrsteilnehmende, wenn das Kind zu Fuss unterwegs ist:

- Bei Kindern mit allem rechnen
- Tempo reduzieren
- Bremsbereit sein
- Beim Fussgängerstreifen ganz anhalten
- In der Nähe von Schulen ist besondere Vorsicht geboten

Tipps für Verkehrsteilnehmende, wenn das Kind mit dem Velo unterwegs ist:

- Zu Kindern auf dem Velo mindestens 1,5 m Abstand halten
- Bei Kreuzungen, Einmündungen und Kreiseln besonders vorsichtig sein – auch bei eigenem Vortritt
- Auf Velos auf dem Trottoir achten
- Genau hinschauen: Kinder werden auf dem Velo leicht übersehen
- Mit allem rechnen – auch bei Jugendlichen auf dem Velo

**Volg: Ein Tag für lokale Spezialitäten**

Am Samstag, 28. August 2021, findet in allen Volg-Läden der «Feins vom Dorf»-Tag statt. Die Kunden sind von 9 bis 16 Uhr eingeladen, in ihrem Dorfladen feine Spezialitäten zu entdecken und deren Produzenten persönlich kennenzulernen.



Unter dem Label «Feins vom Dorf» sind von Volg zu Volg unterschiedliche Spezialitäten erhältlich, die im Dorf oder einem Nachbardorf hergestellt werden. Das 2005 eingeführte Label umfasst heute über 10'000 Spezialitäten von mehr als 3000 lokalen Produzenten, wobei das Angebot je nach Saison unterschiedlich sein kann. Darunter sind Klassiker wie Brot, Eier und Honig sowie Besonderheiten wie Würste, Biere, hausgemachte Konfitüren, Öle oder Weine.

Bereits zum fünften Mal in Folge stehen die lokalen Produkte und ihre Produzenten aus der unmittelbaren Umgebung der Läden am 28. August 2021 wieder einen Tag lang im Mittelpunkt. Nebst Degustationen und Begegnungen



mit den Produzenten wird ein Wettbewerb lanciert. Es gibt 600 gefüllte Volg-Einkaufstaschen sowie als Hauptpreise fünf 3-Minuten-Gratiseinkäufe zu gewinnen.

Mehr Informationen unter [www.volg.ch](http://www.volg.ch).



Senden Sie bitte Ihr Lösungswort mit Ihrer Adresse auf einer Postkarte oder per E-Mail bis nächsten Montag an: Birsigtal-Bote, «Kreuzworträtsel», Greifengasse 11, 4058 Basel, E-Mail: [redaktion@bibo.ch](mailto:redaktion@bibo.ch)

**Unter den Einsendungen wird ein Pro Innerstadt-Geschenkbö über Fr. 50.– ausgelost.**

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Mit der Einsendung erlauben die Teilnehmenden im Fall des Gewinns ihren Namen und Wohnort in dieser Zeitung zu veröffentlichen. Der aktuelle Preis geht an: Catherine Rohr, Binningen

Lösungswort 32/2021:

**HERRLIBERG**



Lösungswort 33/2021

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

Hohlorgan	italienisch: See	Kfz-Antriebsart (Kurzsw.)	Fährte, Abdruck	ugs.: Kleines Mädchen	franz.: Abendgesellschaft	Turnübung	Klub	ostafrik. Volksgruppe	Bergweide	schweiz. Sängerin (Maria) † 1999	Kurzform von Kenneth	Gewinn, Rendite
Thielle-Zufluss							Verkleidung					
ital. Gebirgstruppe			8		Be-wahrer							
Feuer, Hitze		5		Schuld-gefühl, schlechtes Gewissen			Schiffs-rippe		4			
					9	weisser Baustoff			Bericht, Mit-teilung		männl. Kose-name	
Prolog	Seemanns-ruf		Schweizer Musik-produzent (Chris v.)	glatt	Bez. e. PC-Dokuments		10	Sport-platz, Stadion				
Hauptstadt Spaniens	ital.: Getränke		Stimm-zettel-kasten				hab-süchtig	Saiten-instrument		Flüssig-keit zu sich nehmen		Pass Linthal-Alt-dorf
Beauf-sichtigung, Schutz						Reise-behälter	Läuse-see	unge-ordnet, ver-worren				Menschen
Ort an der Rhone (VS)	ugs.: Tasche		US-Prä-sident † Buch der Bibel				Hunnen-könig					6
land-wirtsch. Tätig-keit					spani-sches Landhaus-gut			1	unge-brauht			
kurz für: an das				kurz für: auf das			3	Früh-lings-blume				2
Nur-Lese-Speicher-scheibe (EDV)				7	Nahrung Aufneh-mender				frz.: Sommer			
Berg-papagei Neu-seelands				Moral-begriff				Sport-wei-tbewerb				

# Haushaltapparate + Küchen



- Alle Fabrikate zu sensationellen Preisen
- Reparaturen aller Marken

## Liebherr Sonderaktion

Freistehende Kühl-/Gefrierschränke in diversen Grössen und Varianten.

5 Jahre Garantie auf alle Liebherr Kühlschränke.

Aktion gültig bis 31. August 2021



**-43%**  
inkl. vRG



- Wir organisieren den ganzen Küchenumbau
- Grosse Küchenausstellung



Ihr Auftrag ermöglicht Menschen mit Behinderung eine qualifizierte Arbeit und sichert 140 agogisch begleitete Arbeitsplätze.

Unsere Dienstleistungen und Produkte sind vielfältig, orientieren sich am Markt und schaffen einen sozialen Mehrwert:

Grafisches Service-Zentrum, Elektronische Datenverarbeitung, Treuhand, kreativAtelier, Gastronomie, Flohmarkt

Wir freuen uns auf Ihren Auftrag!



Wohn- und Bürozentrum für Körperbehinderte  
 www.wbz.ch  
 +41 61 755 77 77



Ihre Spende in guten Händen  
 Spendenkonto 40-1222-0

**Zahnprothesen**  
 Reparaturen - Prothesenprobleme  
**Telefon 061 731 28 14**  
 Zahntechn. Labor M. Gschwind  
 Talstrasse 22, 4112 Flüh  
 www.zahnprothesen-gschwind.ch



## Neuer Name, bewährtes Angebot

Gesucht: Pflegehelfer/innen SRK, FaSRK und HF

Die «Spitex für Stadt und Land» heisst jetzt «Senevita Casa». Auch in Zukunft bieten wir private Betreuung und Pflege für Menschen in ihrem Zuhause. Gerne entlasten wir auch Sie und Ihre Liebsten.

Vereinbaren Sie ein unverbindliches, kostenloses, telefonisches Beratungsgespräch.

senevita Casa  
 beider Basel

Spalenring 115, 4055 Basel  
 Telefon 061 272 81 81, www.senevitacasa.ch/basel

seit 1998  
**Ankauf**  
 von  
**Altgold**  
 Schmuck/  
 Zahngold/Silber/  
 Besteck/Uhren/  
 Münzen  
 in jeder Form und Menge, Zustand unwichtig.  
 Laden geöffnet:  
 Mo-Fr, 15.30-18.30 h  
 Sa 9.00-12.00 h  
 Ausweis mitnehmen!  
 Tel. 061 463 18 60  
**Metobal GmbH**  
 Prattelerstr. 25,  
 4132 Muttenz

**Kaufe**  
 Kleinigkeiten für den Flohmarkt. Porzellan, Bilder, Antikes, Nippsachen, Musikinstrumente, Fotoapparate, Modeschmuck, Uhren u. a.  
 Tel. 061 701 86 41

Jede Woche aktuelle Angebote auf dieser Seite

**Suche für Stadtvilla**  
 Kunst und Antikes, Flügel, Gemälde, Teppiche, Silber, Bronze, Gläser, Uhren  
 M. Trollmann  
 Tel. 077 529 87 20

## Cool bleiben in heissen Nächten

Betten-Haus Bettina

Die einzigartige **Gel-Technologie** sorgt für kühle, erholsame Nächte auch in der warmen Jahreszeit. Erhältlich als Matratzen und Kissen.



Willkommen in unserer aktuellen Ausstellung des schönen Schlafens in Therwil.

**Betten-Haus Bettina AG**  
 Wilmattstrasse 41, 4106 Therwil  
 Telefon 061 401 39 90  
 Parkplätze vorhanden  
 www.bettenhaus-bettina.ch

## STELLEN, KURSE

**DOCK//GRUPPE**  
 BASEL-STADT

www.dock-basel-stadt.ch

Wir sind eine innovative unternehmerisch geführte Sozialfirma im Bereich der Arbeitsintegration. Wir schaffen Arbeitsplätze für Menschen mit geringen Chancen auf dem ersten Arbeitsmarkt. Aktuell bieten wir rund 1300 Arbeitsplätze an zehn Standorten in sechs Kantonen an.

Für unseren Betrieb in Basel (Dock Basel-Stadt) suchen wir eine/n:

### Abteilungsleiter/in Produktion

#### Ihre Aufgabe

- Leitung der Abteilungen mit total ca. 70 Arbeitnehmenden
- Organisation und termingerechte Ausführung der Kundenaufträge
- Qualifikation und Förderung der vormals langzeitarbeitslosen Arbeitnehmenden
- Vorleben einer positiven Arbeitshaltung in einem kulturell vielseitigen Umfeld
- Erarbeiten und Umsetzen von Vorgaben des QM

#### Ihr Profil

Gelebte menschliche Werte sind Ihnen wichtig. Sie sind eine zupackende Macherpersönlichkeit und haben Erfahrung in der beruflichen und personellen Förderung von Arbeitnehmenden. Sie haben einen industriellen oder gewerblichen Hintergrund und möchten Ihre Erfahrung in eine unternehmerische Sozialfirma einbringen. Wenn Sie auch Spass an einem lebendigen Betrieb haben und mit schwierigen Lebenssituationen umgehen können, dann freuen wir uns, Sie kennenzulernen!

Für Fragen steht Ihnen Betriebsleiter Tino Oppliger gerne zur Verfügung unter Tel. 071 272 20 70.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an: tino.oppliger@dock-gruppe.ch

### Einführungskurs Pendeln 2021



Lernen Sie pendeln und mit der Rute gehen! Machen Sie sich vertraut mit den energetischen Phänomenen.

Der Einführungskurs beginnt am 15. September 2021.

www.pendelbasel.ch

**Gesellschaft für Radiästhesie und Geomantie Region Basel**

Wer Werbung betreibt, der hat Erfolg!

**Gesucht für Telefondienst** (Akquisitionen) in Handwerkerbetrieb in Münchenstein. Mann oder Frau, auch Rentner angenehm. Telefonnummer 079 644 67 22

**Nach Berufslehre habe ich (m/21) Berufsmatur-Typ-Wirtschaft abgeschlossen und beginne im Sept. FHNW-Betriebswirtschafts-Studium. Suche jetzt**

**1-2 Tage/Woche kaufm. Arbeit (Di/Do)**  
 Freue mich auf Kontakt unter job.21@bluewin.ch

www.bibo.ch

# WASER

ENTSORGUNG  
 MULDEN

BIRSFELDEN • SISSACH • THERWIL • RHEINFELDEN • HORNUSSEN  
**Gratis-Nr. 0800 13 14 14**  
 www.waserag.ch

**55** Jahre Erfahrung  
**Fust** **Infos und Adressen:**  
**Und es funktioniert. 0848 559 111**  
**oder www.fust.ch**

### Rundum-Vollservice mit Zufriedenheitsgarantie

- 5-Tage-Tiefpreisgarantie
- 30-Tage-Umtauschrecht
- Schneller Liefer- und Installationservice
- Garantieverlängerungen
- Mieten statt kaufen
- Testen vor dem Kauf
- Haben wir nicht, gibts nicht
- Kompetente Bedarfsanalyse und Top-Beratung

**% SALE %** **Letzte Tage!**

<b>199.<sup>90</sup></b> Tiefpreisgarantie H/B/T: 85 x 48 x 44,5 cm	<b>259.<sup>90</sup></b> statt 299.90 <b>-40.-</b> H/B/T: 84 x 54 x 59 cm MinFrost für weniger Eisbildung	<b>349.-</b> statt 699.- <b>50%</b> 8 kg Fassungsvermögen
<b>NOVAMATIC KS 088 Cooler Kühlschränke</b> • 88 Liter Nutzinhalt • Mehr Platz ohne Gefrierfach Art. Nr. 10668661	<b>beiko FSE1074CHN Gefrierschränke</b> • 90 Liter Nutzinhalt Art. Nr. 10723267	<b>NOVAMATIC WA 809 E Waschmaschine</b> • Einfachste Bedienung • Rapidprogramm 30 Min. Art. Nr. 10715899



**TAI CHI PUR**

TAI CHI PUR

Thomas Etter  
 Landskronstrasse 2  
 4118 Rodersdorf  
 +41 79 636 15 58  
 info@taichipur.ch  
 www.taichipur.ch

**Tai Chi Anfängerkurs**  
 Kursbeginn 18.08.2021 18.30 Uhr  
 Kursort Mehrzweckhalle Witterswil 1. OG

Melde Dich jetzt für eine kostenfreie Schnupper-Lektion an.

Fitness fördern  
 Energiehaushalt ausgleichen  
 Selbstvertrauen stärken  
 Gesundheit erhalten  
 Spiritualität öffnen



Aufnahmeschluss:  
**Mitte September 2021**

## Jahr- und Heimatbuch 2022 für das Schwarzbubenland und das Laufental

# Dr Schwarzbueb

## Nekrologe im Schwarzbueb-Kalender

Anfang November erscheint die 100. Ausgabe des Schwarzbueb-Kalenders. Wenn Sie im Nekrologenteil einen Ihrer verstorbenen Angehörigen mit Bild und einem kurzen Lebenslauf würdigen möchten, können Sie uns telefonieren und bei uns die Anmeldeformulare bestellen.

CH Regionalmedien AG  
 Hauptstrasse 37  
 4242 Laufen  
 Tel. 061 789 93 33  
 inersate.laufen@wochenblatt.ch